

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
 12  
 SEPTEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABBONEMENT UN AN : 45 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

64<sup>e</sup> année  
N° 03 - 2008  
1,10 €

POUR UN BON COUSCOUS

**LA PALMERAIE**

à SARLAT  
Spécialités marocaines

Vendredi soir  
samedi et dimanche

**MÉCHOUI**

MENUS et  
CARTE VARIÉS  
Couscous à emporter

Réservations  
au 05 53 30 31 40  
Ouvert tous les jours sauf le lundi

## Un défi relevé en famille pour un trophée aquitain



Après la soirée des Trophées des sports samedi 6 septembre, les associations sportives et le service des sports de la ville de Sarlat se sont retrouvés le lendemain pour participer au Défi sport aquitain.

Ce challenge sportif est une animation d'une journée durant laquelle chaque visiteur qui pratique une discipline sportive ramène un point à sa ville.

Vingt-huit associations ont répondu à l'appel et proposé des

animations : minimoto, volley-ball, handball, sumo (judo), tir, escrime, baby-gym...

"Ce type de manifestation offre pour la ville et les associations une excellente opportunité de promouvoir la pratique sportive sur le plan local", insistait Jo Bonnefon, directeur des sports et de la jeunesse.

Un objectif atteint puisque certaines associations ont pu, dès dimanche, enregistrer de nouvelles adhésions.

La ville de Sarlat avait remporté le Défi sport en 1994 avec 4 300 points. Cette année elle a réussi, grâce à la participation des familles et des clubs, à comptabiliser 3 128 points.

Espérons que ce score sera suffisant pour se placer devant Lormont, Bègles, Marmande, Tarnos et Billère, et ramener le titre des villes de plus de 10 000 habitants.

Le résultat sera dévoilé en novembre lors du salon Conforexpo à Bordeaux.

## Un concert festif à Castelnaud



Samedi 13 septembre dès 20 h au Tournepique l'association Assaut Rock propose un concert avec le trio sarladais de jeunes filles Les Bizbilles et le groupe bordelais Duo Mélange

Lire page 2

## Salon des antiquaires



Le rendez-vous des antiquaires et des brocanteurs se tiendra les 20 et 21 septembre au Centre culturel et de congrès de Sarlat

Lire page 2



36, rue de la République  
SARLAT  
Tél. 05 53 59 15 45  
Fax : 05 53 59 10 69  
Email : [treve@wanadoo.fr](mailto:treve@wanadoo.fr)

**1998/2008 - 10 ANS à SARLAT !**

Déduisez contre ce chèque-remise la somme de **QUINZE EUROS**

Nom du bénéficiaire : .....

Adresse du bénéficiaire : .....

.....

Chèque-remise valable jusqu'au 31 octobre 2008 pour tout achat d'un montant de + 100 € - Non cumulable avec une autre promotion

**15 €**

\*\*\*\*\*

DIFFUSEUR :

**EDEN PARK - MARLBORO  
PASEO - LA MARTINA - ARTHUR  
MISE AU GREEN - SAINT JAMES  
HOMME - FEMME - ENFANT**



36, rue de la République  
SARLAT  
Tél. 05 53 59 15 45  
Fax : 05 53 59 10 69  
Email : [treve@wanadoo.fr](mailto:treve@wanadoo.fr)

## Ouverture d'un centre équestre

au Domaine de Favard à Tamniès



A partir du mercredi 10 septembre, Hélène Parmentier vous accueille au Centre équestre de Favard à Tamniès, entre Sarlat et Montignac.

Diplômée depuis trois ans du brevet professionnel, cette jeune femme âgée de 31 ans dispose à Favard d'une superbe cavalerie composée de chevaux et poneys de toutes les tailles, gentils et polyvalents. Elle propose de nombreuses disciplines : pony-games, trec, obstacle, dressage, voltige, jeux, extérieur... ainsi que des stages durant les vacances, des passages de galops, des randonnées à la journée ou sur plusieurs jours, des nocturnes mais aussi des journées à thème...

Le centre équestre possède des équipements de qualité :

carrière en herbe, manège fermé, tribune accessible aux parents et amis, piste de trot et de galop, du matériel de pony-games et de trec, des étriers de sécurité. Il offre la possibilité d'évoluer sur des parcours en terrain varié et d'accéder à de nombreux circuits extérieurs.

Vous avez entre 3 et 77 ans, n'hésitez pas ! La prise de la licence FFE n'est pas obligatoire. Il faut simplement pouvoir attester d'une assurance civile.

Pas de contrainte, pas d'adhésion, pas de cotisation... Une carte de cinq heures dont on bénéficie quand on le souhaite. L'heure vous en coûtera 13 €, la carte est donc au prix de 65 €. Il suffit de respecter les horaires et de prévenir au minimum la veille en cas d'absence.

Renseignements et inscriptions : Hélène au 06 77 77 52 59.

## Concert festif à Castelnaud

dans le cadre du marathon de canoë-kayak



Les Bizbilles

L'association sarladaise Assaut Rock s'associe avec une manifestation sportive, le 9<sup>e</sup> Marathon de canoë-kayak de la Dordogne, en organisant un concert la veille, le samedi 13 septembre à Castelnaud-La Chapelle, au Tourne-pique, au bord de la Dordogne.

Après les inscriptions qui se dérouleront dans l'après-midi, une soirée musicale et colorée débutera avec à l'affiche Duo Mélange et Les Bizbilles.

Les Bizbilles est un jeune trio féminin sarladais qui nous invite dans son monde de chansons où se mêlent flûte, violon et accordéon diatonique. Ces jeunes femmes ont animé les vieilles rues de Sarlat durant l'été et viendront vous faire partager leur spectacle chaleureux.

La soirée se terminera avec le groupe bordelais Duo Mélange, dans l'arc en scène musical... Un voyage au cœur des musiques du monde. Deux musiciens tout terrain au service du cœur... tout en douceur... ça arrache tout !

Rendez-vous à partir de 20 h. Participation libre.

Restauration et buvette sur place.

Renseignements auprès de l'Assaut Rock, tél. 05 53 51 30 71.

**Il n'y a pas d'âge !  
la musique pour tous**  
Tous styles

Contact : 05 53 30 26 45 à partir du 10 septembre  
06 73 67 27 78

**COURS**  
Accordéon - Synthé  
Guitare  
classique - folk - électrique - basse  
Piano - Solfège

École Pascal BERNARDI  
Route de Sarlat SARLAT

## Salon des antiquaires



Après un an d'interruption, le Salon des antiquaires de Sarlat ouvrira ses portes cette année les 20 et 21 septembre au Centre culturel.

Vingt-cinq antiquaires et dix brocanteurs originaires du grand Sud-Ouest, et triés sur le volet par

le nouvel organisateur, seront de nouveau réunis dans la salle Paul-Eluard et sous le chapiteau pour présenter une gamme très variée de mobilier (meubles marquetés, rustiques, régionaux) du XVIII<sup>e</sup> au début XX<sup>e</sup>.

Des marchands spécialisés en céramiques, argenterie, bijoux,

miroirs, tableaux, art africain, livres anciens et tapis d'Orient seront à la disposition des clients pour mieux les conseiller dans leurs choix.

Ouvert au public de 10 h à 19 h.

Entrée 3,50 €, gratuit pour les moins de 16 ans.

## Table d'un Jour

Location de vaisselle, nappes tables

Vaisselle reprise non lavée  
Service livraison

Hélène NEVEU  
24370 Saint-Julien-de-Lampon  
05 53 59 18 15 - 06 70 12 61 69  
E-mail : tabledunjour@gmail.com  
www.tabledunjour.fr

**COIFFEUR CONSEIL**  
Faites mariage  
A DOMICILE  
Jean-Philippe  
ARMANET  
Toutes techniques  
hommes et dames

Téléphone  
16 9 h à 19 h  
06 25 09 35 07

## Qi gong

L'association Vivessence, située 3, rue Sirey à Sarlat, a repris ses cours de qi gong (gymnastique chinoise de bien-être) de 14 h 30 à 16 h les mardi et vendredi pour tout public et le mercredi pour les adolescents.

Renseignements en téléphonant au 05 53 51 99 27.

**Côte & Burger**  
SUR PLACE OU A EMPORTER  
05 53 29 56 80  
Salades - Hamburgers  
Entrecôtes - Glaces  
Centre commercial du Pontet - SARLAT  
Fermé Lundi soir et dimanche midi  
Nouveau propriétaire

## Faits divers

### Alcoolémie

Le dimanche 7 septembre à 4 h 55 à Sarlat, rond-point de la Poulgue, la BMO de Sarlat a effectué un contrôle d'alcoolémie sur un jeune Vitracois âgé de 20 ans, dont le taux était de 1,16 g.

Il sera convoqué au tribunal de Bergerac et son permis de conduire lui a été retiré sur le champ.

### Accident mortel

Le jeudi 4 à 8 h 40 au lieu-dit Rivaux, commune de Sarlat, sur le CD 47, une collision frontale a causé la mort d'une automobiliste.

Mme Marie-Claude Brousse, née Coeffier, âgée de 60 ans, demeurant à Saint-Cyprien, en raison d'une chaussée rendue glissante par la pluie et une plaque de fioul, a perdu le contrôle de son véhicule dans une courbe à gauche. Après un tête-à-queue elle a percuté de plein fouet un poids lourd conduit par un homme âgé de 36 ans et demeurant à Tocane-Saint-Apre, qui arrivait en sens inverse.

La conductrice a été tuée sur le coup. Les sapeurs-pompiers de Sarlat et M. Aldrin, représentant la municipalité, étaient sur place.

### Accidents corporels

Le vendredi 5 à 18 h sur la commune des Eyzies-de-Tayac-Sireuil, sur le CD 47, hors agglomération, dans une sortie de virage, un motocycliste a percuté une voiture immobilisée sur la chaussée à la sortie d'un virage, dont les occupants cherchaient leur route. Malgré les feux de détresse allumés, le motard, sans visibilité, n'a pu éviter la collision.

Sa passagère et lui, tous deux âgés de 45 ans, demeurant à La Roche-sur-Yon, ont été blessés

et évacués vers l'hôpital de Sarlat par les sapeurs-pompiers du Bugue.

Le samedi 6 à 18 h, avenue de la Gare à Sarlat, un lycéen sarladais âgé de 15 ans, circulant à cyclomoteur, a fait une sortie de route et a fini sa course dans une porte de garage suite à la perte de contrôle de son deux-roues dans une courbe à gauche.

Blessé, il a été transporté au centre hospitalier de Sarlat par les sapeurs-pompiers de la ville.

## Cours de Piano

Méthode rapide. Convivialité

Enfants



Adultes

A-M. de La Touanne  
Sarlat ville ou domicile  
05 53 59 46 36

<http://pagesperso-orange.fr/dela/piano.htm>

**Céline BESSE**  
Organisation d'événementiels

**MARIAGES**  
ANNIVERSAIRES  
GOÛTERS D'ENFANTS  
BAPTÊMES  
COMMUNIONS...

Boîtes, Journaux et Week-ends à Thémis !

06 09 82 56 59  
[www.zen-ceremonies.com](http://www.zen-ceremonies.com)

## Association des Allées Fleuries



M. Jean-Paul Lavergne, président de l'association, ainsi que les membres, Mmes Demoulin et Saab, remercient toutes les personnes du quartier de leur présence au repas du dimanche 7 septembre.

**L'association SAINT-ROCH** vous propose

Venez nombreux

Le jeudi soir **DES COURS DE DANSE DE SALON**

Tango – Cha-cha-cha – Valse... animé par une professionnelle

Les cours reprendront le 11 septembre

- de 19 h 30 à 20 h 30 (débutants)
- de 20 h 30 à 21 h 30 (confirmés)

à la salle des fêtes de Salignac

Contactez-nous au **05 53 31 24 05**

## Section hôtelière

Lycée Pré-de-Cordy

Le restaurant d'application ouvrira à compter du mardi 16 septembre à 19 h 15, et ce tous les mardis, jeudis et vendredis à 12 h 15 et mardis à 19 h 15.

Venez soutenir et participer activement à la formation des élèves.

## Lorsque les associations œuvrent pour une cause humanitaire



Au centre, M. Laroche, entouré de MM. Cloup et Grassi, qui tiennent le chèque

Pour fêter les dix ans du Marché des gourmets et des gourmands, le Lions club de Sarlat a fait appel aux confréries d'Auvergne qui se sont associées à l'association Les Vieilles Roues du Périgord Noir pour animer cet anniversaire en venant dans leur tenue d'apparat et en présentant sur le site de nombreuses très vieilles voitures du début du siècle dernier.

Un petit plus qui a remporté un

vif succès, et c'est une foule importante qui a assisté au défilé et aux danses des confréries et qui a admiré ces vieilles teufs-teufs.

Cette animation supplémentaire a donné de la couleur et de la gaieté sur le marché, mais également dans le village de La Roque-Gageac.

Tous les ans, le Lions club réserve la totalité des bénéfices de cette manifestation festive au financement de séjours d'une dizaine d'enfants du Sarladais en colonie de vacances sur le bassin d'Arcachon. Des enfants qui, sans cette action, ne partiraient pas en vacances.

Devant cette belle cause, les confréries et l'association Les Vieilles Roues du Périgord Noir, qui se sont déplacées bénévolement, ont décidé de faire un don au Lions club de Sarlat afin de participer à cette démarche.

C'est dans le petit musée des Vieilles Roues du Périgord Noir que leur président, M. Laroche, et M. Boom, coordinateur de cette action, ont reçu dernièrement les membres du Lions club pour leur remettre un chèque d'un montant de 322,60 €. Bravo et merci !

## La Résistance en Sarladais

La cache du Meytadier



(Photo Pierre Maceron)

En cette année 1943, les forces de la Résistance s'organisent dans l'attente du jour J, mais pour cela des armes sont nécessaires, d'où ce récit d'un parachutage intervenu à l'automne et des péripéties qui s'ensuivent. Eléments fournis par un résistant, Roland Thouron, qui fut un des acteurs, le seul encore en vie.

Tout avait commencé par une réunion quasi clandestine qui se tint à Veyrignac au domicile de Joseph Thouron, un des responsables de la Résistance locale, en présence de son fils Roland, d'un jeune réfugié alsacien, Joseph Witwicki, de René Espinet et d'Alban Barbiot, résidant tous deux à Saint-Julien-de-Lampon, et de Lucien Dubois, alias Victor, sous-préfet de Sarlat après le 6 juin 1944, accompagné de son garde du corps Lucien Jardel, dit Rabéjou.

L'annonce avait été faite les jours précédents par Lucien Bada-roux, alias Alberte, chef de secteur de l'AS, d'un largage d'armes et de munitions qui aurait lieu sur la commune de Sainte-Nathalène, d'où la mise en place d'une logistique de récupération, d'évacuation et de camouflage de ce maté-

riel à partir d'un camion à gazogène fourni par Alban Barbiot.

La date et l'heure connues, le véhicule est mis en place dans la journée et des tas de branchages sont disposés aux quatre coins du terrain pour faire des feux de signalisation.

La nuit est tombée depuis bien longtemps et l'avion tant espéré se fait attendre, mais soudain un ronronnement se produit, l'espoir renaît et tout le monde s'affaire, notamment à la mise à feu des branchages. Une fois le terrain repéré par le pilote de la Raf, de l'oiseau du ciel en provenance de l'Angleterre descendent de magnifiques corolles blanches qui se dispersent dans la nature, mais malgré l'obscurité rapidement récupérées par les résistants.

C'est l'euphorie, vite tempérée par la nécessité d'évacuer au plus tôt les lieux. Le groupe des dynamiteurs, placé sous les ordres de Roland Thouron, récupère des explosifs destinés à la mise hors service des voies ferrées, en particulier de la ligne Toulouse-Paris. Le restant est évacué en camion puis à bras d'homme jusqu'à la grotte située au Meytadier, sur la commune de Saint-Julien-de-Lam-

pon, préparée par un membre du groupe, Fernand Jayle, de la Tourette.

Trente-cinq mitraillettes Sten, deux FM Bren, un bazooka, et leurs munitions, des grenades de toutes sortes, dont des Gammon, du plastic, des détonateurs et autres mèches lentes... Une véritable caverne d'Ali Baba !

Quelques jours plus tard, retour à la grotte... tout avait disparu ! Après une enquête rondement menée par Alberte, quelques jeunes gens du département voisin du Lot, qui voulaient constituer à moindre frais un groupe de résistance, sont pris la main dans le sac. Certains d'entre eux rejoindront le groupe AS Bernard par la suite. Tout rentre dans l'ordre mais il s'agit maintenant de ramener cet important matériel en Dordogne.

Un élan de solidarité se met en place, en premier lieu avec le prêt d'un fourgon tôlé appartenant à la Corderie de Carsac, avec au volant Marcel Robert, garagiste à Sarlat, accompagné d'Alberte et de Roland Thouron.

Le retour va s'effectuer par Mareuil et Lamothe-Fénelon, mais un groupe de GMR (groupes mobiles de réserve créés à Vichy) va poser problème aux convoyeurs au carrefour de Mareuil. Un court dialogue s'instaure entre Alberte, qui par pure invention argue du passage imminent d'un important convoi de maquisards, et l'officier commandant les GMR. Celui-ci, estimant sans doute risqué d'engager un combat à l'issue incertaine, laisse la voie libre, non sans beaucoup de méfiance et d'inquiétude chez les occupants du véhicule jusqu'à leur arrivée à Veyrignac où l'armement sera réparti entre Romain Deltour, au bourg et Lucienne Chauvel, à Vigier, heureux épilogue d'une belle épopée.

Au mois d'octobre dernier, Roland Thouron, accompagné de ses camarades résistants Jacques Laporte et Jean Lavinerie, et de Jacques Barbiot et Jacques Jayle, fils d'Alban et de Fernand, se sont

## Paraulas d'oc

La setmana que ven parlarèm mai que mai de l'amassada generala de l'Asco que aquesta setmana zo podèm pas far en perque lo nòstre jornal serà preste a èstre imprimat avant la fin de l'amassada.

E pr'aquò mandam los tèxt via Internet amb l'ADSL ! Quò's d'aquel afar qu'anèm parlar. ADSL es, per bonastre, de l'anglès que vòl dire liaison numérique à débit asymétrique sur ligne d'abonné. En francès l'ADSL se sona RNA e vòl dire en occitan " racòrdament numeric asimetric ". E ben ! amb d'aquò anèm anar nos colcar un pauc mens nèci ! Cal dire tanben que i a ADSL e ADSL : una que vai lèu - lèu e l'autra que vai tot suau, la primièra es l'ADSL de vila l'autra es l'ADSL dels camps.

Doncas un còp èra l'ADSL de vila avià covidat, d'un biais plan rafinat, l'ADSL dels camps a escambiar d'idèas sus bits e autres paquetons qu'aviàn a digestir. Se botèron caduna sus un polit tapis de mirga e aprèp aver connectat una tropèlada de fials, que las fasiá semblar a deus pelons de castanhas, comencèron la discutiada.

**SAINT-ROCH** association purposes

Come in masse...

Every thursday evening

Festival hall in Salignac

**BALLROOM DANCE COURSES**

Tango – Cha-cha-cha – Valse... by professional teacher

Courses begin again 11<sup>th</sup> September

- from 7.30 pm to 9.30 pm (beginners)
- from 8.30 pm to 9.30 pm (regular dancers)

Your contact : **05 53 31 24 05**

rendus sur les lieux, un véritable parcours initiatique.

La grotte, envahie par la végétation et d'accès difficile, n'accueille plus que la faune, mais soixante-cinq ans après flotte autour d'elle une atmosphère particulière, chargée de beaucoup d'émotion.

Pierre Maceron

" L'ora del manjar es una bona ora per parlar, que las bancas, las fabricas, las asseguranças, las escolás fan la pausa de miègjorn ", dich l'ADSL de vila.

" De segur es una bona ora, mas tròbi que las bancas, las asseguranças e d'un biais general las entrepresas d'aquela mena son las mai bona d'engolir e de far passar ! ", respondèt l'ADSL dels camps.

L'ADSL de vila es d'accòrdi : branda lo cap, pòt pas parlar que ven d'engolir de paquetons de bits..de paqueton ? Non ! De paquetassas : una estèla del cinèma s'es petat l'ongla del det pichon de la man gaucha... e los jornalistas de far passar de fotos e de fotos e viste viste... !

L'ADSL dels camps zo vei " as de fotos ? las fotos nos auran la pèl ! son talament pesudas que per las far passar quò's un trabalh de Roman "

Lo còp de fuòc es passat e l'ADSL de vila respond " sabes l'ai de costuma, quò's cada jorn e cada nuèch que i a quicom de pesut : la politica, l'esport, lo prètz del petròli e tant d'autres causas ! engolissi e fau passar, engolissi e fau passar e viste viste que degun a lo temps d'esperat ! E tot aquò lo fau d'un biais aisit, sens pena, sens dificultats e sens patir ! "

" Los afars se páusan pas del mesma biais e ieu fau una tria : las fotos de ton estèla esperaran deman o lo jorn d'aprèp, las talhas novèlas an lo temps de pas daissar dormir lo monde e lo nene de la ministre a nòu mes avant de crear a las aurelhas del pòble ! Veses te cal encara arrestar de parlar per far ton trabalh que se non te vas engorgar ! ", dich l'ADSL dels camps que apond : " Quò's pro aital de se far copar la paraula, deman te caldrà venir a l'ostal ! ai benleu pas tant de bits a digestir mas los digestissi a mon biais : quand vòli, dison los qu'an pas lo temps, quand pòdi disi ieu, e preni mon temps ! Doncas a deman ! e rai del plaser que lo trabalh manca pas de gastar "

Lo dire de la setmana. Tota frucha en setembre, a l'albre es bona a prendre.

# Marché

du mercredi 10 septembre

## Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre nouvelles : 0,80 à 1,05 ; amandine, 1,80 à 2,15 ; rose-val, 2,30 ; agata, 1,15. Chou-fleur, 1,90 à 2,60 pièce. Chou, pièce : vert, 1,45 ; romanesco, 2,40 à 2,50. Citrouille, 1,80 à 2. Carottes, 1 à 1,65 ; fanes, 1,80 la botte. Aubergines, 2,10 à 2,95. Courgettes, 0,95 à 1,80. Poivrons : verts, 1,95 à 3,40 ; rouges, 2,50 à 3,50. Navets, 2,25 à 2,80. Brocolis, 1,50 le bouquet. Artichaut, 0,80 à 1,60 pièce. Poireaux, 1,80 à 2,60. Céleri branche, 2,45. Tomates, 1,20 à 2,50 ; grappes, 2,95. Ail : nouveau, 4,40 à 4,80. Oignons, 0,95 à 1 ; blancs, 1,85 la botte ; rouges, 2,30 à 2,90. Echalotes, 2,75 à 3,90. Haricots : verts, 2,95 à 4,75 ; en grains, 3,60 à 4,50 ; cocos plats, 3,75. Melon (pièce), 1 à 2. Radis, la botte, 1 à 1,65 ; noirs, 1,50 à 1,95 pièce. Concombre, 1,20 à 1,35 pièce. Salades (pièce) : laitue, batavia, feuille de chêne, 0,70 à 0,90. Betterave rouge cuite, 3,90. Fenouil, 2,70 à 2,95. Le bouquet de persil, 0,85. Champignons de Paris, 5,50 à 6,15.

## Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,70 à 2,35 ; golden, 1,70 à 1,80. Poires : guyot, 3,40 ; williams, 2,30. Raisins : dallas, 2,60 à 3,10 ; muscat, 3,20 ; la-vallée, 2,60 ; chasselas, 1,75 ; italia, 2,50 à 3,45 ; moissac, 3. Pêches : jaunes, 2,50 à 3,80 ; blanches, 2,50 à 2,95. Nectarines : jaunes, 2,50 à 2,80 ; blanches, 2,50 à 3,80. Noix, 3,50. Prunes : d'ente et reines-claude, 2,50 ; rouges, 2,30. Clémentines, 5,50. En barquettes de 500 g : fraises, 2,40 à 2,50 ; mara des bois, 3. En barquettes de 250 g : framboises, 2,50. En barquettes de 125 g : framboises, 1,90 ; fraises des bois, 2,50.

## Volailles, au kilo, prêtes à cuire, en euros

Lapin, 8,50 ; Pintade, canette, 7,60. Poulet, 5,79 à 6,70. Poule, 4,88.

## AVIS DE DÉCÈS REMERCIEMENTS

Catherine FAISANDIER, sa compagne ; Alexandre et Geneviève KREMM, ses enfants ; Claude et Alain LAMBERT, sa sœur et son beau-frère ; Evelyne, Marie-Laure, Christelle, ses nièces, et leur famille, ont la douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Guy KREMM**  
survenu le 1<sup>er</sup> septembre  
dans sa 68<sup>e</sup> année

Les familles remercient chaleureusement les parents et les amis qui les ont soutenues dans cette épreuve.

Lembras - 24100 BERGERAC  
Peyrenègre - 24200 SARLAT

## REMERCIEMENTS

Madame Paulette FINCK, son épouse ; Régis et Julien, ses petits-enfants ; M. et Mme Gérard et Eliane HOROUX ; les familles MARTIN, NOUS, FIMBEL, SAUGNIER, DEHAN-LASSALLE, THIOLIERE, BART, BESSE, CHAUSSARD ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Pierre FINCK**

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie le personnel de l'hôpital de Sarlat, les docteurs Eymery et Maillot.

## REMERCIEMENTS

Madame Brenda TOUZOT, son épouse ; M. Jean-Denis et Mme Françoise TOUZOT, son fils et sa belle-fille ; M. Bruce et Mme Erin TAIT ; Finn et Wyatt, ses beaux-enfants et petits-enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Jean TOUZOT**

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement les infirmières Mmes Delteil et Laval, les docteurs Laurent Arbelet, Jean-Louis Félippe et Jacques Leclair pour leur dévouement et leur gentillesse.

## Nos joies... Nos peines...

Du 1<sup>er</sup> au 7 septembre

### Naissances

Dylan Rouves, Saint-Pardoux-et-Vielvic ; Hugo Delmas, Veyriac ; Antoine Delmas, Pinsac (46) ; Mattéo David, Gourdon (46) ; Ethan Labrège, Domme.

Meilleurs vœux aux bébés.

### Décès

François Travers, 80 ans, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil ; Yvette Burg, veuve Saulière, 89 ans, Saint-Geniès ; Pierre Finck, 91 ans, Sarlat ; Pierre Vert, 70 ans, Saint-Vincent-de-Cosse ; Marie-Claude Coeffier, épouse Brousse, 60 ans, Saint-Cyprien ; Raymonde Chastres, épouse Blan, 80 ans, Montignac ; Eloïse Magimel, veuve Delrieux, 80 ans, Beynac-et-Cazenac.

Condoléances aux familles.

### Perdu

Un téléphone portable noir ; une paire de lunettes de soleil, verres correcteurs ; chien type labrador, noir, âgé, puce à vérifier ; cavalier king charles, blanc et noir, 7 mois, avec puce.

### Trouvé

Une montre, cadran rond, bracelet en cuir marron ; un trousseau de clés ; un doudou, souris blanche ; un trousseau de clés de voiture ; boîte à clés ; chatte noir et marron, queue fournie, sans collier.

S'adresser à la mairie de Sarlat service social, rue Fénélon.

## Mariage et générosité

Le samedi 6 septembre, à l'occasion du mariage de Séverine Boudy avec Julien Contessi, une quête a été faite au profit de l'Amicale laïque de Sarlat.

Vifs remerciements aux généreux donateurs et meilleurs vœux de bonheur aux époux.



## Cinéma rex

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS

**KUNG FU PANDA** – Dimanche 14 septembre à 16 h 45.

**BIENVENUE CHEZ LES CH'TIS** – Vendredi 12 à 21 h 45 ; dimanche 14 à 20 h 30 ; mardi 16 à 14 h 30.

**MAX LA MENACE** – Vendredi 12 à 19 h 15 et 21 h 45 ; samedi 13 à 14 h 30 et 21 h 45 ; dimanche 14 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 15 à 14 h 30 ; mardi 16 à 20 h 30.

**WALL-E** – Samedi 13 à 14 h 30 et 19 h 15 ; dimanche 14 à 14 h 30.

**\* THE DARK KNIGHT, LE CHEVALIER NOIR** – Vendredi 12 et samedi 13 à 19 h 15 et 22 h ; dimanche 14 à 16 h 45 ; lundi 15 à 20 h 30 ; mardi 16 à 14 h 30 et 20 h 30.

**COMME LES AUTRES** – Vendredi 12 à 21 h 45 ; samedi 13 à 14 h 30, 19 h 15 et 21 h 45 ; dimanche 14 à 14 h 30, 16 h 45 et 20 h 30 ; lundi 15 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 16 à 20 h 30.

**LE SEL DE LA MER (VO)** – Vendredi 12 à 19 h 15 ; dimanche 14 à 16 h 45 ; lundi 15 à 14 h 30 ; mardi 16 à 20 h 30.

**\* MOI QUI AI SERVI LE ROI D'ANGLETERRE (VO)** – Samedi 13 à 19 h 15 ; lundi 15 à 20 h 30.

**BRAQUAGE À L'ANGLAISE (VO)** – Samedi 13 à 14 h 30 et 21 h 45 ; dimanche 14 à 14 h 30 et 20 h 30.

**\* LE CHAOS (VO)** – Vendredi 12 à 19 h 15 ; lundi 15 à 20 h 30 ; mardi 16 à 14 h 30.

**PLEIN TARIF : 7,50 €**

**SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €**

- tous les jours à 14 h 15 sauf le dimanche  
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

\* Début du film, heure précise.

Avec la carte **CINÉREX** la séance **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**

**LA RENTRÉE du CINÉMA**  
**les 14, 15 et 16 septembre**  
**3,50 € la place**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,

composez le **08 92 68 69 24**

## Section hôtelière

Lycée Pré-de-Cordy

Le restaurant d'application ouvrira à compter du mardi 16 septembre à 19 h 15, et ce tous les mardis, jeudis et vendredis à 12 h 15 et mardis à 19 h 15.

Venez soutenir et participer activement à la formation des élèves.



informe ses clients de la commune de SARLAT-LA CANÉDA que, dans le cadre du programme annuel de lavage de réservoir, la distribution de l'eau potable sera perturbée, voire interrompue, le **mercredi 17 septembre** dans la matinée, secteur de la Plane, Château-Trompette, les Pechs, chemin du Plantier, lotissement Chambon, HLM la Trappe, la Queyrie...

La coupure et la remise en eau se feront sans préavis. Veolia eau remercie sa clientèle de sa compréhension.

## Mémento du dimanche 14 septembre

### SARLAT

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE DE LA SALAMANDRE  
17 bis, avenue Thiers  
SARLAT-LA CANÉDA

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

### Vétérinaire.

Docteur CAVÉ, SALIGNAC  
05 53 28 81 85 - 06 87 42 07 77

### Chirurgien dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h  
Docteur Cécile GRAVELET  
TERRASSON - 05 53 50 46 67

### Infirmières.

COUPIN - LE GOFF  
05 53 31 06 00

QUILLON - PAQUE - BÉGOC  
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD  
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT  
Alexandra ODASSO  
05 53 28 98 42

Lucile LESPINASSE  
06 86 83 59 96

**Association Escalé.** Accueil des femmes victimes de violences.  
06 14 42 29 31

### Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

### Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées  
05 53 31 15 15

### Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

**Alcool assistance.** 05 53 53 96 34

### Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule  
Comité Alexis-Danan  
de Bergerac-Sarlat  
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

### Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

**Hôpital.** 05 53 31 75 75

**Mairie.** 05 53 31 53 31

**Gendarmerie.** 05 53 31 71 10

**SNCF.** 05 53 59 00 21

### Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

### Générale des eaux.

0 811 902 903

### EDF - GDF services.

Dépannages

électricité : 0 810 333 024

gaz : 0 810 433 431

### Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne

Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

**ENTREPRISE**  
**MARTEGOUTE**  
SAINT-CYBRANET

**Monuments funéraires**

**CAVEAUX en GRANIT**  
(fosse béton armé)  
**PLAQUES - GRAVURES**  
Travail soigné

**Tél. 05 53 28 24 70**

### DOMME

**Médecin.** Appelez le 15.

### Infirmières.

Cabinet infirmier  
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE  
tél. 05 53 28 35 91

Cabinet  
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT  
tél. 05 53 28 40 67

Mme LOUILLET, tél. 05 53 29 58 60

### CARLUX

**Médecin.** Appelez le 15.

### Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL  
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON  
tél. 05 53 29 70 19

Regroupement CARSAC-GROLEJAC  
R. MARTEGOUTTE - C. VANEL  
B. DELPECH : 06 87 08 31 30  
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

### SALIGNAC

**Médecin.** Appelez le 15.

### Infirmières.

TRAJSTER, tél. 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL  
MOBILI - BESSE - BOUYGUE  
tél. 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

### Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS  
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC  
tél. 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

### BELVÈS

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacies.

LAURENT - LE BUISSON-DE-CADOUIN  
tél. 05 53 22 00 14

PAGÈS - VILLEFRANCHE-DU-PÉRIGORD

tél. 05 53 29 48 18

### Infirmières.

SIMON - DELPECH  
DAURIAC-LARIVIÈRE  
BLOTTIN - PONZIO  
BELVÈS, tél. 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE  
SIORAC, tél. 05 53 29 60 99

### SAINT-CYPRIEN

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacies.

LAURENT - LE BUISSON-DE-CADOUIN

tél. 05 53 22 00 14

PAGÈS - VILLEFRANCHE-DU-PÉRIGORD

tél. 05 53 29 48 18

### Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX

tél. 05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

tél. 05 53 29 34 25

### MONTIGNAC

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacie.

PRIN - TERRASSON

tél. 05 53 51 79 05

## Avis divers

### Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS

42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

### Gwen, Emilien, Sam, Julien et Thomas, membres du groupe rock THE WEASELS, remercient la municipalité de Sarlat, et tout particulièrement MM. Olive et Bureau, de leur avoir permis de s'exprimer place de la Petite-Rigaudie au mois d'août.

### Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

### L'association Qi d'Oc propose des COURS de QI GONG à Vézac le jeudi à 18 h 30 aux Magnanas. Intervenant : Gilles Ray. Début des séances le jeudi 2 octobre. Renseignements : 06 14 10 62 27.

### Il est toujours INTERDIT DE CHASSER sur la propriété de la famille AUSSEL, le Lander 24200 Sarlat.

### ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

## Vandalisme sur des barques de pêcheurs

Six barques de pêcheurs au filet professionnels et amateurs ont été vandalisées durant le week-end du 1<sup>er</sup> septembre entre Carsac et Veyrignac. Cette opération ciblée en direction de la pêche professionnelle signe un acte répréhensible pour lequel quatre plaintes ont été déposées auprès de la gendarmerie de Carlux. Mais elle est surtout affligeante par sa bêtise car elle touche une profession qui défend la rivière Dordogne et ses poissons et dont l'enjeu est bien sûr de maintenir une ressource abondante en participant à toutes les actions qui contribuent à cela.

L'Association des pêcheurs professionnels finance des alevi-

nages réguliers sur la Dordogne, participe aux actions de sauvegarde d'espèces en danger comme l'anguille, permet la régulation d'espèces envahissantes comme le silure – plus de deux mille spécimens capturés par les pêcheurs professionnels du Bergeracois – et surtout mobilise avec la Fédération départementale de pêche les administrations et les responsables politiques sur le problème des éclusées des barrages qui font tant de mal à la vie aquatique.

Quand on sait qu'une simple baisse de niveau, comme il y en a tout au long de l'année sur la Dordogne, peut mettre à sec des milliers d'œufs et détruire ainsi plus de poissons qu'en attrapera durant

toute sa vie un pêcheur professionnel, on comprend mieux les enjeux et l'urgence qu'il y a à amplifier les actions de sauvegarde et à agir ensemble pour faire changer les choses.

La pêche professionnelle est un acteur important dans la surveillance et la gestion de la rivière Dordogne.

Elle fait partie du patrimoine culturel et social de notre région – un plan de relance est en cours grâce au soutien du conseil général – et doit continuer à approvisionner en poissons sauvages de rivière les restaurants et les particuliers en témoignant de la qualité environnementale de notre milieu.

## Mobilisation des éleveurs

*Pas de territoire sans paysans, pas de paysans sans revenu*

Des milliers d'agriculteurs des zones d'élevage vont manifester le mardi 16 septembre à Clermont-Ferrand pour exiger des mesures concrètes de la part des pouvoirs publics afin d'améliorer le revenu des exploitations à l'occasion de la préparation de la conférence nationale sur le revenu qui devrait avoir lieu à la mi-octobre.

En Dordogne, la FDSEA, les Jeunes Agriculteurs et les sections

spécialisées (section bovine, Fédération départementale des producteurs de lait, Syndicat ovins) ont décidé de rejoindre cette manifestation d'envergure. En effet, la hausse des charges et la crise sanitaire engendrée par la FCO ont aggravé les difficultés structurelles de l'élevage. La hausse des coûts de production qui ne se répercute pas sur les prix de vente concerne toutes les exploitations, le revenu des éleveurs est en chute libre, leur

situation économique est critique. La FDSEA et les JA de la Dordogne organisent un déplacement en bus pour rejoindre la manifestation. Départ à 5 h 45 de Thiviers, place du Foirail ; arrêt à 6 h 30 à Saint-Laurent-sur-Manoire, aire de repos de l'autoroute A 89 ; arrêt à 7 h à La Bachellerie, rond-point de l'autoroute A 89.

Inscriptions obligatoires en téléphonant au 05 53 35 88 43.

## Dessin, peinture calligraphie, écritures

A l'association 7'Aprém les activités de dessin et peinture reprendront pour cette nouvelle saison à partir du 16 septembre dans toutes ses sections de l'association. Ces activités s'adressent à tous, quels que soient l'âge et les compétences. Elles sont animées par un professionnel diplômé en arts plastiques et ayant trente-huit ans d'expérience.

Une adhésion à l'association est nécessaire pour profiter des ateliers et autres animations ponctuelles, voyages, expos, etc.

Durant le mois de septembre, des opérations portes ouvertes sont organisées : à Payrignac le lundi de 14 h 30 à 18 h 30 ; à Carsac le mardi de 9 h à 12 h ; à Grolejac le mercredi de 9 h à 12 h ; à Salviac le mardi de 14 h 30 à 18 h 30 ; à Gourdon le mercredi de 14 h 30 à 19 h (atelier partenaire de la MJC) ; à Sarlat le jeudi de 14 h à 17 h ; à Daglan le vendredi

de 14 h 30 à 18 h 30 ; à Cénac le samedi de 9 h à 12 h. Nouveau, à Carsac le jeudi de 18 h à 20 h.

Atelier de nu les premier et troisième lundis de chaque mois de 18 h 30 à 20 h 30 à Payrignac.

Atelier de calligraphie le samedi de 13 h 30 à 15 h 30 à Cénac. Atelier d'écriture le samedi de 15 h 30 à 17 h 30 à Cénac.

Pour les non-adhérents, des stages adaptés seront proposés sur trois ou cinq séances.

Les thèmes abordés pourront être le dessin d'observation, les éléments de perspective, l'aquarelle et ses dérivés, les techniques en pâtes (gouaches, huiles, acryliques) et les techniques anciennes (détrempe, cire, icônes).

Renseignements et tarifs sur place au 05 53 31 08 71 ou 05 53 28 17 70.

## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 les mercredi, vendredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Messe dimanche 14 septembre à 9 h 30 à Carsac, à 11 h à Carlux.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

**Catéchisme** — Réunion avec les parents des CE2 le jeudi 18 septembre à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

Concernant les enfants entrant en CE2 ou les nouveaux arrivants,

les inscriptions auront lieu, pour Sarlat, le samedi 13 septembre de 10 h à 12 h sur le parvis de la cathédrale ou de 15 h à 17 h au Centre Maleleine-Delbrêl, situé 33, boulevard Eugène-Le Roy à Sarlat, en face de l'entrée du collège Saint-Joseph, ou sur rendez-vous au 05 53 59 03 16.

La rentrée pour les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années est fixée au mercredi 17 à 10 h à Sarlat et à Carlux.

**Rencontres** — Les parents qui ont demandé le baptême pour leur enfant sont conviés le lundi 15 septembre à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Apprenez le rock

la valse  
le tango  
le cha-cha-cha  
le paso-doble  
la samba, etc.

Cours ouverts à tous collectifs ou individuels

Nouveau salsa

CENTRE DE DANSE ET D'EXPRESSION PATRICIA OLIVIER

Boulevard Eugène-Le Roy - SARLAT  
Renseignements : 05 53 59 13 22

## Soleil d'Orient Jet de Cultures

La reprise des cours de danses orientales à l'association Soleil d'Orient – Jet de Cultures reprendra le mardi 16 septembre de 19 h 30 à 20 h 30 au complexe sportif de La Canéda pour les adultes débutants.

Se renseigner auprès de Véronique, tél. 06 83 96 28 86.

Les enfants et les adolescents ont rendez-vous le samedi 27 au gymnase du Pignol de 17 h à 18 h pour les débutants et de 18 h à 19 h pour les niveaux intermédiaires et avancés.

Renseignements auprès d'Annie, téléphone : 06 81 64 29 01.

Quant aux cours de théâtre, la reprise est fixée au mardi 23 au foyer du Pignol.

Se renseigner auprès de Marie-Josée Sorbier, tél. 06 86 81 60 48.

## GOLF DE ROCHEBOIS

**COURS COLLECTIFS**  
A partir du 20 septembre

Pour les **ENFANTS**  
de 7 à 14 ans  
tous les **SAMEDIS**  
de 10 h 30 à 11 h 30

Pour les **ADULTES** Hommes et femmes  
tous les **SAMEDIS** de 14 h à 15 h 30 et de 15 h 30 à 17 h

Pour plus de renseignements :  
**06 16 98 58 56 - 05 53 31 52 80**

## Les béatitudes du Croquant

L'âge venant, on serait bien tenté de poser les clous. Après tout, le spectacle de la sottise humaine est d'un répétitif ! C'est vrai, pas de quoi sauter au plafond tous les jours ! Les télévisions ont beau soir et matin, des trémolos dans la voix, faire vibrer la corde sensible, leurs larmes de crocodile sentent un peu trop le tiroir-caisse, et de toute façon je ne dis pas qu'on s'en fout, mais nous sommes tellement blasés ! *Nihil novi sub sole*, c'est triste mais c'est comme ça. Que voulez-vous, un accident chasse l'autre, et les attentats malheureusement c'est tous les jours, tu parles d'une rengaine ! Quant aux guerres, il y en a partout, dans tous les sens et si j'ose dire pour tous les goûts. A part qu'au jour d'aujourd'hui en Occident on pousse des cris d'orfraie dès qu'un de nos militaires de carrière mord la poussière, Famas ou Kalachnikov c'est toujours la même chose, bien malin qui peut faire la distinction entre les uniformes, les marques de tanks et la kyrielle d'engins de mort jaillis tout armés de l'imagination fertile de nos frères ! Bref, toutes ces images interchangeables – toutes ces victimes semblables à la couleur près – pour être franc ça ne nous fait plus ni chaud ni froid. Flaques de sang rouge ou noirâtre, dépouilles en lambeaux, corps calcinés, trop c'est trop, notre malheureuse cervelle n'imprime plus ! On aurait même plutôt l'impression qu'à la variante près on pousse le sadisme à nous repasser en boucle les mêmes abominations. Et ce ne sont pas les indignations sélectives des politiques comme des médias qui y changeront quoi que ce soit. On peut toujours choisir ses drames, adouber ses victimes, une chose est sûre, sur le plancher des vaches c'est tous les jours " Sous le soleil de Satan " ! Et du fond des charniers ne s'élève jamais qu'un silence à peine troublé par le grouillement des asticots. A moins que la chaux vive, ou plus radical encore le four crématoire, n'aient définitivement raison de toute vie, fût-elle post mortem. Pour en rester aux derniers siècles, dites-moi un peu, au point où ils en sont, si les Peaux-Rouges d'Amérique ou les aborigènes d'Australie ont vraiment de quoi envier les koulaks de Staline ? Avec tout de même une mention spéciale pour la Shoah, qui en plus a bien failli réussir à effacer ses traces. Comme Katyn d'ailleurs. Bref, depuis que notre glorieuse espèce sévit sur terre,

c'est massacre et compagnie, de nuit comme de jour, femmes et enfants d'abord ! Pas de jaloux, tout le monde y passe, et tout fait bois pour réveiller les vieux démons homicides, race, territoire, religion, que sais-je encore ? Bien sûr il y a des degrés dans l'horreur, et les techniques diffèrent. Mais encore aujourd'hui on se débrouille très bien à l'arme blanche. Ah ! ce ne sont pas les solutions qui manquent quand on veut la peau de son prochain ! Enfin je vous dis ça, mais vous êtes aux premières loges chaque fois que, réflexe pavlovien, votre malheureux index vient chatouiller la télécommande. Ouvrant le robinet à images. Au moment des repas, mais comme tous nos contemporains de par le vaste monde vous êtes vaccinés : hémoglobine ou pas, rien ne vous empêchera de planter les crocs dans votre steak saignant, rappel de notre nature prédatrice, de l'écran jusque dans notre assiette !

Alors oui, on aimerait arriver à s'en foutre définitivement ! C'est qu'à force, toute cette agitation humaine, ça fatigue. Toujours la même histoire ! Regardez ce qui se passe en Géorgie. Exactement le même cinéma qu'en 62 à Cuba. Sauf que là c'étaient les Soviétiques qui faisaient les singes. A-t-on idée, vingt ans après la chute du mur de Berlin, de vouloir truffer les marches de la Russie de missiles balistiques, en Pologne, en République tchèque, en Géorgie, où demain ? Pentagone ou Kremlin, marre des Docteur Folamour ! Ah on a bonne mine en Europe ! Pas fichus de se défendre tout seuls, alors on flatte les sales manies du lobby militaire américain – qui n'existe pas, comme chacun sait ! Dieu du ciel ! dans notre péninsule du continent eurasiatique on a tellement sacrifié au Dieu de la Guerre qu'on est prêt à laisser encercler des gens qui vivent qu'on le veuille ou non sur notre sol : " de l'Atlantique à l'Oural ", si ça vous rappelle quelque chose... Pourtant, on sait bien ce que c'est que l'Otan, pas pour rien que de Gaulle s'était empressé de larguer les amarres !

Les marchands de mort peuvent se lécher les babines, pas demain la veille qu'ils connaîtront les affres du chômage ! Travailler plus pour gagner plus, ils n'ont pas attendu Sarkozy pour se démener comme de beaux diables sur tous les fronts de la planète. Dire qu'on se croyait à l'abri dans notre bout d'Europe ! On nous a déjà flanqué le bazar dans les Carpates, voilà qu'on s'amuse à titiller l'ours russe, au risque de réveiller son prurit nationaliste, bien mis à mal ces dernières décades ! Quelle époque ! Apparemment on veut en découdre aux quatre coins du globe, et comme toujours, pas moyen de rester à l'écart, bon gré mal gré il faut prendre parti. C'est comme ça qu'on se retrouve embringué dans toutes les histoires à dormir debout des malades qui nous gouvernent. Et c'est reparti pour un tour !

Jean-Jacques Ferrière

## Le Pas du Fou

La compagnie théâtrale Le Pas du Fou présentera son prochain spectacle cabaret " Pas belle la vie ? " au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat, le vendredi 26 septembre à 21 h.

Les réservations y sont ouvertes directement.

Le prix d'entrée est fixé à 7 €.

## English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : [petergooch@cegetel.net](mailto:petergooch@cegetel.net)

### All going well

It would seem that the plans made by Pascal Bureau, the deputy head of Culture for Sarlat, to stage a special street artists festival next year, are going ahead as planned. Since the project was publicly announced, more and more street artists have descended on the town in the hope of being included next year, and Mr Bureau has revealed that those who will participate will be revealed towards the middle of this month. However, he added that the festival will become a regular event, and will be staged over three or four days.

### Taking over

It was at the start of this month that the new sous-préfet officially took over in Sarlat. Bernard Musset placed a wreath on the Sarlat war memorial in a ceremony that also included all the local officials. He had been preceded by Captain Christophe Masset, who took over as head of the gendarmerie in Sarlat in the middle of August. Captain Musset, who was sent to Sarlat from Compiègne, which is relatively near Paris, stated that he was still taking in the atmosphere of his new posting, but that one of his first priorities would be controlling those who get behind the wheel after having consumed an excess of alcohol.

### Two great successes

Some four hundred people were absolutely captivated by a recent organ recital given in Le Bugue by Christian Mouyen, the organist at Périgueux cathedral. Also participating in the evening concert were René Dessart, a professor from the Lille conservatoire, who accompanied organist Marie-Françoise Croquette in two pieces, and the Sotto Voce Ensemble also performed several compositions much to the delight of the audience. Meanwhile for two evenings in a row, audiences in Carves were delighted to witness stunning performances of The Soldier Fanfaron that was based on a play written in the third century before Christ. The public was later equally enthusiastic during two performances by Fabrice Talon of Camino, a one-man play based on impressions of travelers on the way to Santiago de Compostela.

### A slow reveal

For three weeks during the summer a team of young people have worked diligently and carefully as they get rid of the vegetation that has grown around the ruins of the Roy castle in Domme. As their work ended, what had been achieved is being seen as remarkable for part of a circular tower, an outer wall, a staircase and the remains of a shooting window have been uncovered, as well as an example of fourteenth century pottery. It is expected that the Concordia organisation, that was responsible for this first excavation, may organize another next year.

### The ninth marathon

This coming Sunday sees the staging of the ninth annual canoe marathon between Saint-Julien-de-Lampon and Castelnaud-La Chapelle. As was the case last year, the competition is open to

everyone – starters or professionals and even champions – and the organizers are hoping for a record attendance. For last minute information and inscriptions : 06 81 49 95 31.

### Bringing Sarlat to life

Actress Fleur Moulin is continuing her incredible show La Belle Sarladaise in which, dressed in costume, tales of the old town are succulently and cleverly related. Her show begins every Tuesday outside the tourist office at 7 pm and reservations are advised : 05 53 31 45 42.

### Four in original version

The Rex Cinema is showing four films in their original versions this week " I Served the King of England " tells the story of a man who worked inside an hotel in Prague, whilst " The Bank Job " directed by Roger Donaldson is another action adventure starring Jason Statham. " Chaos " forms part of the collection of films currently being shown that have been directed by Youssef Chahine, and " Sea Salt " relates a tale of a woman from Brooklyn who sets up house in Ramallah. For more information, tel. 08 92 68 69 24 or send an e-mail to the address at the top of this column to receive weekly information on films in the Rex and their showing times.

## Entraide cancer Périgord Noir

La première rencontre de la période 2008/2009, pour les personnes concernées par la maladie, aura lieu le samedi 27 septembre.

Il s'agira d'une sortie touristique au départ de Sarlat, place du Marché-aux Noix à 9 h.

Arrivée vers 12 h au lac de Vasivière, déjeuner croisière sur l'eau au cœur du plateau de Millevaches.

Au menu : feuilleté du Limousin sauce porto, longe de porc roulée charcutière, garniture de légumes, fromage sur lit de salade, flan de noix de coco sur coulis de crème anglaise, vin coteaux du Laurens, café.

Retour au quai vers 14 h 45, départ vers Limoges, arrivée à 16 h, prise en charge par un guide pour une visite du quartier de la cité ancienne, cité des évêques, du centre médiéval, histoire de la cathédrale Saint-Etienne, du palais épiscopal, des jardins de l'évêché. Puis Charroux, étape sur les chemins de Saint-Jacques de Compostelle, vestiges d'une importante abbaye médiévale.

Retour à Sarlat vers 21 h.

La participation pour la journée est fixée à 70 €, voyage, repas et visites compris. Pour les personnes concernées par la maladie elle sera de 20 €, la trésorerie de l'association finançant le complément.

Cette sortie est ouverte à tous. Des places sont encore disponibles. S'inscrire à l'association, tél. 05 53 29 74 73, ou auprès de Périgord Voyages au 05 53 59 01 48. Laisser message si répondeur.

## Danses celtiques à Sarlat

### Section de l'Amicale laïque



Les activités reprendront le lundi 15 septembre à 18 h 30 au foyer du Pignol. Toutes les personnes intéressées peuvent rejoindre le groupe afin de prendre contact avec cette activité qui offre un savant mélange de convivialité et d'effort physique.

Cette année voit la mise en place de deux niveaux de cours. La première heure sera consacrée à l'apprentissage des pas et des figures pour les débutants en compagnie de danseuses et de danseurs plus anciens. La seconde partie permettra une approche

plus technique des danses ainsi qu'une étude de danses de deuxième et troisième niveaux. Bien entendu il est conseillé aux débutantes et débutants d'assister à cette partie du cours car ils pourront participer à des mises en place de danses accessibles.

Les cours abordent différents domaines.

**Ecosse** : danses de bal en long-way set type contre-danse ; danses progressives around the hall ; danses à figures type barn dance.

**Irlande** : danses de bal set dancing quadrille ; une danse solo step dancing étudiée sur l'année pour tous, débutants et confirmés ; danses de ceili (1 ou 2).

**Bretagne** : en échauffement pendant la première partie du cours, elles seront mises en place tout au long de l'année.

Parallèlement aux cours dispensés au sein de l'Amicale laïque de Sarlat, le Centre de diffusion de culture celtique organise des stages le samedi tous les quinze jours à Calviac-en-Périgord, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30. Ils permettent, vu leur durée, d'étudier les danses plus en profondeur et aussi à certains le plaisir de danser quand il ne peuvent pas être présents les lundis.

Pour tous renseignements, téléphoner au 05 53 59 36 61, demander Anne-Catherine, ou au 05 53 29 82 81 (le soir de préférence).

Les inscriptions seront possibles jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre. A partir de cette date l'enseignement sera progressif et il n'y aura plus de retour en arrière, sauf pendant les séances dites de révision avec bal d'application. Le premier aura lieu le 1<sup>er</sup> décembre. Ces bals sont ouverts à tous.

### Le Tour des livres

## Aimer à 15 ans

Paru aux éditions de Fallois, le deuxième roman de Claude Habib, " Un sauveur ", est une des très bonnes surprises de cette rentrée littéraire. Adolescente sensible, effacée et rêveuse, Aurélie étouffe au sein d'une famille trop ordinaire. Un père actif et sûr de lui, une mère désœuvrée qui se perd dans la boisson : la jeune fille a honte de ses parents et aspire à l'absolu. Elle croit le trouver avec son premier amour, Olivier, un musicien que ses parents acceptent mal. Des vacances d'été, un voyage clandestin en amoureux, et le destin se noue. Enceinte, Aurélie doit fuir la maison familiale où son père est devenu violent. Elle accouche seule, dans un foyer, et ce bébé devient son sauveur. Tout va se reconstruire, se réconcilier, autour de lui. Même son entourage pense que le petit Arthur peut accomplir des miracles. Mais la vie se referme, étroite, mesquine, sur le jeune couple. Pas d'argent, pas de travail, études impossibles. Il semble que la lumière se soit éteinte. Faut-il toujours que le sauveur soit sacrifié pour que la vie reprenne ?

Peut-on obliger un homme à endosser une paternité non désirée ? Telle est la question posée par le roman de Philippe Vilain, " Faux-père ", paru aux éditions Grasset.

" Cet enfant que Stéfania attendait, qu'elle avait décidé seule de se faire faire, ne me concernait pas. Pouvais-je considérer ce viol comme une preuve d'amour ? ". S'il est vrai que les femmes, grâce à la contraception et à l'avortement, disposent librement de leur corps, le droit à la libre paternité est encore refusé aux hommes. Le narrateur, qui cache son ennui existentiel derrière le dérivatif du sexe sans sentiments, se retrouve piégé. Il accepte encore moins de voir la femme réduite à son rôle de mère et l'enfant prendre toute la place dans sa vie. Un roman bien écrit, court comme un coup de colère.

Sénégalaise vivant en France, Fatou Diome nous livre, avec " Inassouvie, nos vies ", paru chez Flammarion, un des beaux romans de la rentrée. Betty habite dans l'univers déshumanisé des banlieues. Les barres d'immeubles, les mètres carrés de bureaux, ressemblent à autant de tombeaux. Elle décide d'explorer ce monde, comme un aventurier qui partirait à la découverte d'un continent inconnu. Derrière ces murs, ces fenêtres, la vie existe : il faut juste aller à sa rencontre, sans appréhensions ni préjugés, et lâcher prise. De beautés en drames, elle va s'engloutir dans cet océan.

" Inassouvie, la vie aspire, sans retenue, nos heures, des heures miel de sapin ou fleur de sel ".

Aux Presses de la Cité, Michel Peyramaure poursuit sa " légende des siècles " avec " la Porte du non-retour ". Au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle, à Bordeaux puis sur les côtes de Guinée et aux Antilles, François Dumoulin découvre l'horreur du commerce triangulaire. Ce Rastignac des bords de la Garonne fait carrière dans le négoce du sucre, avant de découvrir les véritables enjeux du trafic. La Révolution, en faisant disparaître l'Ancien Régime, va-t-elle faire régner sur le monde la lumière de l'humanisme.

Chez Robert Laffont, le Périgourdin Michel Jeury publie " le Dernier Certif ", troisième volet de son cycle sur l'école de la République. Après " l'Année du certif ", qui se passe en 1935, " les Grandes Filles ", en 1950, " le Dernier Certif " couvre l'année scolaire 1962-1963. Sous la houlette d'Emma, institutrice chevronnée, et de son jeune remplaçant, Max, et sur fond de guerre d'Algérie, la jeune Alice est bien décidée à vivre sa vie, dans une France en pleine transformation.

Jean-Luc Aubarbier

## Croix-Rouge française

**Formation aux premiers secours** — La formation a évolué. Le PSC1 (prévention et secours civiques de niveau 1) remplace l'AFPS (attestation de formation aux premiers secours). Le PSC1, d'une durée de formation de dix heures, intègre de nouvelles techniques et l'enseignement de l'utilisation du défibrillateur automatisé externe. La prochaine session organisée par la Croix-Rouge de Sarlat se déroulera les vendredis 12 septembre de 14 h à 17 h et samedi 13 de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h, dans ses locaux, boulevard Henri-Arlet à Sarlat.

Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser au bureau de la Croix-Rouge, tél. 05 53 59 12 41.

**Vestiboutique** — Elle sera ouverte du 15 au 30 septembre les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 h à 17 h venez faire des affaires !

Nombreux vêtements et linge de maison...

# Annonces légales

PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE  
DIRECTION DE L'AMÉNAGEMENT  
TERRITORIAL

Direction des routes  
et du patrimoine paysager (DRPP)

## DÉCLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE

**Route départementale n° 46\*3  
Travaux d'épaulement  
d'un mur soutenant  
la route départementale n° 46\*3  
sur le territoire  
de la commune de Domme  
ET DE CESSIBILITÉ  
des terrains nécessaires  
auxdits travaux**

Le préfet, chevalier de la Légion  
d'honneur,

Vu le Code de l'expropriation pour  
cause d'utilité publique ;

Vu le Code de la voirie routière ;

Vu le projet de travaux d'épaulement  
d'un mur soutenant la route  
départementale n°46\*3 sur le territoire  
de la commune de Domme ;

Vu l'arrêté préfectoral en date du  
27 mars 2008, prescrivant les en-  
quêtes conjointes, préalable à la dé-  
claration d'utilité publique et parcel-  
laire, en vue de la réalisation dudit  
projet ;

Vu le dossier des enquêtes ouvertes  
sur le projet ;

Vu le plan et l'état parcellaires ;

Vu les pièces constatant que l'avis  
d'enquêtes conjointes, préalable à la  
déclaration d'utilité publique et parcel-  
laire en date du 27 mars 2008, a été  
publié, affiché et inséré dans deux  
journaux du département habilités à  
recevoir les annonces judiciaires et lé-  
gales, et que le dossier d'enquêtes  
ainsi que les registres ont été déposés  
en mairie de Domme vingt-sept jours,  
du 17 avril 2008 au 13 mai 2008 inclus ;

Vu les registres d'enquêtes ;

Vu l'avis favorable du commissaire-  
enquêteur, sur l'utilité publique des tra-  
vaux et sur la délimitation exacte des  
propriétés dont l'acquisition est néces-  
saire, du 9 juin 2008 ;

Vu l'avis favorable de Monsieur le  
Sous-préfet de Sarlat du 17 juin 2008 ;

Vu la requête du président du  
conseil général de la Dordogne ;

Considérant l'exposé des motifs et  
considérations justifiant le caractère  
d'utilité publique du projet, ci-annexé ;

Sur proposition de la secrétaire  
générale de la préfecture,

## ARRÊTE

**Article 1<sup>er</sup>** : sont déclarés d'utilité  
publique les travaux à exécuter pour  
l'aménagement de la route départe-  
mentale n° 46\*3, travaux d'épaulement  
d'un mur soutenant la route départe-  
mentale n° 46\*3 sur le territoire de la  
commune de Domme, conformément  
au plan général des travaux annexé au  
présent arrêté ;

**Article 2** : l'expropriation des ter-  
rains nécessaires à l'exécution des tra-  
vaux dont il s'agit devra être réalisée  
dans un délai de cinq ans à partir de la  
publication du présent arrêté ;

**Article 3** : sont déclarées cessibles,  
conformément au plan parcellaire ci-  
dessus visé, les propriétés désignées  
à l'état parcellaire ci-annexé ;

**Article 4** : la procédure d'acquisition  
des terrains sera poursuivie au nom du  
département de la Dordogne ;

**Article 5** : la présente décision peut  
faire l'objet d'un recours devant le tri-  
bunal administratif de Bordeaux dans  
le délai de deux mois à compter de la  
notification aux propriétaires concer-  
nés. Elle peut également faire l'objet  
d'un recours dans le délai de deux  
mois à compter de sa publication par  
toute autre personne ;

**Article 6** : la secrétaire générale de  
la préfecture, le président du conseil  
général de la Dordogne, le maire de la  
commune de Domme sont chargés,  
chacun en ce qui le concerne, de l'exé-  
cution du présent arrêté qui sera publié  
au recueil des actes administratifs de  
la préfecture.

Fait à Périgueux, le 11 août 2008.

Pour le préfet et par délégation,

Signé : **la secrétaire générale,  
Sophie BROCAS.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE  
LA CHAPELLE-AUBAREIL

## AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

### Marché de travaux

**Pouvoir adjudicateur** : commune  
de La Chapelle-Aubareil 24290,  
mairie, le Bourg, 24290 La Chapelle-  
Aubareil, tél. 05 53 50 72 11, fax  
05 53 50 79 63.

**Objet du marché** : construction  
d'une salle polyvalente. Lieu d'exécu-  
tion : les Landes, 24290 La Chapelle-  
Aubareil.

**Modalités d'attribution** : attribution  
du lot VRD.

Lot 1 : VRD.

**Délai d'exécution** : sept mois à  
partir du 1<sup>er</sup> octobre 2008.

**Conditions relatives aux mar-  
chés.** Modalités essentielles de finan-  
cement et de paiement et ou référence  
aux textes qui les réglementent : règle-  
ment par virement suivant la régle-  
mentation en vigueur ; paiement par  
acomptes mensuels et le solde dans  
un délai contractuel de 45 jours.

**Conditions particulières.** Docu-  
ments et renseignements à fournir.  
Situation juridique : déclaration sur  
l'honneur dûment datée et signée par  
le candidat pour justifier qu'il n'a pas  
fait l'objet d'une interdiction de soumis-  
sionner aux marchés. Capacité écono-  
mique et financière : chiffre d'affaires  
des trois dernières années, moyens  
humains et matériels ; références  
professionnelles et capacités tech-  
niques.

**Critères d'attribution** : respect de  
la valeur architecturale et d'aména-  
gement paysager du projet. Offre écono-  
miquement la plus avantageuse ap-  
préciée en fonction des critères énon-  
cés dans le règlement de consultation.  
Qualité technique de la proposition et  
valeur de l'entreprise.

**Procédure** : marché d'appel d'of-  
fres négocié suite à un marché d'appel  
d'offres ouvert déclaré infructueux  
pour le lot 1 : VRD.

**Autres renseignements.** Maîtrise  
d'œuvre : Laurence BRUNETEAU,  
architecte DPLG, 3, la Briqueterie,  
RN 113, 31450 Montgiscard, télé-  
phone : 05 34 66 30 26 ; télécopie :  
05 34 66 34 53.

**Remise des dossiers** : à partir du  
5 septembre 2008. MAGGI PLANS,  
10, place Marnac, 31520 Ramonville-  
Saint-Agne, tél. 05 61 75 90 86, fax :  
05 62 19 03 79.

**Réception des offres** : vendredi  
26 septembre 2008 avant 12 heures à  
la mairie de La Chapelle-Aubareil.

**Date d'envoi du présent avis de  
publication** : vendredi 5 septembre  
2008.

## AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing  
privé en date à La Roque-Gageac du  
4 septembre 2008, il a été constitué  
une société présentant les caractéris-  
tiques suivantes.

**Forme** : société civile immobilière.

**Dénomination** : ZOLINO.

**Siège social** : La Roque-Gageac  
(Dordogne), le Bourg.

**Objet** : acquisition et gestion, par  
tout moyen, de tout immeuble et, à  
titre exceptionnel, sa revente.

**Durée** : 50 ans à compter de son im-  
matriculation au registre du commerce  
et des sociétés.

**Capital** : 100 000 euros.

**Gérance** : Mademoiselle Hélène  
DESWEL et Monsieur Christophe  
BARRY, demeurant tous deux à Saint-  
Cybranet (Dordogne), la Guigne.

**Agrément des cessions** : pour  
toute cession, par les associés repré-  
sentant au moins les trois quarts des  
parts sociales.

**Immatriculation** : au registre du  
commerce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

Signé : **le représentant légal.**

**SARL MIMA**  
au capital de 3 000 euros

Le Bois Aillols  
La Fournerie Nord  
24220 Vézac

## AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing  
privé en date du 28 avril 2008, enregis-  
tré le 5 septembre 2008, bordereau  
n° 2008/618, case n° 3, ext. 1329, il a  
été constitué une société à responsa-  
bilité limitée, présentant les caractéris-  
tiques suivantes.

**Dénomination sociale** : MIMA.

**Capital** : 3 000 euros, divisé en  
100 parts sociales de 30 euros cha-  
cune, souscrites entièrement et libé-  
rées en totalité.

**Siège social** : la Fournerie, 24220  
Vézac.

**Objet** : vente de vêtements de prêt-  
à-porter et activité de vêtements dé-  
griffés et toutes les activités acces-  
soires s'y rapportant.

**Durée** : 50 années à compter de  
l'immatriculation de la société au regis-  
tre du commerce et des sociétés.

**Gérante** : Madame Michelle ROUS-  
SET, demeurant 2, avenue de La  
Canéda, 24200 Sarlat, a été dési-  
gnée statutairement pour une durée  
illimitée.

Immatriculation au registre du com-  
merce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis et mention.

Signé : **la gérante.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DES  
EYZIES-DE-TAYAC-SIREUIL

## AVIS D'OUVERTURE D'UNE ENQUÊTE PUBLIQUE

Par arrêté en date du 22 août 2008,  
Monsieur Philippe LAGARDE, maire  
des Eyzies-de-Tayac-Sireuil, soumet à  
l'enquête publique préalable, décret  
du 20 août 1976 n° 76-790, le projet de  
changement d'assiette d'un chemin  
rural au lieu-dit Pech de Bertrou, et  
l'aliénation d'un chemin rural au lieu-dit  
le Mas. L'enquête se déroulera du  
15 septembre 2008 au 29 septembre  
2008 inclus, à la mairie des Eyzies-  
de-Tayac-Sireuil, où toute personne  
pourra consulter le dossier et apporter  
éventuellement ses observations sur  
le registre prévu à cet effet.

Le commissaire-enquêteur désigné,  
Monsieur Michel TALET, se tiendra à la  
disposition du public le dernier jour de  
l'enquête, lundi 29 septembre 2008 de  
15 h à 17 h.

Signé : **le maire,  
Philippe LAGARDE.**

## Ensemble vocal de Sarlat

*c'est la reprise !*

Après la pause estivale, les cho-  
ristes sont invités à se retrouver  
mercredi 24 septembre à 20 h 30  
au Colombier à Sarlat, salle  
Pierre-Denoix, pour reprendre les  
répétitions.

Sont également conviés tous  
ceux qui seraient tentés par le  
chant choral.

En effet, cette activité artistique,  
chanter en chœur, à l'unisson ou à  
plusieurs voix, procure de grandes  
satisfactions : découverte de  
styles musicaux, partage convivial  
d'un même objectif.

En ce début de trente-cin-  
quième année d'existence, les  
projets se précisent et seront  
communiqués rapidement.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE NADAILLAC

## AVIS DE MISE À L'ENQUÊTE PUBLIQUE DE LA CARTE COMMUNALE

En application des dispositions de  
Monsieur le Maire de Nadaillac, la  
carte communale sera soumise à l'en-  
quête publique du 29 septembre 2008  
au jeudi 30 octobre 2008 inclus, aux  
jours et heures habituels d'ouverture  
du secrétariat de la mairie.

Monsieur Hubert ANGIBAUT a été  
désigné commissaire-enquêteur par  
Monsieur le Président du tribunal  
administratif de Bordeaux.

Des permanences en mairie seront  
assurées par le commissaire-enquê-  
teur aux jours et heures suivants :

Lundi 29 septembre 2008 de 14 h 30  
à 17 h, mardi 7 octobre 2008 de 9 h à  
12 h, vendredi 17 octobre 2008 de  
14 h à 17 h, jeudi 23 octobre 2008 de  
15 h à 18 h, jeudi 30 octobre 2008 de  
16 h à 19 h.

Pendant la durée de l'enquête, cha-  
cun pourra prendre connaissance du  
dossier et consigner éventuellement  
ses observations sur le registre d'en-  
quête ou les adresser par écrit au com-  
missaire-enquêteur à l'adresse de la  
mairie.

Le rapport et les conclusions du  
commissaire-enquêteur seront tenus à  
la disposition du public dès qu'ils  
seront transmis en mairie.

## Premiers secours

Les sapeurs-pompiers de Sarlat  
organisent une session de for-  
mation aux gestes de premiers  
secours qui aura lieu au centre  
de secours de Sarlat les vendredi  
19 septembre de 19 h 30 à 22 h et  
samedi 20 de 8 h 30 à 18 h.

La participation est fixée à 60 €.

Pour tout renseignement,  
contacter Arnaud ou Sandrine au  
05 53 31 79 00.

La Fédération Nationale des Cinémas Français  
et BNP PARIBAS d'ARRADEC

# La Rentrée du Cinéma

3 JOURS = 3,50€

Le 14, 15, 16 septembre 2008

www.rentreeduocinema.com

BNP PARIBAS

## Le Dernier Certif

de Michel Jeury

En 1962, la guerre d'Algérie  
s'achève dans les pleurs. De  
Gaulle réclame une élection prési-  
dentielle au scrutin universel et un  
monde nouveau s'ouvre où le cer-  
tif ne peut survivre... A cinquante  
ans, l'institutrice Emma Béranger  
retrouve le village de Saint-André,  
lieu de souvenirs familiaux doulou-  
reux, et s'appête à inaugurer une  
nouvelle année scolaire. Belle  
femme sensuelle et lucide, elle es-  
saie d'affronter son âge et son  
veuvage avec sérénité... Même  
son métier est là pour le lui rappeler :  
cette année sera la dernière  
du certificat d'études. Un examen  
si dévalorisé désormais qu'elle n'y  
présentera qu'une seule élève.  
Autre signe des changements qui  
s'opèrent en ces débuts d'années  
1960, Paul Chabert, un pied-noir  
riche et mystérieux, s'installe à  
Saint-André, bouleversant le vil-  
lage de par son passé et ses diffé-  
rences. Dès leur première rencon-  
tre, Emma pressent qu'avec ce bel  
homme tourmenté elle pourrait  
bien réapprendre à aimer.

**L'auteur** est né en Dordogne en  
1934. Après des études, du certi-  
ficat au bac, il devient instituteur et  
publie son premier roman : "le Dia-  
ble souriant" (Julliard, 1958). Puis  
après avoir fait tous les métiers, se  
consacre à l'écriture. La science-  
fiction d'abord. En 1988, il publie  
son premier "roman paysan" ins-  
piré de sa jeunesse : la trilogie du  
"Vrai Goût de la vie", dont le pre-  
mier volume reçoit le prix Terre-de-  
France/la Vie en 1988. Parmi ses  
nombreux titres, entre autres, ci-  
tons aux éditions Robert Laffont :  
"la Vallée de la soie",  
"la Charrette au clair de lune",  
"la Nounou"... Ces trois dernières  
années ont été publiés "le Jeune  
Amour", "Les gens heureux ont  
une histoire"...

"L'Année du certif" (36 000  
exemplaires vendus), "les Gran-  
des Filles" (25 000 exemplaires  
vendus) ont été réalisés pour la  
télévision par Jacques Renard,  
avec Jean Yanne et Jacques Bon-  
nafé, et ont recueilli d'excellentes  
audiences.

Aux éditions Robert Laffont,  
vendu 20 €.

## Canton de Sarlat

## Temniac

## Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 26 septembre à 19 h 30 à l'école.

La présence du plus grand nombre est souhaitée, et plus particulièrement celle des parents des enfants scolarisés à Temniac. La pérennité de l'Amicale en dépend.

Apéritif dînatoire en fin de réunion.

## Beynac et-Cazenac

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Rose-Marie PHÉLIP, sa fille et son gendre ; Mme Anne-Marie DELPEYRAT, sa fille, et son compagnon Jean-Claude ; M. et Mme Christian IRAGNE, sa sœur et son beau-frère ; Mme Jeannette MAGIMEL, sa belle-sœur ; M. et Mme Noël DELRIEUX, son frère et sa belle-sœur ; M. Jean-Paul BARRIÈRE, son filleul, et Maria ; Arnaud, Fabienne, Samuel, Marie-Laure, Franck, Sandrine, Estelle, ses petits-enfants ; Képa, Alexandre, Timothée, Andoni, Emma, Maéllys, Noah, Angeline, Lilou, ses arrière-petits-enfants ; ses neveux et petits-neveux ; parents et amis, profondément émus par toute la sympathie et le soutien qui leur ont été témoignés lors du décès de

**Madame Eloïse DELRIEUX**  
née MAGIMEL  
survenu le 4 septembre

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille tient tout particulièrement à remercier l'ensemble du personnel soignant du service de médecine de l'hôpital de Sarlat et les pompes funèbres Garrigou pour leur amabilité et leur professionnalisme.

## Carnet noir

Cette fin d'été est tristement marquée par la disparition d'Eloïse Delrieux, née Magimel, décédée le jeudi 4 septembre dans sa 80<sup>e</sup> année.

Le maire et le conseil municipal adressent leurs plus sincères condoléances à sa famille.

## La Roque-Gageac

## Soirée tapas

Le samedi 20 septembre à partir de 19 h 30, l'Amicale laïque organise une soirée tapas au profit des enfants des écoles au foyer Fernand-Valette.

Au menu : tapas, parmentier la-roquois, salade, fromage, charlotte au chocolat.

Le prix est fixé à 15 € par personne (vins rouge et rosé et café compris) et à 8 € pour les jeunes âgés de 12 à 16 ans. Gratuité pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Inscriptions auprès de Gisèle, téléphone : 05 53 29 54 14 ou 06 70 81 63 36, et ce avant le 18 septembre.

## Proissans

## Société de chasse

L'association a tenu son assemblée générale le 5 septembre.

Le prix des cartes est fixé à 35 € pour les sociétaires résidant sur la commune et à 50 € pour les chasseurs des communes limitrophes. Elles sont disponibles chez Loïc Lafon et chez Jean-François Chaulie.

Un lâcher de perdreaux est prévu le jour de l'ouverture. Deux lâchers de faisans auront lieu ultérieurement.

Le tir du canard est autorisé uniquement les dimanches des mois d'octobre et novembre.

Le prélèvement maximum autorisé pour le canard, le faisan et le perdreau est limité à deux pièces par jour et par chasseur.

Pour les chasseurs riverains, la chasse à la bécasse est uniquement ouverte les samedi, dimanche et lundi.

## Sainte Nathalène

## DANCING de MAILLAC

2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat

Dimanche 14 septembre à 15 h

## THÉ DANSANT

OUVERT À TOUS  
animé par l'orchestre

## MICKAËL VIGNEAU

Dessert offert

Dimanche 21 : Jean-Paul Leniaud  
et sa chanteuse Marie-Christine

Organisé par l'association Les Amis de Maillac

Rés. le dimanche dès 9 h : 05 53 59 22 80

## Amicale laïque

Une nouvelle année scolaire débute, il est donc temps de faire le bilan de celle écoulée.

L'Amicale laïque tiendra son assemblée générale le vendredi 19 septembre à 21 h.

Pour que cette association continue d'animer le village et permette l'organisation d'activités pour vos enfants et petits-enfants, venez nombreux.

## Saint-André-Allas

## Un départ pour d'autres horizons



Une équipe enseignante, au fil des années, se recompose, c'est ainsi. Néanmoins dans nos communes la proximité, l'échange, la qualité des rapports sont les constantes de notre quotidien que nous essayons modestement de cultiver, de fait le mot enseignant prend peut-être ici une autre dimension, il y a un vrai respect pour cette noble fonction, Caroline Jean s'est pleinement inscrite dans ce regard.

L'évolution de la carrière professionnelle de son compagnon Benjamin va la conduire vers d'autres horizons pour découvrir d'autres environnements, mais il est vrai

que nous eussions singulièrement souhaité que son passage se prolonge, tant elle nous laisse son empreinte.

Ce dernier mot n'est pas employé innocemment, notamment avec ce petit clin d'œil supplémentaire de dernière minute, lors de son mariage le jour de ses 30 ans, à Saint-André-Allas, et si l'émotion a marqué cette cérémonie c'est aussi qu'elle racontait une page de vie.

Le maire et le conseil municipal leur souhaitent un très grand bonheur et leur renouvellent leurs remerciements pour cette halte andrésienne.

## Tamniès

## Un bon moment !



Julien Beauvais, le vainqueur de l'épreuve

(Photo P. Fock)

C'est par un beau soleil que s'est déroulée dimanche 7 septembre la 4<sup>e</sup> Randonnée-trail des Picadis. Cette année encore les circuits proposés aux randonneurs et aux coureurs étaient riches en nouveautés.

Il faut dire que les bénévoles ont fait un travail remarquable durant l'été et les jours précédents afin de remettre au jour des bories et des fontaines qui étaient ensevelies sous des ronces et des broussailles.

Pour les randonneurs, une dégustation de produits locaux (rillettes, foie gras, vin de pays) les attendait à la sortie d'un bosquet découvrant un magnifique panorama sur le village de Tamniès. Concernant le trail (course pédes-

tre nature), une trentaine de participants étaient engagés.

Avec 22 km et 850 m de dénivelé c'est Julien Beauvais de Tamniès qui gagne pour la quatrième fois l'épreuve avec un temps record de 1 h 27 min.

Dans la catégorie dames, Sylvie Peuch de Brive termine première avec un temps très honorable de 1 h 50 min.

Autour du traditionnel repas, les organisateurs évoquaient l'avenir en proposant une nouvelle formule. Mais là, ils ont une bonne année de réflexion devant eux.

Il faut aussi noter que cette manifestation est organisée par le Foyer rural, le Comité des fêtes, les associations de chasse de la commune et l'Ufolep Dordogne.

## Vézac

## AVIS DE MESSE

Une messe anniversaire à la mémoire de

**Jean et Claudine TRÉMOULET**

sera célébrée le samedi 20 septembre à 18 h en l'église de Vézac.

## Vitrac



## Anniversaire



Eh oui, c'est toi

**50 ans déjà !**

et ça t'en bouche un coin !

**Joyeux Anniversaire !**



## Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 26 septembre à 18 h 30 dans la salle de Bastié.

Ordre du jour : rapports moral et financier, renouvellement des membres et élection, questions diverses.

## Gymnastique

La section gymnastique de l'Amicale laïque reprendra ses activités le lundi 15 septembre de 18 h 15 à 19 h 30 dans la salle de Bastié

## Vitrac Forme

Les activités de Vitrac Forme, section de l'Amicale laïque, reprendront le mardi 16 septembre.

Venez nombreuses et nombreux pratiquer la remise en forme dans une ambiance conviviale : renforcement musculaire, step.

Les cours sont dispensés les mardi et jeudi de 10 h à 11 h et de 18 h 30 à 19 h 30.

Du sport à proximité de chez vous, profitez-en !

Informations au 06 87 12 83 99.

**IMPRIMERIE  
DU SARLADAIS**  
Ouvert du lundi au vendredi  
de 8 h à 18 h 30



## Canton de Carlux

## Carlux

Bar Restaurant  
**Florent COMBROUX**

**Samedi 13 septembre**  
**GRAND BAL MUSETTE**  
animé par  
**SYLVIE PULLÈS**

**Samedi 20 : Gérard Gouny**

Entrée + repas, 20 €  
Entrée bal, 8 €

46350 MASCLAT  
Tél. 05 65 37 61 01

## Carsac-Aillac

BRASSERIE - PIZZERIA  
**LA GRANGE**

Plat du jour **8,50 €** **OUVERT tous les JOURS**  
sauf le mercredi

SAMEDI 13 SEPTEMBRE en soirée  
**MOULES/FRITES 13 €**  
Carpaccio d'ananas - Café

avec  
**LAURAIN'B and Co**

Réervations : 05 53 29 05 22  
CARSAC

Association  
Tam Tam Soge

Découvrir un instrument, de bois et de peau, de couleur et de son, d'histoire et de vibrations, le djembé.

Le son est un moyen d'expression, une communication au-delà des mots, un outil pour jouer avec nos émotions.

Les rythmes traditionnels transmis de génération en génération vous transporteront dans l'énergie pure de l'Afrique.

Reprise des cours adultes le lundi 22 septembre à 20 h dans la salle des associations de Carsac.

Reprise des cours pour les enfants le mercredi 24 à 15 h dans la salle des fêtes de Saint-Julien-de-Lampon.

## Loto

Le Football-club Carsac-Aillac/Vitrac organise un quine le samedi 20 septembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Les quatorze parties, dont deux à carton plein, seront dotées de nombreux lots, dont bons d'achat, appareil photo numérique, canards gras, jambon du pays, machine à pain, autocuiseur, malette gastronomique, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six ou la plaque de six, 15 € les douze ou les deux plaques de six.

Tombola. Enveloppe de quatre tickets, 2 €.

Prats  
de-Carlux

La famille Lionel BARRIEU souhaite vivement que toute fausse dénonciation et toute accusation calomnieuse cessent immédiatement sous peine de poursuites judiciaires.

Appel à la prudence  
et au civisme

Le maire et le conseil municipal souhaitent attirer l'attention des administrés sur le fait qu'un certain nombre de larcins et de cambriolages ont eu lieu récemment sur la commune. Les gendarmeries de Carlux et de Sarlat traitent actuellement ces affaires et des enquêtes sont en cours.

Dans ce contexte, la population est invitée à encore plus de vigilance et à respecter les règles de prudence : verrouiller portes et fenêtres même pour des courtes absences, fermer vos véhicules à clef ainsi que les vitres, etc.

Il est demandé également aux personnes de ne pas hésiter à aller porter plainte aux gendarmeries de Carlux et de Sarlat si elles sont victimes de tels actes. De la même façon il est impératif et important - si vous avez connaissance de certains faits ou informations - de les fournir aux gendarmes afin de faire avancer leurs enquêtes, et cela pour le bien et la sécurité de tous les habitants de la commune.

Saint-Julien  
de-Lampon

## SERVICE RELIGIEUX

Raoul CHASSAING  
14/09/2000 - 14/09/2008



Rien n'a changé depuis ton brusque départ. Tu me manques beaucoup, mais il me reste les souvenirs merveilleux des moments passés avec toi. Je t'aime très fort, papa. Merci pour tout ce que tu m'as donné.

Ta fille et toute ta famille

Une messe sera célébrée le dimanche 14 septembre à 11 h en la cathédrale de Sarlat.

## Gymnastique

La section gym de l'Amicale laïque reprend ses activités les lundi 15 et mercredi 17 septembre de 18 h 30 à 19 h 30.

La première séance est offerte.

Informations au 05 53 29 71 55 ou au 05 53 29 78 08 (le soir).

## Canton de Domme

## Domme

Le mai du conseiller général  
et de sa suppléante

Dimanche 7 septembre à 11 h à la salle du Pradal avait lieu le mai du conseiller général Germinal Peiro, élu pour la quatrième fois consécutive dès le premier tour avec 66 % des suffrages, et de sa suppléante Jocelyne Lagrange, nouveau maire de Domme. Plusieurs centaines de personnes étaient venues prendre le pot de l'amitié.

Une fois le mai dûment planté à la force du poignet, Jocelyne Lagrange prit la parole la première pour exprimer sa fierté de s'être vu confier la commune chef-lieu de canton. Elle rappela ses liens anciens avec le conseiller général au premier rang de toutes les luttes pour la défense des libertés, de la laïcité et du maintien des services publics, et remercia au passage son prédécesseur Daniel Delpech qui fit adhérer Domme à la communauté de communes.

Répondant ensuite à Jocelyne Lagrange qui venait de souligner à quel point, en vingt ans, le canton lui devait sa mue, Germinal Peiro affirma avec force que cette évolution positive était le fruit d'un travail d'équipe de tous les instants,

Gwen, Emilien, Sam, Julien et Thomas, membres du groupe rock THE WEASELS, remercient l'Association des commerçants de Domme, et tout particulièrement M. et Mme Breton, de leur avoir permis de s'exprimer lors des nocturnes des mois de juillet et d'août. Ils remercient aussi, pour leur gentillesse et leur patience, l'Auberge de la Rode.

## Veyrignac

## Gymnastique

L'atelier de gymnastique du Club des aînés débutera le jeudi 18 septembre à 18 h dans la salle des fêtes.

Venez avec vos rythmiques, votre tapis de sol et un coussin.

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé pour congés du 15 au 19 septembre inclus.

dans la transparence et la concertation, avec les élus, les administrations, les organisations professionnelles et le monde associatif. Mais, s'alarmait-il, comme tout le monde peut le constater, le maintien des services publics est gravement compromis : DDE, La Poste, SNCF, et maintenant la Trésorerie de Domme, tout est menacé, à croire que les citoyens du monde rural ne sont plus que des "sous-citoyens" ! Or, cette déprise de l'État et de ses services est une atteinte directe à l'esprit de solidarité de la République qui compromet l'équilibre et le développement des collectivités locales. Or, dans le contexte actuel de mondialisation à marche forcée, il faut d'urgence revenir à notre devise : Liberté, Égalité, Fraternité...

## Castelnaud-La Chapelle

## CASTELNAUD-LA CHAPELLE

8<sup>e</sup> FOIRE PRIMÉE  
AUX BESTIAUX

Organisée par Les Vieilles Mécaniques du Céou et la municipalité

## Samedi 20 septembre

REPAS TÊTE DE VEAU LE MIDI **15 € tout compris**

Les plus belles bêtes primées  
Société avicole Quercy-Périgord  
Bœufs salers attelés - Matériel agricole

Promenade gratuite en calèche

## Dimanche 21 septembre

VIDE-GRENIERS Restauration sur place assurée  
par les éleveurs locaux

MARCHÉ des ÉLEVEURS

Promenade gratuite en calèche

## Daglan

## Gymnastique volontaire

Les cours de l'année 2008/2009 commenceront le jeudi 18 septembre de 18 h 30 à 19 h 30 dans la salle des fêtes. Ils seront animés par Marie-Ange Jardel, monitrice diplômée. Inscriptions sur place.

ASSOCIATION DOMME  
**DANSE PASSION**  
Valse, tango, paso-doble...  
**Nouvelle formule à la rentrée !**  
Nouveau couple d'animateurs  
nouveaux tarifs, cours spécial débutants  
dans un esprit très convivial  
**Séances le mardi de 18 h 30 à 22 h**  
salle de la Rode

**PORTES OUVERTES**  
**Mardi 16 septembre à 18 h 30**

Renseignements : 06 70 70 36 09  
06 81 21 60 17 - 06 86 71 98 18

## Gymnastique

L'Association de gymnastique volontaire reprendra ses cours le mercredi 17 septembre de 19 h 30 à 20 h 30 dans la salle de la Rode.

Les séances seront animées par Marie-Ange Jardel qui dispense des cours variés : abdos et renforcement musculaire, cardio, step, souplesse et étirements, équilibre, habileté et communication motrice (jeux)...

La première séance est gratuite. Venez essayer !

Restaurant  
La Flambée

Porte Del Bos - 24250 DOMME

**NOUVEAU CUISINIER**  
**NOUVEAU STYLE**

Fermé les LUNDI et SAMEDI midi

Nous acceptons les clients tardifs jusqu'à 21 h 30

Téléphone : 05 53 29 14 36

## Canton de Domme

## Cénac-et-Saint-Julien

## Carnet blanc



C'est par une belle journée que Stéphanie et Jérôme se sont unis le samedi 23 août.

Stéphanie est la fille de Françoise Jouve, secrétaire de mairie à Beynac, et la petite-fille de M. et Mme Raymond Caramel, vieille famille de Cénac.

Jérôme est le fils de M. et Mme Christian Chambon et le petit-fils de Marie-Louise Javanaud, famille

## Danse

L'Amicale laïque propose des cours de danse à l'école avec Valérie Bernadet, professeur de danse diplômée d'État.

Danse éveil élémentaire (CP-CE1) : le lundi de 17 h à 18 h.

Danse éveil initiation (maternelle) : jeudi de 17 h à 18 h.

Danse jazz débutants (CE2, CM1 et CM2) : samedi de 10 h à 11 h.

Danse jazz moyens (collège et lycée) : samedi de 11 h à 12 h.

Début des cours le lundi 15 septembre.

Informations au 06 85 89 38 40 ou au 06 83 14 52 85.

Saint  
Cybranet

## REMERCIEMENTS

Monsieur Jean-Jacques DESPONT, son fils, très touché des marques de sympathie que vous lui avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Albertine DESPONT

vous prie de trouver ici l'expression de ses plus sincères remerciements.

Le Bourg - SAINT-CYBRANET

## Carnet noir

Nous avons appris le décès de Pierre Finck, demeurant au lieu-dit l'Albarède, et celui d'Albertine Despont qui a tenu l'épicerie du village pendant de nombreuses années.

Nous adressons aux familles nos plus sincères condoléances.

## Nabirat

La commune propose un CDD (personne éligible au contrat d'accompagnement dans l'emploi) d'AGENT de SERVICE (collectivité) à Nabirat. Durée : 8 mois. 20 heures hebdomadaires. Missions : surveillance des enfants lors de la garderie périscolaire du soir, entretien des locaux de la commune, service repas cantine scolaire, préparation des repas en cas d'absence exceptionnelle d'un agent. Débutant accepté. Payé au Smic (8,71 € de l'heure). Contact : Yvette Vigié, maire, tél. 05 53 28 44 58.

Société  
de chasse

Pour les chasseurs de grand gibier le rendez-vous est fixé au dimanche 14 septembre à 8 h 30 à la cabane de chasse.

La journée débutera par la chasse au chevreuil et au sanglier si les traces sont positives. Les chasseurs non inscrits sur le carnet de battue à 9 h seront exclus de la chasse toute la matinée.

Pour ceux qui chassent le petit gibier, un lâcher de faisans sera effectué pour le jour de l'ouverture. D'autres auront lieu pendant la campagne de chasse. L'information sera transmise par Bernard Bencimon, vice-président et responsable du petit gibier, qui délivrera également la carte de sociétaire (30 €) laquelle est obligatoire.

Amis chasseurs, respectez les randonneurs, les clôtures, le bien d'autrui et les règles de sécurité.

Excellente saison de chasse.

## Grolejac

Gymnastique  
volontaire

La saison 2008/2009 de la section gymnastique volontaire de Grolejac Sport Détente Loisirs débutera le lundi 22 septembre à partir de 17 h 45 au foyer rural.

Les séances seront dirigées par Marie-Ange Jardel tous les lundis de 18 h à 19 h.

Au programme : abdos, renforcement musculaire, cardio, step, équilibre, habileté et communication motrice, etc.

Ambiance très conviviale. Respect des problèmes spécifiques de chacun.

Les inscriptions se feront le jour de la reprise.

Le sport c'est la santé. Adultes et seniors, venez nombreux.

Renseignements par téléphone au 05 53 59 48 66.

## Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise son premier vide-greniers le dimanche 5 octobre.

Emplacement : 3 € le mètre linéaire.

Particuliers, professionnels et associations souhaitant exposer peuvent s'inscrire avant le 4 octobre au 05 53 59 62 04 ou bien au 06 13 01 05 22.

Club de l'amitié  
et du temps libre

Il tiendra son assemblée générale le jeudi 18 septembre à 14 h 30 au foyer rural.

Ordre du jour : comptes rendus moral et financier, démission du bureau, renouvellement et appels à candidatures pour le nouveau bureau, questions diverses.

Présence indispensable des adhérents.

Les personnes désireuses d'adhérer au club seront les bienvenues. Celui-ci est ouvert tous les jeudis à partir de 14 h et propose diverses activités : tarot, Scrabble, Rummikub, belote, etc.

Les sorties et voyages seront proposés en cours de saison.

Le repas de fin d'année est prévu le 7 décembre au foyer rural.

## Loto

Les Anciens combattants du canton de Domme organisent un quine le vendredi 19 septembre à 21 h dans la salle du foyer rural.

Les quatorze parties seront dotées de nombreux lots, dont bons d'achat (200 et 100 €), jambons, caissettes de pièces de boucherie, plateaux de fruits et de légumes, linge de maison, cartons de bouteilles de Vin de Domme, paniers gastronomiques, filets garnis, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six ou la plaque de six, 15 € les douze ou la plaque de douze.

Buvette. Pâtisseries.

Tombola.

Saint-Laurent  
La Vallée

## Randonnée

Après la belle sortie sur les co-teaux d'Urval, le groupe de marcheurs a rendez-vous le mercredi 17 septembre à 13 h 30 sur la place de l'Église pour une nouvelle balade dans les environs de Florimont-Gaumier.

Tous ceux qui aiment découvrir la région en randonnant peuvent y participer.

Renseignements par téléphone : 05 53 30 38 12 ou bien 05 53 28 27 65.

Un soir  
deux concerts

L'association belvésoise La Lanterne et le label Musikéla proposent deux concerts le samedi 20 septembre dans la salle municipale.

A 17 h, Graeme Allwright. A 20 h 30, Solorazaf.

Réservations : 05 53 28 51 69.

Prévente de billets à l'épicerie.

Saint-Martial  
de-NabiratComment  
faut-il le dire ?

Il est rappelé qu'une déchetterie cantonale située sur la zone d'activité économique de Pech Mercier a été créée précisément pour recevoir tous les encombrants qui ne peuvent être pris avec les ordures ménagères courantes ramassées chaque semaine par le camion-benne du Sictom du Périgord Noir.

Il est désolant de constater de manière régulière des dépôts de matelas, rouleaux de fil de fer, plastiques volumineux ou autres encombrants à proximité même des containers destinés aux ordures exclusivement ménagères. Ceux-ci ne peuvent pas être ramassés et s'amoncellent de façon désordonnée autour des points de collecte, rendant l'espace sale et dangereux.

La déchetterie cantonale se situe à dix minutes de Saint-Martial-de-Nabirat et reste gratuite pour les particuliers. Elle est ouverte le lundi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, le mardi de 14 h à 18 h, le mercredi de 14 h à 18 h 30, le jeudi de 13 h 30 à 18 h et le samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h.

La propreté est l'affaire de tous !

Jean-Claude Cabanne  
adjoint au maire  
chargé des ordures ménagères

## Saint-Cybranet

## Aménagement de la Traverse



Le projet d'aménagement de la Traverse n'est encore qu'une ébauche

La réflexion sur l'aménagement du bourg, initiée par l'ancienne municipalité, a été relancée. Le 4 septembre une délégation d'élus et de professionnels des routes et du développement local s'est rendue sur la commune.

Jacques Auzou, vice-président du conseil général de la Dordogne chargé des routes, Isabelle Albrant et Guy Dauvignie, de la direction départementale des Routes, Agnès Gauthier-Delmas, conseillère en développement, et Germain Peiro, député du Sarladais et conseiller général du canton de Domme, ont été accueillis à la mairie par Claudine Farfal, maire de

Saint-Cybranet, Jean-Michel Doumeyrou, premier adjoint, et trois conseillers municipaux, Isabelle Garouty, Richard Aubert et Georges Vidal.

Le maire a exposé à ses invités le projet initial et chacun a pu donner son avis. La sécurisation de l'accès à l'école et l'harmonisation du croisement devant le magasin bio paraissent être les deux points essentiels de l'aménagement futur.

Reste à la jeune municipalité de peaufiner son projet et d'examiner les possibilités d'acquisition foncière avant d'arrêter un choix définitif.

**M<sup>9</sup> ARATHON** DORDOGNE PÉRIGORD canoë-kayak  
Saint-Julien-de-Lampont Castelnaud-La Chapelle

**Dimanche 14 septembre** Epreuve ouverte du débutant au champion Prêt de canoë  
Vous aussi, participez au défi 1000 pagaies

Renseignements et inscriptions  
**Association Marathon Dordogne-Périgord canoë-kayak**  
BP 8 - Castelnaud-La Chapelle - Tél. 06 81 49 95 31  
site : [www.marathon-dordogne-canoë-kayak.org](http://www.marathon-dordogne-canoë-kayak.org)

**BULLETIN D'INSCRIPTION pour 2 personnes**

M., Mme, Mlle ..... Prénom .....  
M., Mme, Mlle ..... Prénom .....  
Tél. ....  
(A renvoyer à l'adresse ci-dessus accompagné du chèque de règlement, 12 € par personne)

## Canton de Monpezier

### Exposition

Guy Labrouche exposera ses œuvres, frottage, du 13 au 26 septembre à l'Atelier des bastides, rue Jean-Galmot. Visible tous les jours de 10 h à 12 h 30 et de 15 h à 18 h 30. Entrée gratuite.

**REMISE EN FORME**  
PROGRAMMES PERSONNALISÉS  
CARDIO-TRAINING  
MUSCULATION FIT VISE  
HAMMAM  
MASSAGES - CELLU M6  
11, bd Nessmann - Sarlat  
Sur rendez-vous  
06 80 89 66 52

## Saint-Martial-de-Nabirat

### Que de monde !



Ce sont plus de trois cent quarante personnes qui ont assisté, sous un beau soleil, à la plantation du mai municipal. Cette manifestation s'est déroulée aux côtés de Germinal Peiro, député, ainsi que de nombreux élus du canton de Domme.

Dans son allocution, Pascal Grousset, maire, a tenu à témoigner sa reconnaissance à tous ceux qui, par leur présence, se sont associés à cet événement dont le déroulement exprime la fidélité à une tradition très ancienne et très suivie dans notre région.

Présente dans toutes les mémoires, la disparition tragique de Régis Galy le 29 avril dernier fut rappelée et une minute de silence

fut observée dans la plus stricte dignité.

L'intervention se poursuit en ces termes : " Il est essentiel pour notre équipe, aujourd'hui élargie, de rester soudée. La diversité des choix et des idées, sans être étouffée, doit pouvoir s'exprimer librement, sans altérer notre objectif commun, qui est la réalisation de notre profession de foi et la volonté de servir au mieux l'intérêt général de Saint-Martial ".

Fête et animation musicale se prolongèrent par un repas servi au foyer rural et organisé par l'ensemble des élus et de leurs familles, ainsi que de tous les bénévoles qui ont généreusement prêté leur concours.

## Canton du Bugue

### Mauzens-et-Miremont

#### Château de Miremont

L'association Culture, histoire et archéologie de la châtellenie de Miremont (Cham), sise à Mauzens-et-Miremont, participera aux Journées européennes du patrimoine les 20 et 21 septembre.

Elle proposera l'ouverture exceptionnelle du château de Miremont avec visite guidée commentée par les adhérents et les propriétaires de 10 h à 18 h.

Démonstration et exposition. Artisanat local et vieux métiers.

Vente de pâtisseries et buvette au profit de l'association Cham.

Château de Miremont, RD 47 entre Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil et La Douze, viaduc de la Loulie, direction Mauzens-et-Miremont.

## Canton de Salignac-Eyvigues

### Salignac-Eyvigues

#### La Maison familiale rurale a accueilli ses nouveaux élèves



Les p'tits nouveaux

(Photo Michèle Jourdain)

La Maison familiale rurale (MFR) a retrouvé son effectif au complet, les élèves de 4<sup>e</sup> et Bepa 1 ont fait leur rentrée dans une nouvelle institution pour eux. Il faut un temps d'adaptation, l'internat, l'alternance, les stages... Toute l'équipe, de la directrice aux formateurs, de l'accueil à la " maîtresse de maison ", est là pour donner ses conseils, aider et soutenir. Le challenge est d'importance, l'avenir est en jeu et les résultats aux examens dépendent du bien-être de chacun.

La MFR a des projets plein les classeurs. L'activité " MFR langue " reprend avec des cours pour jeunes et moins jeunes, du

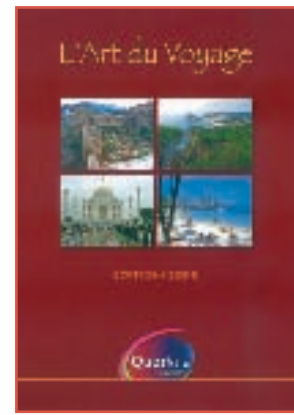
français pour mieux s'intégrer, des langues étrangères pour mieux communiquer. L'Europe est là, au cœur de la MFR, avec les actions et les liens avec les voisins.

Les voisins, parlons-en, le " club linguistique " ouvrira tous les trimestres pour de chaleureux échanges. Après la cuisine et la culture avec un grand quiz, toujours très instructif, pourquoi pas le dynamisme de la pétanque et autres jeux ?

Outre l'Europe, l'Afrique est aussi au centre des préoccupations et des actions ponctuelles. Un lien se crée avec l'association

Découvrez et réservez votre prochaine destination avec les Voyages

## Quertour



Lac de Vassivière	le 18 septembre	66 €
Les Baléares	du 23 au 30 septembre	884 €
Lloret de Mar	du 10 au 14 octobre du 14 au 18 octobre du 18 au 22 octobre du 22 au 26 octobre	225 €
Benidorm	du 12 au 19 novembre	684 €
Réveillon Prestige à Nice	du 29 déc. au 2 janvier	895 €

Inscriptions et réservations auprès des Agences :

**VOYAGES QUERTOUR** - 58, bd Aristide-Briand - 46300 GOURDON  
Tél. 05 65 41 10 98 - [quertour.voyages@wanadoo.fr](mailto:quertour.voyages@wanadoo.fr)  
Li 046 05 0001

et **PÉRIGORD TOURISME**  
12, place Pasteur - 24200 SARLAT - Tél. 05 53 59 05 48  
Li 024 99 0001

Tous ces voyages sont programmés au départ de SARLAT, GOURDON et la région

## Archignac

### Tous à la radio !

Mardi 16 septembre à 20 h 30 à la salle des fêtes, Archignac et France Bleu Périgord donnent rendez-vous à tous, spectateurs, amis et érudits de tout poil pour l'enregistrement de la nouvelle mouture de l'émission " Générations Périgord ".

Tous à vos dicos, fiches et guides touristiques sur le Périgord afin que la commune obtienne une bonne place au classement de ce jeu radiophonique et pourquoi pas une prochaine session de printemps pour les quarts de finale.



Pour vos vidanges  
de fosses septiques  
débouchages  
d'égouts et de canalisations

une entreprise de confiance :

**Philippe CADIOT**  
à votre service...

Livraisons de fioul

**05 53 28 57 17** Intervention rapide !

## Canton de Villefranche du-Périgord

### Campagnac lès-Quercy

#### Motos et rock'n'roll

La course sur prairie programmée au mois d'octobre ne pouvant pas avoir lieu, l'association Campagnac Motos a donc organisé un rassemblement de motos suivi d'un concert rock gratuit le 16 août.

Dès 14 h, les premiers motards étaient accueillis. Puis, à partir de 15 h 30, une cinquantaine d'engins entreprirent une balade à travers notre belle vallée de la Dordogne.

A 19 h 30, le concert débuta avec Lonj (Mississippi rock blues), pour se poursuivre avec la formation Dusty Bottoms (folk rock) et se terminer par le groupe Hot Gang (swing rock'n'roll).

Compte tenu de la présence d'un nombreux public malgré des conditions météorologiques peu favorables, une deuxième édition pourrait se dérouler en 2009.

son spectacle " la Comédie dans la poésie ", avec beaucoup d'humour, de fantaisie dans des textes d'auteurs connus ou moins connus du public, dont, entre autres, Baudelaire, Verlaine, Hugo, Rimbaud, La Fontaine, Corneille, Rictus...

Grand comédien, il a su faire adopter et apprécier la poésie en y imprégnant de l'émotion et du lyrisme. Le public ne s'est pas trompé, et c'est avec regret et après des applaudissements nourris qu'il s'est séparé de Jean-François Durand.

## Canton de Salignac

### Saint-Geniès

#### REMERCIEMENTS

M. et Mme Guy SAULIÈRE, leurs enfants et petits-enfants ; M. et Mme Laurent DUPUY, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

**Madame Yvette SAULIÈRE**  
née BURG  
survenu le 30 août à l'âge de 89 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le cabinet d'infirmières et l'association d'aides ménagères de Salignac, ainsi que le personnel du service de soins de suite et réadaptation de l'hôpital de Sarlat.

11, avenue des Trois-Astronautes  
19360 MALEMORT-SUR-CORRÈZE

#### A la paroisse

Dimanche 14 septembre, la messe sera célébrée à 9 h 30.

#### A l'association L'Hyronde

Elle tiendra son assemblée générale le vendredi 26 septembre à 20 h 30 dans la salle des expositions.

A l'ordre du jour : rapports moral et financier, reprise des activités, questions diverses.

#### Nos peines

Mardi 2 septembre, de nombreux parents et amis ont accompagné à sa dernière demeure Yvette Saulière, née Burg, qui demeurait au Péchal.

Mme Saulière est décédée à Sarlat à l'âge de 89 ans.

A sa famille, ses proches, nous présentons nos sincères condoléances.

#### Carnet blanc

Le 23 août a été célébré le mariage de Patricia Veyssièrè-Régner, coiffeuse, avec Jean-Marie Delpech, retraité, demeurant la Vieille Bastide.

Tous nos vœux de bonheur les accompagnent.

## Canton de Villefranche du-Périgord

### Orliac

#### " La Comédie dans la poésie "

Les rendez-vous culturels se suivent et ne se ressemblent pas. Après le concert de free-jazz au cours duquel une partie du public a quitté l'église, Orliac accueillait Jean-François Durand, comédien – ayant joué notamment pendant quinze ans avec Michel Leeb – pour plus d'une heure de poésie, un temps vraiment trop court au goût des quelques personnes venues l'écouter. On avait annoncé un spectacle sympathique, pas ennuyeux, et ce fut vrai.

Avec un petit côté Yves Montand, Jean-François Durand, seul en scène, très à l'aise, a interprété

## Villefranche-du-Périgord

### Randonnée et marche nordique



La journée du jeudi 18 septembre sera entièrement consacrée à la randonnée traditionnelle et à la marche nordique au sud du Périgord Noir, pays des bastides et cités médiévales.

Cette manifestation est organisée par la communauté de communes du Pays du Châtaignier, en partenariat avec le conseil général de la Dordogne et l'Office de tourisme du Pays du Châtaignier.

Afin que chacun puisse évoluer à son rythme, deux groupes de niveau seront proposés. Les séances seront encadrées par des instructeurs du conseil général.

Accueil des participants à 9 h 30 dans la salle des fêtes de Prats-du-Périgord.

Une séance au choix le matin et l'après-midi.

Déjeuner dans la salle des fêtes. Pique-nique personnel ou possibilité de repas sur place sur réservation au 05 53 28 87 78.

Une tenue et des chaussures de sport sont conseillées.

Concernant la marche nordique, les bâtons seront fournis le temps de la randonnée.

Inscriptions souhaitées avant le 16 septembre au 05 53 28 87 78.

Tél. 06 87 73 34 31  
05 65 37 31 88

Saint-Cirq Madelon

**Ambiance années 80/90**

**Ouvert les vendredi samedi et dimanche à partir de 23 h**

**Gratuit jusqu'à minuit pour la clientèle féminine avec une conso non alcoolisée**

**Carte de membre offerte aux 100 premiers clients**

## Canton de Saint-Cyprien

### Saint-Cyprien

#### Balade musicale

L'association Les Créateurs d'instant et Jean-Luc Redureau, de l'association Thémis de Meyrals, vous proposent de découvrir la vieille ville par le biais d'une balade aux flambeaux ponctuée de contes et de musique.

Rendez-vous le vendredi 12 septembre à 20 h 30 sur la place de la Feineire, au-dessus de l'église, quartier Montmartre.

Venez mettre vos pas dans ceux de nos ancêtres.

Manifestation gratuite.

Renseignements par téléphone au 05 53 28 23 03.

### Allas Les Mines

#### Randonnée pédestre

L'Amicale laïque organise une sortie le dimanche 14 septembre. Boucle de 15 km.

Petit buffet à l'arrivée.

Rendez-vous devant la salle des fêtes à 9 h.

Participation : 6 € pour les adultes.

Inscriptions et renseignements au 05 53 30 25 18, 05 53 30 33 74 ou 05 53 29 24 46.

### Audrix

#### Loto des vendanges

Le Comité des fêtes et de loisirs organise un quine le samedi 20 septembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes de Saint-Cyprien.

Les douze parties seront dotées de nombreux lots : cave à vin, bon d'achat de 100 €, caisses et magnums de vin, jambons, canards gras, champagne, paniers garnis, etc.

1 € le carton.

Buvette, crêpes. Grande tombola.

### Castels

#### Promenade

Le Comité des fêtes propose une randonnée reliant trois sources avec pauses lecture, théâtre, musique et témoignages de vie, le dimanche 21 septembre, Journée européenne du patrimoine. Rendez-vous à 14 h au hameau des Granges. Suivre le panneau " les Granges ", à droite de la maison de retraite, à Castels. Départ vers le hameau de Marot pour se rendre à la source de la Roumeyère, où une habitante vous révélera des moments vécus à la source. Puis direction la source du Rudou où seront joués à la guitare et chantés des airs connus de chansons françaises. Au lavoir de la Boissière, la troupe de théâtre Le Pas du Fou fera revivre une scène de lavandières (extrait de " les Crocants "). Le retour se fera vers 17 h aux Granges en passant par Marot.

A chaque lieu sera lu un extrait de la monographie de Castels le concernant.

#### Le Pas du Fou

L'assemblée générale annuelle de la compagnie théâtrale Le Pas du Fou aura lieu le lundi 29 septembre à 19 h 30 dans la salle des fêtes de Finsac. Toutes les personnes intéressées par l'activité de la troupe et ses projets sont conviées. Les responsables de l'association donneront les rapports moral et financier 2007/2008. Il sera procédé au vote pour le renouvellement du bureau. Seront présentés les axes développés dans la saison 2008/2009 et les projets à moyen terme.

La compagnie théâtrale amateur Le Pas du Fou est une troupe de comédiens adultes et travaille exclusivement des textes d'auteurs contemporains, la mise en scène est faite par un professionnel. Elle produit ses spectacles dans le Sarladais, mais aussi dans toute la Dordogne et hors du département. Actuellement elle présente " Pas belle la vie ? " en scène au bar ou en salle des fêtes formule cabaret. Par ailleurs, tous les ans, la troupe organise un stage avec une thématique différente. Le prochain aura lieu le week-end des 8 et 9 novembre sur le thème " rire et one-man-show ".

Pour tout autre renseignement contacter la présidente Louise Lebaillay au 05 53 29 35 02.

## Canton de Saint-Cyprien

### Saint-Vincent-de-Cosse

#### Avis aux amateurs de pélargoniums

Alors que les travaux d'aménagement du bourg sont toujours en cours, voilà que certains ont cru bon devoir y mettre leur grain de sel. Leur idée, malvenue, a été d'enlever les jardinières de pélargoniums ornant la mairie.

Ces " emprunteurs " sont priés de remettre ces bacs à leur place au plus vite, d'autant qu'ils constituaient le seul aménagement paysager du bourg... pour le moment bien sûr !

#### Carnet noir

Le décès accidentel d'Alain Vidalie, alors qu'il n'avait pas encore 24 ans, a plongé sa famille dans un chagrin auquel l'ensemble des habitants et la municipalité s'associent.

Cette famille originaire de la commune a été frappée par le deuil le 2 septembre et le jeune Alain repose maintenant dans le caveau familial.

Nous présentons nos sincères condoléances à sa famille et ses amis.

#### Fioul domestique

Les exploitants agricoles ou forestiers sont informés que les mesures de remboursement partiel de la taxe de consommation sur le fioul domestique, le fioul lourd et le gaz naturel sont reconduites pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2008.

Le formulaire à remplir en vue d'obtenir ce remboursement est disponible auprès de la chambre d'agriculture, des organisations agricoles ou de la mairie. Les personnes concernées devront se rapprocher de ces dernières pour obtenir toute information pour la constitution du dossier ainsi que les modalités de son acceptation.

TARIFS	
Petite annonce (forfait 5 lignes) .....	8,00 €
Petite annonce domiciliée .....	16,50 €
Annnonce encadrée .....	12,50 €
Annnonce encadrée fond couleur ..	15,50 €
Annnonce encadrée et domiciliée .....	19,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune .....	16,50 €
Remerciements décès .....	19,00 €
Faire-part .....	19,00 €
Avis de messe .....	15,00 €
Défense de chasser, etc. ....	18,00 €

## Canton de Montignac

### Montignac

#### Cafouillage à la communauté de communes de la Vallée de la Vézère



Vue de la salle avec Nathalie Manet-Carbonnière

(Photo Christian Collin)

Ambiance lourde, très tendue ce lundi 8 septembre au soir dans la salle des fêtes de Plazac lors de la réunion du conseil communautaire de la Vallée de la Vézère (CCVV) que préside Nathalie Manet-Carbonnière. Une vingtaine de spectateurs y assistaient.

C'est Montignac, par le biais de son maire Laurent Mathieu, qui a créé la surprise. D'abord par l'envoi à chaque maire des communes de la communauté d'une lettre explicative relative à ce qu'il qualifie être un problème de gouvernance de la CCVV lié à des décisions que Montignac estime contraires à l'intérêt de la commune et des concitoyens, puis en annonçant le souhait de se retirer de la CCVV. Cette lettre mentionne en outre " Tout est une

question de confiance, la nôtre a été sérieusement ébranlée dès lors où, sans nous tenir informés, sans en discuter, sans le moindre débat démocratique, une décision grave de conséquence économique pour notre commune a été prise, fragilisant ainsi le financement du regroupement scolaire de Montignac et allant à l'encontre de l'accord préalable pris entre le maire de l'ancienne municipalité et l'actuelle présidente de la CCVV... "

Montignac demande un débat sur quatre points précis : un rééquilibrage de la représentation communautaire au prorata de la population montignacoise ; une solution trouvée pour compenser la perte de la DGE (100 000 €) partie pour le gymnase ; l'étude et

le vote d'un rapport d'orientation avec des objectifs clairs en terme de calendrier ; plus de transparence et de communication dans l'activité quotidienne de la CCVV pour les délégués communaux (envoi d'un rapport hebdomadaire par mail par exemple).

Au cours des explications et des discussions, les délégués montignacois ont menacé de quitter la salle. " Ce n'est pas une prise de pouvoir par Montignac ", a dit et retenti au cours de la soirée Laurent Mathieu.

En plus de la présidente Nathalie Manet-Carbonnière, MM. Lachèze, Richard, Lagarde et Labatut se sont exprimés et ont cherché à comprendre Montignac.

Un débat aura lieu devant le conseil communautaire dans les jours à venir.

#### Vide-greniers

L'association Les Amis du Barry organise un grand vide-greniers réservé exclusivement aux particuliers le dimanche 14 septembre.

Renseignements et inscriptions au 05 53 51 98 37.

**96,6 %\***  
 Clients satisfaits de Renault Occasions

\* Sur la base de 1000 clients interrogés en France métropolitaine et dans 10 pays européens.

[www.occasions.renault.fr](http://www.occasions.renault.fr)

**RENAULT OCCASIONS**

**Vous aussi gardez le sourire avec les 5 engagements OR Renault Occasions.**

Acheter un véhicule Renault Occasions bénéficiant des engagements OR vous permet de profiter de 5 engagements : une garantie jusqu'à 24 mois pièces et main-d'œuvre avec une assistance 24h/24 en France métropolitaine et dans 10 pays européens, l'essai du véhicule avant l'achat, un crédit de 82 points assurés (ou du véhicule), un contrôle gratuit à 2000 km ou 1 mois après l'achat<sup>(1)</sup>, mais aussi le remboursement de votre acquisition si vous n'êtes pas pleinement satisfait<sup>(2)</sup>. (1) Au 1<sup>er</sup> des 2 premiers atouts. (2) Dans un délai de 5 jours ouvrables et 1000 km parcourus.

## Canton de Montignac

## Montignac

## Grand loto

La section montignacoise de la Fédération nationale des accidentés de la vie organise un super-quin le dimanche 14 septembre à 14 h 30 dans la salle des fêtes.

Nombreux lots : navigateur GPS, lecteur DVD portable, centrale vapeur, minifour + cafetière, machine à pain, aspirateur sans sac, table basse en rotin + quatre tabourets, kit petit déjeuner, lecteur DVD, vélo d'appartement, friteuse électrique, jambon + bouteilles de vin, articles ménagers, filets garnis, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les 13.

Bourriche dotée de nombreux lots, dont un jambon.

Buvette. Pâtisseries.

## Exposition

L'association Art et création de la Vallée Vézère expose jusqu'au 21 septembre dans la salle du Prieuré. Acryliques, peinture sur porcelaine et sur bois, patchwork, travaux au point de croix et sur carton-plume, mosaïque, émaux, bijoux, photographies, pergaman, poteries, etc.

Entrée gratuite.

Visible de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h.

Vernissage le jeudi 11 septembre à 18 h.

6<sup>e</sup> édition du Relais de Jacquou

Le désormais traditionnel Relais de Jacquou, course en relais sur les chemins de randonnée du Périgord, aura lieu le dimanche 21 septembre.

Le départ sera donné à 8 h 30 précises devant le Centre d'accueil. L'arrivée est prévue à La Chapelle-Aubareil à partir de 9 h 30.

La deuxième étape (départ à 10 h 30) ralliera La Chapelle-Aubareil à Saint-Léon-sur-Vézère, où les premiers coureurs seront attendus vers 11 h 30.

La troisième étape, la plus longue, verra les concurrents rejoindre Plazac (en passant par la Roque-Saint-Christophe, Chabans et le Peuch). Le départ sera donné vers 12 h 30 sur le pont de Saint-Léon-sur-Vézère.

La quatrième étape, au départ de Plazac vers 14 h 30, amènera les participants à Fanlac.

Enfin, l'ultime étape, réservée aux athlètes féminines, reviendra à Montignac où les premières concurrentes seront attendues à partir de 17 h 30.

Une belle journée de sport, où la bonne humeur n'empêche pas l'envie de se dépasser. Journée qui se terminera autour de quelques sangliers rôtis à la broche à la salle des fêtes de Montignac.

Une nouveauté cette année, la "Mini-Jacquou". En effet, les jeunes de 10 à 12 ans sont invités à participer à un relais dans la ville. Les candidats devront constituer une équipe mixte de cinq coureurs. Chacun bouclera un parcours de 600 m environ dans les rues de Montignac. Départ à 17 h précises et arrivée devant la mairie.

Inscriptions au 05 53 50 56 28.

Vive le sport !

## Du handball à Montignac !



Depuis début septembre, tous les jeunes du Montignacois et de la communauté de communes de la Vallée de la Vézère peuvent marcher dans le sillage de l'équipe de France, sacrée championne olympique à Pékin.

Sous la houlette de Ludovic Delaire, le Handball Montignac Vallée Vézère (HBMW) fait sa rentrée à Montignac.

Agés de 8 à 30 ans, ils étaient une dizaine à participer au premier entraînement de cette saison qui avait lieu le mercredi 3 septembre.

L'objectif principal est de créer une école de handball qui fonctionnera cette année avec une section pour les 7-10 ans ainsi qu'une équipe mixte loisir pour les plus de 18 ans. Cependant, quel que soit votre âge, il sera possible de vous entraîner.

Ludovic Delaire, sollicité sur ce projet par la présidente de la com-

munauté de communes Nathalie Manet-Carbonnière, souhaite poser cette année les fondations d'un club voué à se développer dès la rentrée 2009 avec l'ouverture d'une nouvelle salle de sport.

En attendant le futur gymnase, les entraînements s'effectuent dans celui du collège, dit le "bidon". Pour le moment ils sont prévus le mercredi de 18 h 30 à 20 h pour toutes les sections. Un créneau plus favorable pour les 7-10 ans est recherché.

Parallèlement, le club comprendra une école d'arbitrage en entente avec le club de Sarlat.

Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes.

Le club participera à la Fête du sport le vendredi 19 septembre à Montignac, l'occasion de rencontrer l'équipe dirigeante.

Renseignements auprès de Ludovic Delaire, tél. 06 81 22 98 18.

## Les Farges

## Sortie champignons

La Société mycologique du Périgord et l'Amicale laïque organisent une sortie le samedi 13 septembre.

La matinée sera consacrée à la cueillette de toutes les espèces de champignons. Il est fortement conseillé d'apporter un panier à fond plat. Les sacs en plastique sont à bannir car les champignons s'écrasent et ne sont plus déterminables. Le rendez-vous est fixé à 9 h 30 à la salle des fêtes.

A midi, les participants pourront pique-niquer dans la salle des fêtes (apporter son repas).

L'après-midi, les champignons seront identifiés puis exposés dans des assiettes avec une étiquette précisant leur comestibilité ou leur toxicité. Le public pourra poser des questions sur les espèces exposées.

Cette journée a pour but de compléter les connaissances en matière de champignons de tous, enfants et adultes, qui trouvent ainsi toujours un intérêt à ce type de manifestation.

La participation à cette journée est gratuite.

Pour plus de renseignements, appelez le 05 53 56 58 21 ou le 05 53 51 30 93.

## Peyzac Le Moustier

## Vide-greniers

L'Association moustérienne de promenades organise son vide-greniers le 14 septembre toute la journée sur la place du village du Moustier. Renseignements et réservations au 05 53 51 63 59.

## Sergeac

## Rencontres Orient Occident

Dans le cadre des rencontres Orient Occident " Sur les traces des moines soldats du Périgord Noir", Sergeac propose un après-midi le samedi 13 septembre. A 14 h, accueil du public. A 14 h 30, balade patrimoniale accompagnée par Christophe Vigerie. A 16 h, " l'Errance du trobar en Méditerranée ", conférence par Gérard Zuchetto. A 17 h, goûter. A 18 h, concert en l'église : troubadours et chants séfarades. A 19 h 30, pique-nique avec paniers de producteurs. Renseignements et réservations aux Portes de la Vézère, tél. 05 53 51 70 30.

## Canton de Belvès

## Belvès

## Tourisme

Claudine Le Barbier a participé au dernier comité de pilotage du Pays d'accueil touristique, au cours duquel ont été examinées plusieurs conventions, dont celle liant le conseil régional, le conseil général et le Pays, définissant une stratégie élaborée en commun pour développer le tourisme en Périgord.

Les axes prioritaires de cette stratégie sont les suivants : améliorer l'organisation du territoire ; organiser un maillage territorial performant via le réseau des offices de tourisme (professionnalisation du personnel des offices de tourisme, amener un maximum d'offices de tourisme vers le classement 2 étoiles), optimiser la perception de la taxe de séjour ; développer l'itinérance douce (randonnées pédestres, randonnées cyclistes, canoë...) ; conforter le développement durable de la destination Périgord Noir en développant l'écotourisme, l'E-qualité ; améliorer la communication externe du Pays du Périgord Noir pour renforcer l'attractivité de la destination ; développer l'E-tourisme en améliorant la visibilité des sites Internet, en favorisant la création d'outils multimédias...

Les projets entrant dans ces thématiques seront soutenus par le conseil général et le conseil régional.

Claudine Le Barbier insiste sur la nécessité d'intégrer dans ces objectifs le soutien aux villages du territoire labellisés Les Plus Beaux Villages de France. Cette proposition a été acceptée.

## Enfin des marelles à l'école maternelle !

Depuis longtemps les élèves de l'école maternelle et les enseignantes souhaitaient qu'une marelle soit peinte dans la cour de récréation afin de pouvoir varier les jeux.

C'est chose faite !

A la demande de Marie Praderie, vice-présidente de la communauté de communes, responsable de la commission enfance, adjointe au maire de Monplaisant, Bernard Grenier, élu de cette même commune, a accepté de mettre son savoir-faire au service des écoliers.

Pendant les vacances, avec des matériaux fournis par la communauté de communes, il a réalisé sur le sol de la cour et du préau trois superbes marelles que les enfants ont eu la joie de découvrir le matin de la rentrée.

Encore bravo Bernard et merci !

## Soutien scolaire

Les inscriptions à Coup d'Pouce se feront le mercredi 17 septembre de 14 h à 17 h au deuxième étage du Point Public, puis tout au long de l'année, au gré des demandes.

Le montant de la cotisation ne change pas : 10 € par famille et par an.

Pour tout renseignement, contactez Pierre Maisonhute, président, tél. 06 73 28 39 58, ou au Pij/Pif de Belvès, téléphone : 05 53 31 44 81 (Nathalie ou Sandrine).

## Santé et démographie médicale

Coprésidente, avec Jean-Pierre Dubois, maire de Salignac-Eyvigues, de la commission santé du Pays du Périgord Noir, Claudine Le Barbier avait réuni les membres de la commission pour poursuivre la réflexion sur ce sujet et valider les projets de maisons de santé pluridisciplinaire, en gestation sur le territoire, afin qu'ils puissent être inscrits au contrat de Pays du conseil régional.

Devant le nombre important de projets, les membres de la commission ont décidé de n'en valider qu'un seul, celui de Belvès, et ce du fait de son avancement.

Pour les autres, ils ont convenu d'attendre la carte que la Mutualité Sociale Agricole (MSA) est en train d'élaborer pour répondre à la mission confiée par le préfet.

Par ailleurs, ils ont insisté sur la nécessité absolue de mettre en place une animation pour rechercher activement des professionnels de santé et les inciter à s'installer sur le territoire.

Une première piste a été proposée par Claudine Le Barbier : faire apparaître les besoins sur l'ensemble des sites Internet du Pays du Périgord Noir et ceux des offices de tourisme. Les professionnels de santé en vacances en Dordogne seraient ainsi informés de ce besoin.

La commission s'est également inquiétée de la permanence des soins qui devient difficile à maintenir, du fait de la volonté de certains médecins de ne plus assurer de garde, notamment de nuit, et de la réduction annoncée du nombre de secteurs de garde.

La commission se réunira une nouvelle fois en novembre après parution de la cartographie réalisée par la MSA.

## Politique cantonale en faveur des jeunes

Claudine Le Barbier a invité les maires du canton à réfléchir ensemble à la mise en place d'une politique cantonale en faveur de jeunes adolescents.

Les communes de Belvès et de Siorac-en-Périgord avaient débuté une réflexion dans ce sens, notamment pour inciter les jeunes à devenir acteurs de la vie associative locale. En effet, face à la baisse du nombre de bénévoles dans les associations et le constat que les jeunes sont demandeurs d'activités, est née l'idée de leur proposer une participation active. En échange de quelques heures dans l'association de leur choix, ils pourraient découvrir et pratiquer des activités qui les tentent. Ce projet intitulé Pass action jeunes est suivi par Yann Pidoux, animateur sportif communal à Belvès, sous le contrôle de Laurence Daubie, conseillère en charge de la jeunesse.

Il est apparu judicieux à l'ensemble des maires présents d'élargir la réflexion au canton pour une meilleure cohérence. Les élus ont décidé de se retrouver pour élaborer un questionnaire à faire parvenir à tous les jeunes.

## Canton de Belvès

## Carves

## Dernier spectacle au Fon du Loup



(Photo Bernard Malhache)

Samedi 13 septembre à 21 h, Abbi Patrix propose un voyage "Au bout du monde..."

"Au bout du monde..." c'est un spectacle, des histoires qui emmènent loin, transportent et ramènent à soi. C'est le voyage conté par Abbi Patrix. S'y mêlent des contes traditionnels, des mythes et légendes rapportés du monde entier mais aussi des souvenirs de famille, des bribes de voyage... Au rythme des tambours et des sanzas, tous les genres se succèdent sans rupture, avec douceur, et ouvrent sur l'universalité des histoires et le partage des cultures.

"C'est de ces bouts du monde-là dont j'aimerais vous parler : l'histoire de mon grand-père, le conte indien de l'homme qui broyait du noir, un poème de Birago Diop, un fragment d'épopée africaine de Blaise Cendrars, une adaptation du "K" de Dino Buzzati, le conte de l'homme qui court après sa chance, une histoire de langue des signes et quelques chroniques de voyage", déclare Abbi Patrix qui, en venant ici, ignore sans doute qu'à Belvès il existe aussi "Un bout du monde..."

## Abbi Patrix, un conteur nourri d'ailleurs.

Nourri par une double culture française et norvégienne et par un itinéraire pluridisciplinaire au croisement du théâtre, de la musique et du geste, Abbi Patrix explore l'art du conte depuis plus de vingt-cinq ans en quête permanente de nouvelles voies pour aborder cet art aujourd'hui florissant sur toutes les scènes, en France et à l'étranger. Directeur artistique de la Compagnie du Cercle, Abbi Patrix codirige également La Maison du Conte avec Michel Jolivet, et ce depuis 2003.

## Ecole d'art dramatique

Les activités de cette section de la compagnie théâtrale des Z'Igolos reprendront le samedi 20 septembre de 10 h à 12 h, côte de Montauban, avec une journée d'information, de rencontre, voire d'inscriptions.

Cette école est ouverte à tous les jeunes comédiens âgés de 6 à 18 ans.

Cette année, Martin Bortolin compte mettre en place un atelier réservé aux adolescents sur la commune de Belvès.

Les méthodes de travail et les objectifs restent inchangés.

Avis à tous les comédiens en herbe ! ou en paille !

Le spectacle que propose Jean-Paul Ouvrard pour la clôture de la saison est époustouflant, il est à mettre entre toutes les oreilles sans aucune crainte.

Informations complémentaires au 06 18 75 74 56.

## Sagelat

## Du four au moulin

En amont des Journées européennes du patrimoine, saluons une belle renaissance rurale dans le creuset de la Nauze.

Margaretha et Geert Berghuis, tous deux Néerlandais, ont été séduits, il y a quelques années, par le charme des reliefs du Périgord. Il ont jeté leur dévolu sur la ferme adjacente au moulin de Lavergne, moulin à l'état d'abandon et superbement restauré au cours de la dernière décennie par Michèle et Jean-Paul.

La ferme, elle, avait beaucoup moins souffert mais nécessitait toutefois une importante réhabilitation. Margaretha et Geert l'ont conduite à merveille. Cerise sur le gâteau, ils ont même scellé une superbe vieille porte d'entrée, de caractère médiéval germanique, qui jadis était l'embrasement d'un hôpital berlinois... tout un symbole européen.

Il restait le four quasiment démoli dont seule, miraculée du temps, subsistait la voûte lapidaire.

Geert, qui s'est spécialisé dans la rénovation rustique, a redonné à cet ouvrage sa virtualité d'outil de cuisson et a ainsi bouclé la restauration du décor architectural de ce hameau de Lavergne où les machines de la filature, depuis près de soixante ans, ont pris leur retraite. Il n'a qu'un seul regret, celui de ne pas avoir trouvé, dans l'amas de pierres, la porte du four.

On notera par ailleurs qu'à quelques dizaines de mètres de là un jeune couple, Nathalie et Thierry, a redonné la vie à une maison, achetée à l'état de ruine, et en ont fait un coquet nid pour eux-mêmes et leurs deux enfants.

Félicitons ces trois familles lavergnoises pour leur scrupuleux désir d'esthétique et le respect environnemental apporté à ce hameau qui ployait sous la charge de l'abandon.

## Monplaisant

## Les mardis des aînés

Présidé par Florence Gorce, elle-même assistée de Martine Lalue, Chantal Herren, Isabelle Sirredey et Sandrine Ensminger, le Comité des fêtes ne reste pas les deux pieds dans le même sabot.

Après le succès du vide-greniers ont été mis en place les Mardis des aînés. Toutes les personnes qui le souhaitent, de la commune où des environs, peuvent se retrouver les mardis à partir de 14 h dans la salle communale à la mairie. Là on pratique des travaux d'aiguille, on se retrouve

## Canton du Buisson

## Le Buisson de-Cadouin

## Cinéma Le Lux

Versailles — Jeudi 11 septembre à 21 h, vendredi 12 à 18 h 30, dimanche 14 à 17 h 15.

Le Premier Jour du reste de ta vie — Vendredi 12 à 21 h, samedi 13 à 18 h 30, dimanche 14 à 14 h 30.

Shaolin basket — Samedi 13 et mardi 16 à 21 h.

La Fille de Monaco — Mercredi 17, samedi 20 et mardi 23 à 21 h, dimanche 21 à 14 h 30.

Valse avec Bachir (VO) — Jeudi 18 à 21 h, samedi 20 à 18 h 30, dimanche 21 à 17 h 15.

Entre les murs — En avant-première vendredi 19 à 20 h 30.

Faubourg 36 — Sortie nationale mercredi 24 à 15 h et 21 h, jeudi 25 à 21 h, vendredi 26, samedi 27 et mardi 30 à 18 h 30 et 21 h, dimanche 28 à 14 h 30.

Gomorra (VO) — Dimanche 28 à 17 h 15, lundi 29 à 20 h 30.

Comme les autres — Mercredi 1<sup>er</sup> octobre à 21 h, vendredi 3 et samedi 4 à 18 h 30, dimanche 5 à 14 h 30.

Be happy (VO) — Jeudi 2 et mardi 7 à 21 h, dimanche 5 à 17 h 15.

Max la Menace — Vendredi 3 et samedi 4 à 21 h.

## Ciné-rencontre

Dans le cadre d'un ciné-rencontre "La Croix", le film "Entre les murs", Palme d'or du Festival de Cannes 2008, sera projeté en avant-première au cinéma Le Lux, en présence du journaliste J.-C. Raspiengeas (sous réserve) et de M. Vicens, inspecteur de l'Éducation nationale honoraire.

Débat avec le soutien des Rencontres buissonnières.

"Entre les murs". France, 2008. Une comédie dramatique de Laurent Cantet, avec François Bégaudeau, Nassim Amrabt, Laura Baquela... Durée : 2 h 08.

François est un jeune professeur de français dans un collège difficile. Dans sa volonté d'instruire sans pour autant domestiquer, il n'hésite pas à aller chercher les adolescents là où ça fait mal, les mettant souvent face à

pour des jeux. Bientôt des cours de patchwork seront dispensés par une spécialiste.

Les projets sont nombreux : le repas des aînés de la commune programmé le 13 décembre dans un restaurant belvésois, l'arbre de Noël des enfants de la commune, la participation au Téléthon, l'assemblée générale en janvier 2009 avec en ligne de mire une fête du village.

Une convivialité appréciée de tous se crée.

## Département du Lot

## Gourdon

## Mémento gourdonnais

## Dimanche 14 septembre

## Médecin de garde

## Docteur TRESCAZES

Tél. 05 65 41 10 52

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

## Country

L'association Angel's Country propose un après-midi d'initiation à la country le dimanche 14 septembre à 14 h dans la salle des Pargueminiers.

De 14 h à 15 h, danses à la demande sur CD.

De 15 h à 16 h, initiation découverte gratuite : danses faciles et ludiques ouvertes à tout public, une approche de la country et de son esprit convivial.

De 16 h à 18 h, stage pour les débutants et intermédiaires et stage pour les confirmés. Le prix est fixé à 10 €. Réservations par téléphone au 06 78 52 07 89 ou 05 65 41 40 29.

Ce stage sera encadré par Stephan Lawson des Eagle Dancers (France), animateur professionnel reconnu pour ses qualités de danseur et intervenant dans toutes les régions de l'Hexagone.

Buvette. Confiserie. Gâteaux.

leurs limites afin de les motiver. Quitte à prendre parfois le risque du dérapage...

"Ce film fait passer le spectateur de l'enthousiasme à la colère, du rire au désespoir. Comme dans la vie", *Méto*.

"Entre les murs" de Laurent Cantet, le message universel de la Palme d'or. Enorme surprise, mais décision logique. Sélectionné in extremis, le film de Laurent Cantet a été projeté le dernier jour, quand chacun croit que les jeux sont faits et que règne sur la Croisette une atmosphère de fin de bal.

Surprise aussi parce qu'il ne paraît pas favori, même s'il avait été ovationné durant trente minutes lors de sa projection officielle. Surprise encore parce que la France semblait buter sur l'obstacle de la récompense suprême, et ce depuis 1987 et Maurice Pialat pour "Sous le soleil de Satan", d'après un roman de Bernanos.

"Tout ce que nous pouvons espérer du cinéma". Surprise enfin de voir récompensée une œuvre sans star. L'acteur principal, l'écrivain François Bégaudeau, un ancien professeur de collège, joue son propre rôle, entouré de non-professionnels, adolescents, enseignants et parents d'élèves. Et sous cette forme : un huis clos dans une classe, sans échappatoires autres que les couloirs de l'établissement, la salle des profs, le bureau du directeur et la cour de récréation.

## Dégagnac

## Superloto

L'association Les Amis du loto (46) organise un quine le vendredi 19 septembre à 21 h dans la salle des fêtes.

Nombreux lots : bons d'achat de 300, 150, 100, 50, 45, 40 et 30 €, téléviseur avec TNT, Caddie de courses, caissettes et barquettes de pièces de boucherie, chaîne hi-fi, barbecue, grill, machine à expresso, service de table, lecteur DVD, filets garnis, bouteilles d'apéritif, housses de couette, cuisses de canard, composition florale, ticket à gratter, etc.

Tombola dotée de vingt lots.

Partie spéciale. Trois bons d'achat (de 20 à 300 €) à gagner.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Buvette. Pâtisseries.

## Souillac

## RÉCOMPENSE 500 €.

## PERDU CHIENNE

## de race Friesse stabij

## (ressemble à border collie)

## prénomée Chatty, noir et blanc

## tête noire, poil et queue longs

## n° puce 528 140 010 007 272

## enregistrée au Pays-Bas

## perdu entre Souillac-ville et

## Bourzoles, camping La Paille Basse

## après orage du dimanche 20 juillet.

## MERCİ DE PRÉVENIR

## la famille SCHNELL

## au 003 16 51 06 49 27

## ou le camping au 05 65 37 85 48.

## Le Green de l'Espoir

Le Green de l'Espoir, parrainé par un agent automobile de Souillac, s'est déroulé le dimanche 7 septembre au Souillac Country Club. Organisée par le Rotary club de Souillac, avec le concours du Souillac Country Club, de l'association des golfeurs du Mas del Teil, du Rotaract de Cahors, d'Athlé 46, des Amis des sentiers souillagais, des Amis du vieux Souillac, de l'association Souillac Ile-Maurice et de nombreux sponsors, cette manifestation avait pour objectif de sensibiliser le grand public et de collecter des fonds pour vaincre la mucoviscidose, maladie génétique qui atteint les bronches et le pancréas.

Pari réussi puisque près de cent personnes étaient présentes et 5 300 € ont été récoltés. On notait la participation d'André Lestrade, conseiller général, de Gilles Liébus, président de la communauté de communes, d'Ernest Maury, maire de Lachapelle-Auzac, et de Mme Destomas, responsable pour la région de l'association Vaincre la mucoviscidose.

Le vainqueur de cette compétition de golf qui a rassemblé cinquante joueuses et joueurs est le jeune Julien Castagnol, âgé de 12 ans. Ce dernier représentera le club de Souillac lors de la finale nationale du Green de l'Espoir qui aura lieu le dimanche 12 octobre au golf de Vaucoeurs, dans les Yvelines. Cette finale sera soutenue par Thomas Levat, un des meilleurs joueurs français.

A souligner l'efficacité de l'école de golf de Souillac puisque trois jeunes, Julien Castagnol, le vainqueur, Mélanie Trépier et Simon Le Goff se sont particulièrement distingués.



## Rugby

## Le CASPN en panne de concrétisation...

Le bouche-à-oreille et les échos rugbystiques annonçaient le club de Tulle, actuellement en 3<sup>e</sup> division, plein d'ambition. L'important recrutement effectué est sans nul doute annonciateur d'une volonté de remonter, vite... très vite, dans la hiérarchie.

Les Sarladais l'ont constaté à leurs dépens. En s'inclinant 12 à 0, les hommes d'Estrade et de Blancher ont montré tout simplement un retard flagrant à l'allumage dans le mouvement général du jeu, voire dans les intentions collectives, le 0 au planchet prouvant l'incapacité de concrétiser. Certes le groupe, pour des raisons diverses (blessures plus ou moins graves, indisponibilités,...), était un peu orphelin des absences de Williams, Bourgoïn, Coquin, Langlade, Repetto, Guillaume Hamelin et quelques autres. Ceci pouvant expliquer cela. Mais ces absences n'expliquent pas totalement le déficit évident dans certains secteurs du jeu (gestion du jeu au pied, circulation,...) mais revenons au match.

D'entrée de jeu, les Cassistes s'imposent territorialement, surtout par les avants qui délivrent de bons ballons à leur cavalerie... laquelle en fait moins bon usage. Il en sera ainsi durant les deux tiers de cette première mi-temps pendant laquelle les Tullistes, profitant d'une bonne période de temps forts dans les vingt-deux mètres visiteurs, inscrivent un essai sur coup franc joué à la main. Une plus rapide mise en place défensive aurait à coup sûr empêché cet essai qui est transformé à la 30<sup>e</sup> minute. Tulle sait concrétiser, 7 à 0 à la pause.

Le second acte voit une équipe locale motivée, ambitieuse, jouant beaucoup à la main, soit par un jeu pénétrant de ses avants, soit par des circulations classiques, soit sur des relances. C'est sur l'une d'elles, ne trouvant pas la touche indirecte, après un jeu au pied bleu et noir peu avisé, que l'ailier local marque. Sanction immédiate en quelque sorte. Le reste de la rencontre voit des Sarladais défendre, défendre, plutôt bien d'ailleurs, face à des Corrèziens faisant feu de tout bois et de plus en plus libérés. Pourtant, les Cassistes dominent la fin du match. Ces dernières sept à huit minutes ne donnent rien, malgré trois ou quatre situations très dangereuses pour les Corrèziens. En deux coups de cuillère à pot les partenaires de Yohan Hamelin auraient pu revenir au score. Que nenni ! Une circulation de balle défaillante, un excès d'individualisme et la ligne d'en-but adverse n'est pas franchie !

Il reste dix jours avant l'ouverture du championnat. Il y a du pain sur la planche !

L'ultime rencontre amicale à Belvès revêt une grande importance. Elle permettra aux Sarladais de mieux se situer et de

nourrir quelque espoir en terre lotoise.

Le groupe était composé de Zanatta, Socaci, Bouyssou, Ludovic Pérusin, Gaussinel, Mazelle, Passerieu, José Gomès, Yohan Hamelin, Archambeau, Plaigne, Azoulay, Deljarry, Carrière, Lamy, Delbos, Veysset, Genesson, Cuevas, Faure, Castagné, Guinot et Travenca.

**Ecole de rugby.** La reprise s'est faite sous la grisaille mais avec beaucoup de bonne humeur le samedi 6 septembre. Tous étaient contents de se retrouver pour une nouvelle saison.

M. Lafranque et Isabelle Denis ayant quitté la responsabilité de l'école, après un travail formidable, celle-ci a été confiée au duo M. Vauret et Johanna Loubriat, suppléé par MM. Delmas et Rosset.

L'effectif a très peu varié et des bénévoles ont accepté certaines tâches. A vrai dire toutes les bonnes âmes sont les bienvenues.

Tous les enfants intéressés par la pratique de ce sport peuvent se présenter aux entraînements à Madrazès les mercredi et vendredi de 18 h à 19 h 30 pour les minimes, nés en 1994 et 1995, et le samedi de 14 h à 16 h pour les autres catégories, des moins de 7 au moins de 13 ans, nés entre 1996 et 2002.

Vous serez accueilli dans une vraie famille sportive où la convivialité est le maître mot. Alors n'hésitez pas à rejoindre le CASPN.

**Agenda.** Samedi 13 septembre, les seniors se déplaceront à Belvès, la réserve jouera à 17 h 30 et la première à 19 h.

Les cadets et Balandrade se rendront à Gourdon. Départ du car à 12 h 45 du club-house.

## Portes ouvertes à l'école de rugby de l'ESM

Pour la reprise de la saison 2008/2009, l'école de rugby de l'Espérance sportive montignacoise propose deux journées portes ouvertes les samedis 13 et 20 septembre de 14 h à 16 h.

Que vous soyez licencié ou non, le club vous attend. Toutes les activités proposées, adaptées à l'âge et au niveau de jeu, sont encadrées par des éducateurs confirmés. La sécurité est une priorité.

Tenue souhaitée : short, tee-shirt, crampons moulés ou chaussures de sport.

**Déroulement de l'après-midi.** De 14 h à 14 h 15, accueil ; de 14 h 15 à 14 h 30, vestiaires ; de 14 h 30 à 14 h 45, répartition des groupes ; de 14 h 45 à 15 h 30, activités rugbystiques ; de 15 h 30 à 15 h 45, douches ; de 15 h 45 à 16 h, goûter offert ; à 16 h, départ avec les parents.

Pour tous renseignements, contactez Claudine Revolivo-Vaclet, tél. 06 14 92 32 26.

## Football

## Week-end à oublier pour la A du FC Sarlat/Marcillac

**Equipe A. Coupe de France. Villeneuve-sur-Lot : 3 - FCSM : 0.** Défaite sans gloire et sans motivation des Sarladais dès leur entrée en compétition. Dommage et regrettable pour tout le club, public et sponsors compris. Avec cette élimination très rapide en Coupe de France, les années se suivent et se ressemblent depuis quatre saisons.

Messieurs les Sarladais, il faut vous ressaisir, relever la tête et vous remettre en question très rapidement, sinon...

**Moins de 18 ans. Coupe Gambardella. FCSM : 2 - Villeneuve-sur-Lot : 0.** Belle victoire des jeunes de Jean-Marie qui lancent superbement leur saison.

Malgré un début de match timide, les Sarladais se ressaisissent, faisant jeu égal et se créant deux occasions par Pierre-Baptiste puis Aurélien. Toutefois, le score demeure vierge à la mi-temps.

En seconde période, les locaux prennent le jeu à leur compte et finissent par marquer grâce à Didi qui renouvelle l'exploit cinq minutes plus tard. Victoire logique 2 à 0. Le coach Jean-Marie peut être fier de ses troupes.

Prompt rétablissement à Romain Carmille.

**Moins de 15 ans. Coupe d'Aquitaine. Saint-Denis-de-Pile : 1 - FCSM : 0.** Très courte défaite des poulains de Pierre et Thierry, ce qui peut laisser de l'espoir pour la saison.

Sarlat joue contre le vent en première mi-temps face à une équipe technique et rapide, et parvient à conserver un score vierge grâce à une bonne assise défensive.

Dès le début de la seconde période, les locaux ouvrent le score sur corner car tout le monde regarde passer le ballon. Le match est ensuite équilibré malgré une baisse de régime des Sarladais. Or l'arbitre siffle la fin de la rencontre dix minutes avant le temps imparti. Dommage ! Ce fut un bon match de mise au point avant le début du championnat. En espérant que tout le monde revienne à l'entraînement pour engager la seconde équipe.

**Moins de 13 ans. Promotion honneur. FCSM : 1 - Agen : 3.** L'entame du match est équilibrée, mais après un quart d'heure de jeu les Agenais scorent les premiers sur un tir des vingt mètres en pleine lucarne. Cinq minutes plus tard, les jeunes Sarladais se rebiffent par l'intermédiaire de Corentin sur un centre de Leonardo. Les Lot-et-Garonnais, mieux organi-

sés, doublent la mise sur une mécontente entre Florent et Victor, laissant les cages grandes ouvertes au n° 9.

En seconde période, les visiteurs prennent définitivement le large sur un tir lointain qui trompe le valeureux gardien Florent Salles, blessé au doigt auparavant.

Cependant, les jeunes Sarladais ont fait preuve de vaillance et de solidarité et nul doute qu'avec les entraînements éclairés de Romain Debernard, joueur de l'équipe première, ce groupe 2008/2009 des moins de 13 ans connaîtra des jours meilleurs.

Un coucou amical à Maxime Jouve, sorti prématurément, blessé au genou. Le club lui souhaite un prompt rétablissement.

**13 ans B.** Défaite à Terrasson.

Prompt rétablissement au fils d'Adrien Borgès (coach de l'équipe), victime d'un gros choc et blessé aux côtes, auquel le club et ses copains souhaitent du courage. Ils pensent à lui.

A noter, à l'occasion de ce match amical, le but inscrit par Mathieu, le fils du secrétaire. Peut-être dispose-t-il de talents cachés de buteur meilleurs que ceux de son père !

**Le week-end du club.** Samedi 13 septembre, les moins 13 ans A recevront Langon et les B se rendront à Belvès. Les moins 15 ans A accueilleront Trois Vallées. Les moins 18 ans A iront à Faux et les B affronteront Salignac à domicile. Les seniors A se mesureront à Villenave-d'Ornon à la Plaine des jeux de La Canéda à 20 h. Dimanche 14, l'équipe B sera opposée à Thiviers à la Plaine des jeux de La Canéda, la C se déplacera à Beaumont-du-Périgord et la D à Périgord Noir.

## Tennis de table

## C'est la reprise au club sarladais

Le championnat reprendra ses droits à partir du 20 septembre. Cette saison, deux formations évolueront en championnat départemental 1.

L'équipe 1 sera opposée à Saint-Médard-de-Mussidan 1, Aulas 1, ASPTT du Bergeracois 1, AL Coulounieix TT 4, Lalinde 3, Sarliac 2 et Ponchaptoise en Pays foyen 1, dans la poule B.

Dans la poule A, l'équipe 2 rencontrera l'AOL Bergerac 1, Lalinde 2, Trélissac 1, Périgord Vert 2, EF Bergerac 2, Coulounieix 3 et Saint-Médard-de-Mussidan 2.

Les matches débiteront à 16 h dans la salle de Madrazès.

L'équipe 3, quant à elle, évoluera en championnat départemental 2 et sera confrontée à Terrasson 4, Lalinde 4, ASPTT du Bergeracois 2, Excideuil 2, TT du Périgord Noir 4 et Sarliac 3.

Les rencontres se joueront à 20 h dans la salle de Madrazès et à 16 h pour celles à l'extérieur.

Pour que le championnat puisse démarrer dans de bonnes conditions, il est impératif que chaque membre complète le formulaire de demande de licence, disponible dans la salle, et le fasse signer par son médecin avant le 13 septembre, aucune participation n'étant possible sans certificat médical.

Pour tous, reprise des entraînements les lundi et mercredi à 18 h. En fonction de l'effectif, une séance encadrée par Stéphane Rouleau sera possible un lundi sur deux.

Ce week-end, une forte délégation du club s'est rendue au tournoi de Brantôme et a brillamment

décroché une première place et une troisième en moins de 900 points.

Si vous désirez pratiquer le tennis de table loisir ou de compétition, contactez Fred Iguacel, tél. 06 31 50 68 25. Il se fera un plaisir de vous indiquer la marche à suivre ainsi que les horaires d'ouverture de la salle.

## Tennis

## Inscriptions à l'école de tennis

Vous avez jusqu'à fin septembre pour inscrire vos enfants à l'école du Tennis-club sarladais pour la saison 2008/2009.

**Equipes engagées en compétition.** Deux réunions préparatoires pour le championnat Périgord et la Coupe d'hiver auront lieu au club le lundi 15 septembre à 19 h pour les dames et le mardi 16 à 18 h 30 pour les messieurs.

**Tournoi interne.** Il se déroulera du 1<sup>er</sup> novembre au 14 décembre. Les inscriptions se feront au club.

**Cartes et licences.** Pour le renouvellement, s'adresser au club avant le 1<sup>er</sup> octobre.

Inscriptions et renouvellement des cartes et licences, soit par tél. au 05 53 59 44 23, soit au club-house entre 16 h et 20 h.

## Le week-end de l'US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dimanche 14 septembre, l'équipe B recevra l'Entente Saint-Crépin/Salignac 3 à 13 h 45 et la première Le Bugue à 15 h 30 à Saint-Geniès.

## Le week-end de la JSL

Dimanche 7 septembre, en déplacement à Coux-et-Bigaroque, la Jeunesse sportive de La Canéda 1 jouait pour le compte du deuxième tour de la Coupe de Dordogne et l'a emporté 1 à 4. Buts de David, Nicolas (deux coups francs) et Ludo. Les locaux ont marqué sur penalty.

Félicitations à toute l'équipe de Marc, capitaine, et à Renaud pour ses beaux arrêts. Match agréable et bon accueil de l'Olympique Coux-et-Bigaroque.

**Agenda.** Dimanche 14 septembre, en championnat, la JSL 1 recevra Sarlat Portugais 2 à 15 h 30, rendez-vous à 14 h au club-house.

La JSL 2 se rendra à Meyrals 2 pour jouer à 13 h 45, rendez-vous à 12 h au club-house.



## Football

## Fatals tirs au but pour l'USCDSL

Pour ce deuxième tour de Coupe d'Aquitaine, c'est encore une équipe incomplète en titulaires (vacances ou indisponibilité) que le coach devait aligner face à la formation de Pays lindois qui descend de première division.

L'Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot entame ce match avec de bonnes intentions et beaucoup de maîtrise. Elle se crée ainsi de belles occasions, et sur l'une d'elles, à la 18<sup>e</sup> minute, ouvre le score sur un superbe centre de David Bouteil pour Thomas Labrousse bien placé qui ne se pose pas de questions, 1 à 0. Les Lindois accélèrent mais les locaux font bonne garde. Le jeu est toujours très intense et, malgré des occasions de part et d'autre, le score n'évoluera pas jusqu'à la pause. Campagnac doit jouer toute la seconde période sans remplaçants, deux de ses joueurs, et pas des moindres, se sont blessés en première mi-temps.

Dès la reprise, les visiteurs poussent et profitent d'une erreur défensive pour égaliser, 1 partout à la 57<sup>e</sup> minute. Les locaux ne baissent pas les bras, bien au contraire, et reprennent l'avantage sur un corner bien repris par Sylvain Dufour, 2 à 1 à la 62<sup>e</sup> minute. Pays lindois égalise, 2 partout à la

81<sup>e</sup> minute. Durant les prolongations Campagnac reprend l'avantage sur un magnifique lob de David Bouteil, 3 à 2 à la 90<sup>e</sup> + 9 minutes. Les visiteurs égalisent, 3 partout à la 90<sup>e</sup> + 11 minutes, et prennent même l'avantage à la 90<sup>e</sup> + 19 minutes, 3 à 4. Campagnac, qui n'a plus de remplaçants, accuse une grosse fatigue mais y croit toujours et, à force de pousser, obtient un penalty que David Bouteil se fait un plaisir de transformer pour l'égalisation, 4 partout à la 90<sup>e</sup> + 28 minutes. Mais la séance de tirs au but leur sera fatale et, logiquement, les visiteurs, plus frais, l'emportent sur le score de 1 à 3. L'USCDSL est donc éliminée mais n'a rien à se reprocher, elle s'est bien battue et les joueurs sont à féliciter pour leur combativité.

Le club souhaite un prompt rétablissement aux deux blessés.

**Agenda.** Le championnat débutera dimanche 14 septembre et, pour cette première journée, seule l'équipe fanion évoluera à domicile. Elle recevra son homologue de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze sur le terrain de Daglan à 15 h 30.

Quant à la réserve, elle se déplacera au Buisson-de-Cadouin afin de rencontrer l'équipe première à 15 h 30.

## Les Portugais passent au... Buisson

Dimanche 7 septembre, au stade de Meysset, le public a assisté à un match passionnant de Coupe de district opposant la réserve de l'ASPS à celle de Meyrals.

Cette rencontre aurait pu basculer d'un côté comme de l'autre. Les coéquipiers de Sébastien Almeida, fils d'un ancien grand joueur de l'ASPS (Amédé) dans les années 85-90, ont réussi à faire sauter le verrou local à l'issue de la séance de tirs au but, 4 à 1 après un score nul de 2 partout.

Il est toujours là, il est toujours présent, et depuis pratiquement deux saisons il est le renard des surfaces. Il réalise un doublé mais cela n'a pas suffi. N'est-ce pas Fortunato Alvès ?

**Les Portugais 1 poursuivent leur chemin.** L'ASPS rencontrait la nouvelle équipe du Buisson-de-Cadouin à Saint-Chamassy pour le compte de la Coupe de Dordogne.

La formation locale évolue à dix durant toute la rencontre et se défend avec beaucoup de courage. Les Sarladais s'imposent 0 à 2 avec vaillance. Un but de Mickaël Lhaumond et un d'un joueur du Buisson-de-Cadouin contre son camp.

Rendez-vous samedi 20 septembre pour le prochain tour.

**Ouverture des championnats P1 et P2.** L'épreuve de régularité approche à grands pas.

En effet, la première journée débutera le dimanche 14 septembre avec deux déplacements.

En P2, les Portugais 2 se rendront à Sarlat. Il ne s'agit pas d'une erreur car ils rencontreront la Jeunesse sportive de La Cagnède, renforcée par des joueurs ayant, pour certains, évolué beaucoup plus haut dans la hiérarchie départementale et régionale. Ce derby s'annonce difficile pour les Lusitaniens, mais gageons que les coéquipiers de Jean-Marc Barry sauront rééditer leur performance d'il y a quatre ans lorsqu'ils avaient tenu en échec, pendant quatre-vingt-dix minutes, une formation de l'Olympique Coux-et-Bigaroque comptant un ex-professionnel anglais parmi ses joueurs (défaite 1 à 0 sur penalty).

avoir été championne de Dordogne de P1.

Félicitations à l'ensemble des joueurs et prompt rétablissement à Nicolas Cambonie.

Excellent bilan fait par Fabrice Lalanne qui devra mobiliser ses troupes pour le week-end prochain.

**Agenda.** Samedi 13 septembre, pour leur début en brassage, les 13 ans recevront leurs homologues de La Ménaurie à 15 h 30 à Saint-Julien-de-Lampon.

Dimanche 14, pour l'ouverture du championnat, les seniors accueilleront Condat 2 à 15 h 30 à Vitrac.

FC Carsac-Aillac/Vitrac  
Ecole de foot de la CCPN

Samedi 6 septembre, les jeunes pousses ont repris l'entraînement à Carsac, lequel fut suivi d'un goûter pris tous ensemble.

Les 13 ans, en entente avec l'Essic, en ont fait de même le 3 septembre sur le terrain de Saint-Julien-de-Lampon.

**Ecole de football.** Entraînement le mercredi après-midi sur le terrain de Vitrac pour les débutants, nés en 2001, 2002 et 2003, et les poussins, nés en 1999 et 2000. Pour tous renseignements ou inscriptions, contacter la secrétaire au tél. 05 53 59 68 49 HR le soir.

Dimanche 7, pour le compte de la Coupe de Dordogne, les seniors recevaient l'Entente Marquay/Tamniès à Vitrac.

Dès la 7<sup>e</sup> minute, les locaux se montrent offensifs. Nicolas récupère un ballon puis le donne à Florian qui passe à Figo, mais celui-ci voit son tir repoussé par le portier adverse. A la 12<sup>e</sup> minute, sur un contre bien négocié, les visiteurs marquent. Quatre minutes plus tard, Raphaël, à son tour, bute sur l'excellent gardien. A la 21<sup>e</sup> minute, sur une déconcentration de la défense, l'Entente Marquay/Tamniès alourdit le score. Trop de fautes et nombre de ballons donnés à l'adversaire. Avant la pause, le tir de Mathieu passe le poteau.

Après les oranges, l'Entente Marquay/Tamniès assombrit la marque à la 57<sup>e</sup> minute. Les Carsaco-vitracois ne se démoralisent pas et portent souvent le danger dans le camp adverse. Ils obtiennent un penalty bien transformé par Loïc Garrigou. Toujours offensifs et remaniés en défense, les locaux obtiennent un coup franc à la 81<sup>e</sup> minute, bien tiré par Nicolas, mais le gardien s'étire et sort le cuir. Le score ne bouge plus, mais le Petit Poucet n'a pas à rougir de sa prestation face à une belle équipe de Marquay/Tamniès qui évolue cette année en D, après

Reprise du championnat  
pour l'Entente Saint-Crépin/Salignac

Dimanche 7 septembre, l'équipe fanion recevait la formation de Chamiers pour le compte du deuxième tour de la Coupe de France.

Le début de la rencontre est à l'avantage des visiteurs qui maîtrisent mieux le ballon et se montrent plus pressants aux abords des cages de l'Entente. Et logiquement, à la 15<sup>e</sup> minute, les joueurs de la banlieue périgourdine ouvrent le score par l'intermédiaire de leur n° 9, très entreprenant en ce début de partie. Les jaune et bleu ne se découragent pas pour autant et se rapprochent petit à petit des buts adverses. Le jeu s'équilibre en milieu de terrain et l'Entente se procure ses premières occasions. Alors que l'on s'achemine vers la fin du premier acte, à la 45<sup>e</sup> minute, S. Chaylac récupère le ballon et, après un relais avec A. Ferreira, ajuste, dans un angle pourtant difficile, le gardien visiteur venu à sa rencontre.

L'arbitre siffle la mi-temps sur ce score de parité, 1 partout.

De retour des vestiaires, les jaune et bleu repartent avec les mêmes intentions que celles de la première période. S. Chaylac, d'un tir à bout portant, et M. Hadou, d'une reprise de la tête sur corner, sont tout proches de donner l'avantage à l'ESCSB, mais en raison de bonnes anticipations du gardien de Chamiers, le score n'évolue pas. Les visiteurs se procurent la dernière occasion du temps réglementaire mais ne parviennent pas eux aussi à inscrire un deuxième but. On se dirige donc vers les prolongations.

Durant ces deux périodes de quinze minutes, avant l'ultime séance des tirs au but, les jambes sont lourdes de part et d'autre et la rencontre baisse d'intensité. L'arbitre met fin à la partie et les deux équipes doivent se départager aux penalties. Malgré les nombreux

## L'ÉTRIER DE VITRAC

ÉCOLE FRANÇAISE D'ÉQUITATION




**Inscriptions et renseignements :**

Didier **06 87 76 90 34**  
Gwenaëlle **06 86 66 72 06**

**21 SEPTEMBRE**  
**JOURNÉE DU CHEVAL**  
C'est le moment de mettre  
le pied à l'étrier

## Golf

## Trophée Inova cuisine à Rochebois



À l'occasion de ce trophée qui se déroulait pour la première fois sur le parcours de Rochebois, de nombreux golfeurs venus de clubs extérieurs ont participé, ce dont se félicitait Philippe Martegoutte, le patron d'Inova cuisine, lors de son discours de bienvenue, avant de donner les résultats.

En P1, l'ASPS 1 ira du côté du pays beaumontois affronter l'Entente Naussannes/Sainte-Sabine à Sainte-Sabine.

Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

**Chez les dames.** Victoire en brut de Nadine Cambon. En net, Sylvie Valade devance Suzel Legendre.

**Chez les messieurs.** En 1<sup>re</sup> série brut, victoire de Didier Loty devant Marcel Tiemens. En net, Jean-Louis Cantagrel devance Richard Terki. En 2<sup>e</sup> série brut, Paul François l'emporte, et en net Charles Valade devance Jean-Jouis Campello.

**Agenda.** Prochaine compétition, dimanche 28 septembre, avec le Trophée du professeur qui se jouera en formule stableford.

## Randonnée

Club de randonnées  
Dordogne-Lot

Sortie du 14 septembre

**Monpazier/Biron.** Geneviève Cagnac, tél. 05 65 53 07 87, propose une randonnée facile de 19 km, 6 heures environ.

Cette belle balade aux confins méridionaux du Périgord, aux sources du Dropt, débutera par la visite de la bastide de Monpazier, fondée en 1284 par les Anglais, anciens remparts, vieilles maisons et église des XIV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles. Puis à travers la campagne, les randonneurs rejoindront Biron et son château, commencé au XI<sup>e</sup> siècle par les premiers des quatre grands barons du Périgord.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h à Sarlat sur la place du Marché-aux-Noix ou à 10 h 15 à Monpazier sur le parking à l'entrée de la ville, au monument aux Morts.

## Des places d'honneur pour le VCAL Saint-Cyprien

Les coureurs cypriotes finissent la saison de belle manière en ramenant six nouveaux bouquets.

Jean-François Joussey, que l'on savait en forme, après de très bonnes places lors de courses où il se confronte aux meilleurs, a remporté le prix de Saint-Germain-du-Bel-Air sur un joli parcours, s'octroyant ainsi son deuxième succès de l'année. Il fit de nouveau étalage de ses talents de sprinter pour dominer ses deux derniers compagnons de route dans les ultimes hectomètres.

Julien Joussey, qui fait une saison remarquable, a pris le meilleur sur tout le monde à Daglan en s'échappant dans le final avec trois autres concurrents. Ce jeune espoir n'a laissé aucune chance à ses rivaux en finissant par un sprint de toute beauté qui lui permet de triompher pour la deuxième fois sur ce circuit.

Cyrille Ribette, quant à lui, collectionne les succès en s'imposant à quatre reprises en seulement quinze jours. A Bors-de-Montmoreau, en Charente, il a tenu tête à un peloton déterminé pendant quarante kilomètres pour conserver un bénéfice d'une trentaine de secondes à l'arrivée. A Tournon-d'Agenais, dans le Lot-et-Garonne, il termine avec un tour d'avance sur ses adversaires. A Luzech, dans le Lot, il remporte l'épreuve pour la troisième année consécutive. Enfin à Arnac, en Haute-Vienne, sur un relief accidenté, il prend la course en main dès le départ pour attaquer un long raid en solitaire et franchir la ligne en vainqueur avec plus de quatre minutes d'avance sur ses poursuivants.

Félicitations à ces trois coureurs ainsi qu'à tous les autres licenciés du club qui cumulent également les places d'honneur.

## Randonnée cyclotouriste au puy Mary



Mardi 3 septembre, neuf adhérents du Cyclotourisme sarladais, Jean-Paul Alard, Patrice Bonato, Jean-Claude Bouyssou, Daniel Caron, le président Jacques Caussignac, William Faure, Jean-Claude Fresquet, Jean-Claude Larivière et Gérard Pigeat, s'étaient donné rendez-vous à la gare des voyageurs de Sarlat pour un départ à 8 h en voiture afin de rejoindre Aurillac, dans le Cantal.

Après une pause-café à Saint-Paul-des-Landes, ils arrivent à Aurillac à 10 h 30.

Le montage des vélos terminé, départ en direction de la route des Crêtes avec le passage des cols de Bruel, de Legal, de Saint-Georges. A 13 h, arrêt pique-nique, puis descente sur Fontanges, avec une pause-café avant d'attaquer la rude montée vers Salers. Ensuite, long faux plat pour atteindre le col de Néronne et, enfin, la terrible montée du Pas de Peyrol (puy Mary) avec ses deux derniers kilomètres à 15 et 17 %, balayés par un vent fort. Le groupe, éparpillé par la rudesse de la dernière partie de l'ascension, s'est retrouvé autour d'un pot réparateur à l'auberge du col avant d'entamer la descente sur Mandailles et la vallée de la Jordanne pour enfin rejoindre Aurillac. L'ultime kilomètre est parcouru sous une pluie diluvienne.

Vers 18 h 30, retour vers Sarlat. Certains, pour lesquels ils s'agis-

saient des premières ascensions de cols à vélo, étaient très fatigués mais toutefois satisfaits d'avoir franchi tous ces obstacles qui, à n'en pas douter, leur laisseront un souvenir inoubliable.

### Sorties des 16 et 19 septembre

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

**Mardi 16. A/B, environ 97 km :** Sarlat, Madrazès, piste cyclable, Grolejac, plan d'eau, Nabirat, les Vitarelles, Léobard, Abbaye-Nouvelle, Concorès, Saint-Germain-du-Bel-Air, Pont de Rhodes, Montfaucon, Sèniergues, Le Vigan, Gourdon, Sarlat. **C, environ 55 km :** idem A/B jusqu'au carrefour de Nabirat, puis Saint-Martial-de-Nabirat, Gaumier, Bouzic, Daglan, Saint-Cybranet, Cénac-et-Saint-Julien, Vitrac, Sarlat.

**Vendredi 19. A/B, environ 90 km :** Sarlat, Croix d'Allon, Proissans, Saint-Crépin, Carluet, Salignac-Eyvignes, Archignac, vers RD 64, Coly, Condat-sur-Vézère, Terrasson-Lavilledieu, Chavagnac, Paulin, Salignac-Eyvignes (RD 62), la Borne 120, Sarlat. **C, environ 62 km :** idem A/B jusqu'à Coly, puis Saint-Geniès, la Borne 120, Sarlat.

## Section Ufolep de l'UCS

Une semi-nocturne perturbée par la pluie



Le podium des 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> catégories

La section Ufolep de l'Union cycliste sarladaise, en collaboration avec l'Association cycliste salignacoise et avec l'aide de la municipalité, n'a pas eu de chance vendredi 5 septembre en soirée pour sa première organisation d'une semi-nocturne à Salignac.

En effet, la pluie s'est mise à tomber dès le début de la course pour ne plus cesser, ce qui n'a pas favorisé les inscriptions pour la seconde épreuve.

**Résultats. Première épreuve. Grands sportifs :** 1<sup>er</sup>, Jean-Claude Chabourlin de l'AM Valence-d'Agen ; 2<sup>e</sup>, Guy Ceci du VCAL Saint-Cyprien ; 3<sup>e</sup>, Michel Masdupuy de l'AS Lubersac ; 4<sup>e</sup>, Jean-Pierre Cousineau de Château-L'Évêque ; 5<sup>e</sup>, André Bellingard de l'AL Terrasson ; 6<sup>e</sup>, Patrice Bonato du VC Domme.

### Plus de cent engagés à Cénac-et-Saint-Julien

Plus de cent coureurs étaient engagés le dimanche 7 septembre à Cénac-et-Saint-Julien pour la traditionnelle course de la Saint-Fiacre organisée par la section Ufolep de l'Union cycliste sarladaise.

Dix Sarladais étaient présents sur la ligne de départ : Daniel Bliigny en 2<sup>e</sup> catégorie ; Sylvain Pons, Jean-Claude Ulbert, Jean-Claude Ménardie, Bernard Martegoutte et Daniel Lurent en 3<sup>e</sup> catégorie ; Eric Pons, Denis Coment, Roland Vignette et André Sanz Dominguez en grands sportifs. Superbe victoire au sprint de Jean-Claude Ulbert. Cinq fois champion de France en cyclo-cross, on ne lui connaissait pas ces qualités de sprinter. Bravo Jean-Claude !

#### Résultats.

**Minimes :** 1<sup>er</sup>, Corentin Lacabane du VC arédien ; 2<sup>e</sup>, Pierre-Henri Courtines de Cosnac ; 3<sup>e</sup>, Quentin Libreau de Brive.

**Cadets :** 1<sup>er</sup>, Kévin Vignes de Souillac.

**Grands sportifs :** 1<sup>er</sup>, Michel Lemoire de Souillac ; 2<sup>e</sup>, Thierry Eysalet de Saint-Astier ; 3<sup>e</sup>, André Sanz Dominguez ; 4<sup>e</sup>, Christian Bru de Domme ; 5<sup>e</sup>, Michel Masdupuy de Lubersac.

**3<sup>e</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Jean-Claude Ulbert ; 2<sup>e</sup>, Michel Joigny de Souillac ; 3<sup>e</sup>, Wilfried Vayne de Varetz ;

**3<sup>e</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Julien Manaud de l'UC Brive ; 2<sup>e</sup>, Hugues Auville du VC arédien ; 3<sup>e</sup>, Alexandre Traverser du VC buguois ; 4<sup>e</sup>, Philippe Garrigue du VC Domme ; 5<sup>e</sup>, Jean-Claude Ulbert de l'UC sarladaise.

**Meilleur sprinter :** Hugues Auville.

**Seconde épreuve. 2<sup>e</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Philippe Masdupuy de l'AS Lubersac ; 2<sup>e</sup>, Daniel Da Cruz de Tulle ; 3<sup>e</sup>, Daniel Bliigny de l'UC sarladaise.

**1<sup>er</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Sébastien Aubour du VC arédien ; 2<sup>e</sup>, Sébastien Delpech de l'ASPPT Bergerac ; 3<sup>e</sup>, Laurent Laval de Gourdon ; 4<sup>e</sup>, Thierry Chambon de l'UC Brive.

**Meilleur sprinter :** Daniel Da Cruz.

4<sup>e</sup>, Christian Pecoste du Haut-Agenais ; 5<sup>e</sup>, Louis Borderie de Lubersac ; 6<sup>e</sup>, Jean-Claude Ménardie de Sarlat.

**2<sup>e</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Benoît Besard du Bugue ; 2<sup>e</sup>, Christian Ledu de Trélissac ; 3<sup>e</sup>, Philippe Masdupuy de Lubersac ; 4<sup>e</sup>, Sébastien Lescure de Gourdon ; 5<sup>e</sup>, Daniel Da Cruz de Tulle.

**1<sup>er</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Vincent Goumy de Brive ; 2<sup>e</sup>, Francis Boutot de Troche ; 3<sup>e</sup>, Sébastien Delpech de l'ASPTT Bergerac ; 4<sup>e</sup>, Bertrand Deloge de Domme ; 5<sup>e</sup>, Cyrille Ribette de Saint-Cyprien.

**Un grand regret.** Le Tour de la communauté de communes du canton de Domme, programmé le dimanche 14 septembre, est annulé, la direction de la Jeunesse et des Sports imposant au club, dans le cahier des charges, la présence durant toute la course d'un médecin.

Une délégation de la Croix-Rouge française était pourtant déjà prévue, de même que les sapeurs-pompiers, prévenus, assureraient d'intervenir en cas du moindre accident.

La priorité de la section Ufolep, depuis bientôt trente ans, a toujours été la sécurité des coureurs... On voudrait annuler l'organisation de toute course cycliste que l'on ne s'y prendrait pas autrement ! Dommage !

## Courses cyclistes du VC Saint-Cyprien

Le président du Vélo-club et son équipe organisent deux épreuves cyclistes, la première se déroulera le samedi 13 septembre sur la commune de Cladech, départ à 14 h 30 pour toutes les catégories en FSGT, et la seconde aura lieu le samedi 4 octobre au Buisson-de-Cadouin, départ à 14 h 30 toutes catégories confondues.

**Assemblée générale.** Elle se tiendra le samedi 20 septembre dans la salle des fêtes de Saint-Cyprien à 17 h 30.

Divers sujets seront à l'ordre du jour.

Toute personne intéressée par la compétition à vélo (VTT, cyclo-cross, cyclo-sport, randonnée) sera la bienvenue à cette réunion.

Pour tous renseignements, contactez le président au tél. 05 53 31 29 11 ou 06 33 54 93 29.

## Arts martiaux

### L'esprit au cœur du mouvement avec l'association Shen xin

**Tai-chi-chuan, qi gong, tuina (massage chinois).**

Une pratique authentique, une transmission avec le cœur.

Les cours reprendront à partir du 16 septembre à Carsac les mardi, mercredi et vendredi de 19 h 30 à 21 h dans la salle des associations, face à la pharmacie.

Les séances réservées aux débutants auront lieu le mercredi.

L'association proposera des stages tous les mois, ouverts à tous.

Venez, soyez curieux, le premier cours est gratuit et des facilités de paiement vous seront proposées.

Contact, Yann Camy, téléphone : 06 26 48 25 20.

### Escrime artistique pour les enfants

La section artistique du Cercle d'escrime sarladais, qui jusqu'à présent proposait des cours aux adultes, ouvre sa section aux plus jeunes.

Arnaud et Patricia proposent aux enfants, dès l'âge de 11 ans, de s'initier au maniement du bâton, glaiive et rapière.

Cette discipline est la base de l'escrime moderne, incluant chorégraphie et costumes d'époque.

C'est l'opportunité de pratiquer l'escrime en famille.

Les cours débiteront le 23 septembre à 19 h 15 dans la salle d'armes située au 2, avenue Aristide-Briand, et auront ensuite lieu les mardi et jeudi de 19 h 15 à 21 h.

Deux séances d'essai gratuites.

Pour tous renseignements, contactez Patricia Mazzocato, tél. 05 53 30 43 67, ou Arnaud Barbarin, tél. 06 64 20 10 19.

## Trophées des sports

## Les champions récompensés

Samedi 6 septembre, le Centre culturel accueillait la traditionnelle cérémonie de remise des trophées aux sportifs sarladais qui se sont distingués au cours de l'année 2007.

C'est l'humoriste Jean-Pierre Dupin qui avait été retenu pour animer cette soirée, et qui comme à l'accoutumée a régalié le nombreux public.

Tour à tour les champions suivants sont montés sur la scène pour recevoir leurs récompenses.

**Association Attitudes.** Epoinine Bougot, championne d'Aquitaine de danse contemporaine.

**Périgord Noir Sarlat basket.** Le club termine la saison avec quatre titres de champion de Dordogne pour les équipes poussins, minimes, cadets et seniors garçons.

**Horse-club du Périgord Noir.** Cathy Bibracher et Sylvia Holmes.

**Association des tireurs sarladais.** Fabrice Malard, Johann Bourdut, Pascal Lorblanchet et Joël Delpech.

**AS karting sarladais.** Robin Chapront.

**ASM handball.** L'équipe seniors filles.

**Billard.** L'équipe du Huit Pool La Bouteille de Sarlat.

**Equitation.** Xavier Lemarquais.

**UNSS du lycée Pré-de-Corday.** Anne-Laure Larrivière.

**CASPN.** L'équipe des Reichel.

**Karaté Do Le Samouraï.** Ti-phaine De Tienda, Vanille Drapeau, Morgane Fouquet, Mehdi Benbaba, Alex Riquebourg, Julien Archambeau et Mélissa Dewilde.

**Le Soleil Levant.** Tatiana Rother et Bruno Langlois.

**Loubéjac sport adapté et loisir.** Béatrice Bastier, Jean-Marc Marchandise, Michaël Vergne, Benoît Marthia, Andréa Trindade, Jérémy Garreaud, Ludovic Boyer et Laura Vincent.

**Badminton-club du Sarladais.** Enzo Barry, Pascal Jugie et Dimitri Chapelle.

**Judo ju-jitsu sarladais.** Alexis Bonneau, Corentin Boyen, Claire Albrand, Shirley Lachaize, Nicolas Cheylat, Christophe Luciat et Sébastien Méchenin.

**Moto-club sarladais.** Jean-Paul Blancher, Yannick Besse, Adrien Dejean et Didier Veysset.

**Sarlat tir Périgord Noir.** Manon Bernard, Aurore Lansmann, Florian Rond, Charlotte Buron, Paul Vionnet, Justine Buron, Maxime Boulard, Morgane Bichon, Anthony Magnol, Véronique Philippe, Nathalie Buron, Gilberte Blanchard, Pierre Albrand, Adrian Rond, Thierry Bernard, Danielle Deguilhem, Laurent Buron et Patrick Rond.

**SOC gym sportive.** Charlotte Moreaux, Louisa Bourges, Luana Julia, Léna Coustaty, Esther Gallet et Lucie Naillon.

**UNSS collège La Boétie.**

En handball : Pierrick Cajot, Hugues Leydis, Corentin Escalfer, Quentin Janet, Etienne Rouanne, Ludovic Duflos et Pablo Guignard.

En badminton : Anaïs Delmas et Marie Sourzat.

En tennis de table : Maxime Bout et Maxime Audouard.

En gymnastique acrobatique : Léa Bouyssou, Camille Perez-Ferrer, Marion Barriou, Marielle Edwards et Sara Belzic.

**Les Dauphins sarladais.** Nathan Veysset, Noël Guilhem, Lucas Pirez, Charly Wehe, Pierre-Etienne Sagot, Valérie Vioque, Laure Doursat, Marion Lasserre, Charlotte Grelier, Anna Delmas, Noémie Roulland, Mélanie Delpech et Sarah Bil.

**Périgord Noir athlétisme.** Marie-Christine Brusquand.

**Bénévoles.**

André Bourdut de l'Association des tireurs sarladais. Muriel Rond, secrétaire du Sarlat tir Périgord Noir. Michel Delbos, un amoureux des arts martiaux. René Lescure, un bénévole que chaque association souhaiterait compter dans ses rangs.

## Divers

□ Homme sérieux FERAIT PETITS TRAVAUX : tonte, débroussaillage, taille de haies, petit bricolage, maçonnerie, plomberie, électricité, peinture, entretien maison, courses encombrantes, transport, etc., césu acceptés. — Tél. 06 82 80 13 33 ou 09 64 04 99 06.

□ Particulier RECHERCHE grand TERRAIN non constructible, boisé, en friche ou terre agricole, région de Sarlat. — Tél. 05 53 59 10 54 (HR).

## ANDRÉ ARTISAN

à SAINT-GENIÈS  
TRAVAUX D'ENTRETIEN

Peinture intérieur/extérieur, façades volets, avant-toit, maçonnerie reprise crépi, fissures joints apparents et autres  
Entretien sur monuments funéraires  
Tél. 06 77 92 78 98

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Téléphone : 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ ACCEPTE GRAVATS, terre, etc., sur Prats-de-Carlux. — Téléphone : 06 87 22 52 07.

## Tir

## Journée portes ouvertes au STPN

L'école de tir du Sarlat tir Périgord Noir rouvrira ses portes le dimanche 14 septembre à 10 h 30 à la salle Franck Dumoulin, rue de La Chambeaudie.

Les élèves de l'année dernière seront prioritaires pour les inscriptions. Ils retrouveront leurs moniteurs respectifs le dimanche à 10 h 30 et le mercredi à 18 h.

Les inscriptions se feront sur place dès le 14 septembre ou au préalable en téléphonant au 06 72 05 35 58 ou 06 72 42 82 19.

Les responsables du club vous accueilleront le dimanche 21 septembre de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h dans la même salle à l'occasion d'une journée portes ouvertes. Vous pourrez découvrir les différentes disciplines qui peuvent être pratiquées et vous initier au tir à la carabine et au pistolet. Venez nombreux !

extérieurs étant au rendez-vous, l'addition est lourde pour une opposition qui cherche ses marques. Score final 40 à 73.

L'après-midi, les bleus retrouvent le terrain face à Sauzet basket. Le schéma, en cette fin de journée, est un peu différent. Sauzet, plus jeune que le Dyba, est plus accrocheur en défense et ne permet pas aux Sarladais de développer leur jeu rapide. De plus, le shoot à distance n'a plus la même réussite que le matin. Changement de tactique pour Sarlat, on dresse les barbelés autour de la raquette. Maître des rebonds, c'est à l'intérieur que se joue le match qui, après un début équilibré, voit les bleus s'imposer 44 à 59 face à une équipe très vaillante mais un peu désordonnée.



□ Homme possédant scie à bûches OFFRE SES SERVICES pour travaux de sciage de bois de chauffage chez particuliers, accepte césu. — Tél. 06 45 86 42 80.

□ Sarlat, agence immobilière RECRUTE FEMME de MÉNAGE qualifiée pour locations saisonnières. — Tél. 05 53 29 44 90.

□ URGENT, RECHERCHE 3 OUVRIERS PLAQUISTES pour chantiers importants, à Montignac. — Téléphone : 05 53 51 82 33 ou 05 53 51 91 54 (HB).

□ Sarlat, jeune retraitée FERAIT SOUTIEN SCOLAIRE anglais-français du CM2 à la 3<sup>e</sup>, après l'école, à son domicile, accepte césu. — Tél. 05 53 31 23 50 (répondeur).

□ DÉBARRASSE et/ou ACHÈTE FERRAILLE et MÉTAUX, caves et greniers, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26.

□ Artisan FERAIT TRAVAUX de PEINTURE, intérieur/extérieur, huisseries, volets, etc. ; papiers peints, toile de verre. — Téléphone : 06 30 60 75 25.

□ Dame FERAIT MÉNAGE, REPAS-SAGE et baby-sitting à son domicile. — Tél. 06 45 27 74 16.

□ Gaël Tardivel, professeur diplômé, DONNE COURS de PIANO, formation musicale, culture musicale, préparation baccalauréat option musique, accepte césu. — Tél. 06 07 54 38 00 ou 05 53 59 46 10.

□ ARTISAN PÂTISSIER réalise, sur commande, gâteaux variés et pièces montées pour vos cérémonies, fêtes de famille et autres, devis gratuits. — Nicolas RAUZET, Falgueyrat, 24250 Veyrines-de-Domme, tél. 06 75 21 25 51 ou 05 53 29 24 45.

□ ACHÈTE PLACE de PARKING ou garage, à la résidence Du Bellay à Sarlat. — Tél. 05 53 59 33 63.

ANTIQUITÉS  
CHRISTINE  
MERCIER

LA ROQUE-GAGEAC

ACHÈTE

AU MEILLEUR PRIX  
OBJETS, TABLEAUX  
MEUBLES...

Paiement comptant

05 53 28 17 20  
06 72 43 95 49

Exposant au Salon  
des Antiquaires de Sarlat

□ Ricq et Doby Immobilier RECHERCHE AGENTS COMMERCIAUX, secteurs de Sarlat et de Salignac. — Tél. 05 65 41 02 20 ou 06 86 43 33 46.

□ Dame RECHERCHE EMPLOI d'aide à domicile pour personnes âgées, secteur de Sarlat et alentours, accepte césu. — Téléphone : 05 53 31 01 00 (répondeur).

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

De tout pour tous  
Grillages et clôtures divers galva/vert  
Tôles couverture/bardage - Alu striées - Inox  
Cuves métal et inox diverses  
Tubes profilés - Fers divers - Glissières d'autoroute  
Dalles gravillons lavés, armées, 50 x 50 x 5  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h  
et le samedi de 9 h 30 à 12 h et de 15 h à 18 h

Ets  
FAURE  
24590 JAYAC  
Tél. 05 53 28 84 53  
06 07 40 21 59  
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ RECHERCHE DÉPANNEUR en CLIMATISATION, chauffage au gaz et au fioul, confirmé 5 ans minimum. — Téléphone : 06 81 12 55 25 ou 05 53 30 30 00.

□ Artisan MENUISERIE GÉNÉRALE, charpente, couverture, restauration, zinguerie. — Téléphone : 05 53 28 31 39 ou 06 85 15 08 46.

□ RECHERCHE RAMASSEUR de NOIX, environ 1 tonne, à proximité de Meyrals, étude toute proposition. — Tél. 05 61 56 29 98 (après 19 h).

ENTREPRISE  
P. CHAUSSE & Fils  
Travaux publics et carrières  
AU SERVICE DES PARTICULIERS  
pour tous travaux de terrassement,  
brise-roche, fourniture de concassé  
castine, terre végétale, sable  
gravier, goudronnage  
Tél. 05 53 29 70 16

□ RECHERCHE MAISON T3/T4 à LOUER, avec cour ou jardin, sur Sarlat et alentours dans un rayon de 10 km, loyer environ 650 €. — Tél. 05 53 31 65 54 ou 06 83 10 02 29.

□ Homme âgé de 42 ans, fonctionnaire, célibataire, sérieux et calme, RECHERCHE COLOCATAIRE, masculin de préférence, pour maison ou appartement, 2 chambres, suffisamment spacieux, je possède tout le mobilier pour aménagement agréable, cause rapprochement travail à Sarlat. — Tél. 06 61 81 43 41.

□ Professeur FERAIT SOUTIEN scolaire, toutes matières, langues anglais et allemand, du primaire à la 3<sup>e</sup>, césu acceptés. — Téléphone : 05 53 29 47 55 (HR).

□ URGENT, jeune couple avec 2 enfants en bas âge RECHERCHE MAISON en GARDIENNAGE aux alentours de Sarlat. — Téléphone : 05 53 28 38 58 ou 06 76 20 90 68.

□ Jeune homme sérieux FERAIT PETITS TRAVAUX de peinture intérieur/extérieur, murs, plafonds, tapisserie, volets, portails, boiserie, etc., accepte césu. — Téléphone : 06 73 51 38 89.

SOS SERVICES  
Sylvian CONÉGÉRO  
Petits travaux intérieur et extérieur  
Dépannage en tout genre  
Prestations de services  
pour les artisans  
7 J/7  
06 08 47 77 00

□ URGENT, jeune femme RECHERCHE EMPLOI dans le commerce, la restauration, la vente, etc., étudie toutes propositions, pas sérieux s'abstenir, CDI de préférence. — Tél. 06 72 05 27 73.

□ Professeur de maths DONNE COURS, niveau CE à brevet des collèges, accepte césu. — Téléphone : 05 53 59 60 01.

□ Jeune fille FERAIT BABY-SITTING le mercredi + MÉNAGE les autres jours de 9 h à 11 h, accepte césu. — Tél. 06 82 62 71 67.

□ Jeune maman FERAIT REPAS-SAGE à son domicile ou travail en soirée à partir de 18 h. — Tél. 05 53 28 38 58 ou 06 76 20 90 68.

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieur/extérieur, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacements gratuits.

## Basket-ball

## C'est la reprise pour le PNSB

Le Périgord Noir Sarlat basket reprend les entraînements dès cette semaine.

Au gymnase municipal pour les jeunes : les babys, 5/6 ans, le samedi de 10 h à 11 h ; les minipoussins, 7/8 ans, le samedi de 10 h à 11 h 30 ; les poussins, 9/10 ans, le mercredi de 16 h à 17 h 30 ; les benjamines, 11/12 ans, le lundi de 18 h 30 à 20 h ; les benjamins, 11/12 ans, le mercredi de 17 h 30 à 19 h ; les poussins et benjamins, le vendredi de 17 h à 18 h 30 ; les minimes, 13/14 ans, le jeudi de 17 h à 18 h 30 ; les cadets, 15/17 ans, le mercredi de 19 h à 20 h 30.

Pour les adultes : les féminines, le mardi de 21 h à 22 h 30 au gymnase municipal ; les seniors garçons 1, le mercredi de 20 h à 22 h au gymnase du collège La Boétie et le vendredi de 20 h 30 à 22 h 30 au gymnase municipal ; les seniors garçons 2, le mercredi de

20 h à 22 h au gymnase du collège La Boétie.

**Nouveau.** Création d'une section loisir, entraînement le jeudi de 20 h à 22 h, réservée aux personnes âgées de plus de 18 ans.

Pour tous renseignements, appelez au 06 73 68 15 02, 06 72 07 81 87 ou 06 16 60 12 27.

**Galop d'essai pour les seniors en région.**

Dimanche 7 septembre, les Sarladais participaient à un tournoi dans le Lot. Ils étaient invités par leurs homologues du Dyba (Bretenoux/Biars) qu'ils ont affrontés le matin.

Mieux réveillés que leurs adversaires, ils imposent tout de suite leur jeu, en étant maîtres du rebond, et également leur vitesse d'exécution dans des contre-attaques percutantes et tranchantes. La précision aux shoots

## ANTIQUITÉS SARLADAISES

Renaud HUTIN

Achat - Vente - Estimation

Mobilier - Tableaux - Beaux objets - Art déco  
300 m d'exposition Ouvert toute l'année  
40, avenue Thiers - SARLAT  
05 53 31 20 08 ou 06 80 66 02 50

## Locations

□ RECHERCHE 1 CHARPENTIER pour CDI, expérience souhaitée. — Tél. 06 80 84 21 32 (HR).

□ RECHERCHE APPARTEMENT à LOUER avec 1 chambre, secteur de Saint-Cyprien et alentours, possibilité de stationnement, petit loyer. — Téléphone : 05 53 29 14 40 ou 06 77 71 74 35 (laisser message si répondeur).

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Téléphone : 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Jeune homme FERAIT MÉNAGE, repassage, courses, en complément de son activité, disponible tous les après-midi, accepte cesu. — Tél. 06 83 23 77 55.

□ ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORISTE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Particulier ACHÈTE VOITURES ANCIENNES, en état ou non, type Citroën DS, HY, 2 CV ; Renault 4 CV, Dauphine, R8, R16 ; Peugeot 203, 403, 404 ; étude toute proposition sur autres modèles. — Téléphone : 06 12 56 58 93.

□ Restaurant Le Tournepike à Castelnaud RECHERCHE SERVEUR (SE) à l'année et AIDE de CUISINE à l'année, à temps partiel. — Téléphone : 06 75 48 38 93.

□ PEINTURE SARLADAISE : peinture et crépi intérieur et extérieur, démoussage de toitures, remplacement et réparation de gouttières. Devis gratuits. — Tél. 05 53 30 32 26 ou 06 86 06 27 36.

□ Dame franco-allemande DONNE COURS d'ALLEMAND à collégiens et lycéens, accepte cesu. — Tél. 06 83 70 35 74.

□ Jean-Pierre BORDAS, 17, allée des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, ets.bordas.jp@orange.fr, SOLIER MOQUETTISTE, pose menuiserie, cloisons, plafonds suspendus, isolation, tapisserie.

□ Etablissements Jean MICKAËL, RÉNOVATION, peinture, maçonnerie, révision toitures, devis et déplacements rapides et gratuits. — Vézac, téléphone : 05 53 29 35 79 ou 06 20 25 10 21.

□ Fabricant traditionnel à Sarlat RECRUTE en CDI un CHARCUTIER-BOUCHER, désossage, découpe, atelier, préparations frais, conditionnement, maîtrise souhaitée de 3 à 5 ans, 35 h, salaire motivant + primes + avantages + heures supplémentaires ; un PRÉPARATEUR de COMMANDES, expéditions, ultrafrais, agent de maîtrise, conditionnement, stockage, étiquetage, préparation des commandes, logistique des livraisons, gestion bons de livraison, étiquettes codes-barres FAB et DLV. Formation magasinier, conditionnement, logistique ultrafrais, connaissance produits carnés est un +, expérience souhaitée, salaire motivant agent de maîtrise + primes + avantages. — Candidature : [recrutementrp@ressources-profil.fr](mailto:recrutementrp@ressources-profil.fr) ou téléphone : 06 08 01 86 52.

□ Restaurant RECHERCHE SERVEUSE pour le service du midi. — Tél. 06 81 23 53 05.

□ Sarlat, Maison Blanche, du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mai, APPARTEMENT MEUBLÉ, tout confort, en rez-de-chaussée dans maison neuve, comprenant cuisine américaine tout équipée, salon, salle à manger avec grande baie vitrée, chambre avec lit 160 x 200, W.-C., salle de bain, parking, 430 € mensuel + 2 € par jour de charges. — Tél. 06 82 79 60 35.

□ COURS de PIANO, tous styles, méthodes variées, enseignement personnalisé, initiation à partir de l'âge de 5 ans, possibilité de déplacement à domicile. — Téléphone : 05 53 59 69 79 ou 06 45 00 31 91.

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'État), TRAVAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

□ URGENT, entreprise de maçonnerie à Sarlat EMBAUCHE 2 MAÇONS qualifiés pour contrat CDI, bon salaire + nourris le midi. — Téléphone : 06 73 39 86 79 ou 05 53 59 24 39.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, débouchage canalisations, dépannage. Pose et installation chauffage central, bois, fioul et gaz. Vente et pose de planchers chauffants. Adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ URGENT, Sarlat, jeune femme RECHERCHE COLOCATAIRE, homme ou femme, pour louer maison aux alentours de Sarlat. — Téléphone : 06 23 65 48 83.

□ AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS : clôtures, portails, petite maçonnerie ; espaces verts : tailles diverses, débroussaillage, élagage. — Pascal Chalard, tél. 06 30 60 75 25.

**F. BENNATI**  
ANTIQUITÉS & DÉCORATION  
à BEYNAC  
ACHÈTE AU COMPTANT  
Meubles, tableaux et objets anciens  
TÉL. 05 53 28 17 79

□ Particulier RECHERCHE, très proche de Sarlat, GÎTES, chambres d'hôtes de charme ou propriété de caractère avec dépendances à restaurer, références sérieuses. — Tél. 06 10 41 80 60.

□ Secteur Grolejac/Domme, RECHERCHE RAPIDEMENT, suite à désistement, DÉBARDEUR pour sortir environ 500 stères secs, coupés en 1 m, prix à convenir sur place après visite. — Tél. pour rendez-vous 06 12 56 58 93.

□ Pour tous problèmes informatiques, formation, initiation (Mac ou PC), appelez-moi au 06 31 92 20 29. Cesu acceptés, déplacement dans un rayon de 30 km autour de Sarlat.

□ URGENT, RECRUTE CONDUCTEUR de TRAVAUX avec expérience en plâtrerie, peinture, étude de prix, suivi de chantiers, à Montignac. — Téléphone : 05 53 51 82 33 ou 05 53 51 91 54 (HB).

□ Collectionneur amateur ACHÈTE MONNAIE ancienne, billets, tous métaux, collections, lots, individuel. Peut se déplacer. — Téléphone : 06 72 51 42 67.

□ Jeune femme sérieuse, avec références, FERAIT MÉNAGE et repassage dans le canton de Domme. — Téléphone : 05 53 59 20 63 ou 06 85 03 79 12.

□ STUDIO MEUBLÉ, très bon état, clair, calme, très belle vue sur vieux Sarlat, chauffage au gaz de ville, place de parking, 240 € mensuel + 40 € de charges. — Téléphone : 06 76 04 81 67 ou 05 53 31 90 81.

□ Sarlat, 100 m du centre, dans îlot de verdure, grande MAISON, 6 pièces, confort, chauffage central au gaz de ville, garage, jardin, terrasses, 800 € mensuel charges comprises. — Tél. 06 87 40 88 45.

□ Sarlat, à deux pas du centre historique, T2 neufs, entre 38 et 50 m<sup>2</sup>, parking, sous-sol, balcon, à partir de 380 € mensuel hors charges. — Le service logement, téléphone : 05 56 12 08 51.

□ Sarlat, Saint-Julien-de-Lampon, Domme, T2 et T3, meublés ou non, libres, de 409 € à 550 € mensuel. — Cédric Bonoron Immobilier, Sarlat, tél. 06 75 20 06 14.

□ Salignac, MAISON de plain-pied, cuisine/séjour en pierres apparentes, 2 chambres, salle de bain, sous-sol, terrasse, jardin, chauffage à accumulation. — Tél. 05 53 59 22 63 ou 06 73 78 07 44 ou 06 42 08 96 17.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre Leclerc, LOCAL COMMERCIAL aménagé de 130 m<sup>2</sup>, parking, possibilité bail 3, 6, 9 ans. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Sarlat, STUDIO, 260 € mensuel + 1 mois de caution. — Téléphone : 06 87 39 24 43.

**PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09**

*Fer neuf - Récupération générale*

**TÔLES ONDULÉES**

**BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ**

Tous profils inox et tôles alu striées

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h

**ZI de Madrazès - 24200 SARLAT**

□ Rue de Cahors, APPARTEMENT dans maison individuelle, double vitrage, chauffage au gaz, libre le 1<sup>er</sup> octobre, 345 € mensuel. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Sarlat, proche centre-ville, APPARTEMENT T3, très lumineux, libre. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Face au lycée Pré-de-Cordy, jusqu'en juin, STUDIO MEUBLÉ, neuf, conviendrait à étudiant ou enseignant, 305 € mensuel charges comprises. — Tél. 06 79 60 97 59.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT en rez-de-chaussée, 2 chambres, libre, 400 € mensuel ; studio au 2<sup>e</sup> étage, avec mezzanine, libre, 300 € mensuel. — Téléphone : 06 23 74 89 20.

□ Sarlat centre-ville, T3, très bien situé, très bon état, cuisine équipée, séjour, 2 chambres, salle de bain, balcon, 450 € mensuel. — Téléphone : 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ La Roque-Gageac, 10 min de Sarlat, jusqu'en mai, MAISON F3 meublée, tout confort, possibilité 3<sup>e</sup> chambre, double vitrage, jardin clôturé, grand parking, chauffage central, 460 € mensuel. — Téléphone : 05 53 53 47 47 (HR) ou 06 73 41 08 71 (HB).

□ Studio centre, jusqu'en juin, joli STUDIO MEUBLÉ, conviendrait à enseignant ou étudiant. — Tél. 05 53 59 33 00 (HR).

□ Thonac, la Plaine, à l'année, MAISON avec cour et jardin fermés. — Tél. 05 53 50 70 40.

□ Sarlat, à deux pas des commerces, APPARTEMENT de 65 m<sup>2</sup>, cour fermée, 550 € mensuel. — Tél. 06 13 01 01 53 ou 05 53 28 55 96.

□ Saint-Amand-de-Coly, MAISON de plain-pied, 4 chambres, 2 salles de bain, 2 cuisines, grand salon, 2 W.-C., terrasse, appentis pour garage, libre fin septembre. — Tél. 05 53 51 66 48 ou 06 79 22 44 72.

□ Sarlat, proche lycée Pré-de-Cordy, à l'année, petite MAISON aménagée en studio, meublée, tout confort, pour 1 personne, calme, terrasse, pelouse, parking, libre. — Tél. 05 53 28 14 76 (HR).

□ Sarlat, rue de la République, APPARTEMENT T2, cuisine équipée, cour fermée, libre le 1<sup>er</sup> octobre, 330 € mensuel + 1 mois de caution. — Téléphone : 06 74 88 32 31 ou 05 53 59 12 48.

□ Sarlat plein centre, rue de Fage, APPARTEMENT/MAISON sur 2 niveaux, cuisine, séjour, 1 chambre, salle d'eau, 2 W.-C., gaz, libre le 1<sup>er</sup> octobre, à voir, 400 € mensuel. — Tél. 06 03 22 63 10 (le soir).

□ Sarlat, dans résidence, APPARTEMENT T2 de 50 m<sup>2</sup>, refait à neuf, cuisine équipée, balcon, garage, cave, chauffage au gaz, nombreux rangements, 500 € mensuel. — Tél. 06 60 39 30 48.

□ Vézac, APPARTEMENT T2, libre le 1<sup>er</sup> octobre. — Tél. 05 53 29 50 30 ou 05 53 29 42 03.

□ Sarlat centre-ville, GRAND T3, très clair, refait à neuf, cuisine équipée, cellier, grand séjour, 2 chambres, salle de bain, chauffage au gaz de ville, libre, 400 € mensuel. — Tél. 05 53 31 02 07 ou 06 75 26 50 55.

□ Sarlat, APPARTEMENT, 2 chambres, 400 € mensuel ; APPARTEMENT, 1 chambre, 280 € mensuel ; libres et vides. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ Le Buisson, à partir d'octobre, MAISON T3 neuve, garage, jardin, terrain clôturé, pour retraité sérieux. — Tél. 05 53 22 00 91.

□ Jusqu'en juin, centre-ville Sarlat, STUDIOS et T2, meublés, dont un avec balcon, 250 €, 320 € et 350 € mensuel, provisions sur charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Tamniès, jusqu'en juin, CHALET, 3 chambres, 400 € mensuel, électricité non comprise. — Téléphone : 05 53 29 67 43 (HR).

□ Souillac, STUDIO de 30 m<sup>2</sup>, libre, 300 € mensuel. — Téléphone : 06 72 90 49 81 ou 05 53 30 24 71 (HR).

□ Sarlat, T2. — Tél. 05 53 59 12 73.

□ Sarlat, résidence Du Bellay, T1 bis, ascenseur, parking privé sécurisé, 350 € mensuel + charges + 1 mois de caution. — Téléphone : 06 09 87 76 17.

□ Daglan, à l'année, APPARTEMENT T3 de 75 m<sup>2</sup>, rez-de-chaussée : cuisine aménagée, salon, salle à manger, W.-C. ; à l'étage : 2 chambres, salle d'eau, W.-C., chauffage électrique. — Tél. 06 68 16 80 12 (laisser message).

## L'IMMOBILIER DU FUTUR

## Recherchons :

Pour notre clientèle, MAISONS et APPARTEMENTS pour la location à l'année. Merci de nous contacter du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

Retrouvez toutes nos offres en vous connectant sur le site [www.immobiliierdufutur.com](http://www.immobiliierdufutur.com)

□ Saint-Julien-de-Lampon, MAISON de bourg, 3 chambres, 2 W.-C., salle de bain, bon état, sans jardin, libre, 485 € mensuel. — Téléphone : 06 70 30 18 72.

□ Sarlat, dans résidence avec Interphone et ascenseur, STUDIO de 38 m<sup>2</sup>, coin-cuisine, 270 € mensuel + 30 € de charges. — Téléphone : 06 89 75 40 60.

□ Sarlat, MAISON de VILLE, sur 2 niveaux, garage (porte automatique), cuisine, séjour, 2 chambres, W.-C., salle d'eau, tout refait à neuf, chauffage au gaz, sans jardin, libre, 550 € mensuel. — Tél. 06 03 22 63 10.

□ Daglan, YOURTE, 200 € la semaine ; 90 € le week-end. — Téléphone : 05 53 28 11 14 ou Internet : [www.cantegrel-net.com](http://www.cantegrel-net.com)

□ 400 m du centre Leclerc, MAISON F4 de 115 m<sup>2</sup>, 3 chambres, jardin, garage, 680 € mensuel. — Téléphone : 06 70 76 90 17.

□ Secteur les Presses, MAISON, cuisine équipée, garage, dépendances, chauffage au fioul, 600 € mensuel. — Tél. 05 53 59 26 35.

□ Salignac, APPARTEMENT au 2<sup>e</sup> étage, 2 chambres, 400 € mensuel. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

## L'IMMOBILIER DU FUTUR

## Nos locations :

Meublés : beau studio, double vitrage, jardin, 370 € ; studio, chauffage collectif, 320 € charges comprises (eau, EDF et chauffage) ; T2 à Saint-Geniès dans village de vacances, piscine, terrain de tennis, 360 € et 390 €.

Maison mitoyenne T3 à Archignac, dépendance, terrain, 410 €. Maison de ville T3 à Sarlat, gaz de ville, cheminée, petite terrasse, 550 €.

Maison T3 en pierre à Saint-Geniès, insert, jardin, 670 €.

Maison T3 en bois à Vézac, cuisine équipée, terrain, 670 €.

Maison de ville T4 à Sarlat, lumineuse, gaz de ville, 575 €.

Maison T4 de plain-pied à Salignac, jardin, garage, 680 €.

Maison T4 neuve à Saint-Vincent-Le Paluel, cuisine équipée, jardin clos, 750 €.

T2 à Sarlat centre, gaz de ville, 360 €.

T2 refait à Sarlat centre, gaz de ville, beaucoup de charme, 400 €.

T2 neuf à Sarlat, cuisine équipée, terrasse, 430 €.

T3 à Salignac, garage, jardin en commun, 400 €.

T4 dans Sarlat, belles hauteurs sous plafond, gaz de ville, 490 €.

Beau T4 dans résidence, parquet flottant, cuisine équipée, 670 €.

Locaux commerciaux : Sarlat, proche centre-ville, 500 € ; lumineux, refait récemment, 550 € ; pierres apparentes, beaucoup de cachet, 600 €. Carsac bourg, 600 €. Local de 216 m<sup>2</sup> à Sarlat, 1 600 €.

Retrouvez toutes nos offres en vous connectant sur le site [www.immobiliierdufutur.com](http://www.immobiliierdufutur.com) ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

□ Saint-Geniès, LOCAL de 300 m<sup>2</sup> production/bureau, climatisation + chauffage + maison, 3 chambres, 1 600 € mensuel. — Téléphone : 06 80 60 53 53.

□ 5 min de Sarlat, jusqu'en juin, STUDIO MEUBLÉ, tout équipé. — Tél. 06 12 03 37 97.

## L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

siège social :

29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPP n° 1008 C 83767

Propriétaire :

Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :

M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Edité par :

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

29, avenue Thiers - Sarlat



Imprimé par  
ROTO GARONNE  
47310 ESTILLAC

Tirage :  
9 100 exemplaires  
Dépôt légal  
à parution

2006

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

# Locations

# Ventes

□ Sarlat centre-ville, rue de Cahors, STUDIO de 18 m<sup>2</sup>, état neuf. — Tél. 05 53 29 21 30 ou 05 53 29 24 75.

□ Centre-ville, STUDIO, à l'année, libre, 240 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 91 43.

□ En Périgord, dans village très calme, commune de Borrèze, à l'année, MAISON F4 en pierre, tout confort, séjour avec pierres apparentes, 3 chambres, bureau, garage, cour, chauffage au gaz, libre le 1<sup>er</sup> octobre, transport scolaire assuré pour l'école primaire, 580 € mensuel hors charges. — Tél. 06 07 64 01 44.

□ Jusqu'en juin, F3 meublés, chauffage central au gaz de ville, 320 € mensuel, et F4, 450 € mensuel, charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Siorac-en-Périgord, à l'année, MAISON T3, avec jardin, 480 € mensuel ; Le Bugue, appartement T3, sans jardin, 420 € mensuel ; appartement T3, avec jardin, 480 € mensuel ; studio, 280 € mensuel. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, conviendrait pour retraités, libre, 600 € mensuel, références exigées. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, STUDIO MEUBLÉ, 250 € mensuel ; T2, 330 € mensuel ; F2, avec balcon, 350 € mensuel. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ Salignac-Eyvignes, HANGAR de 500 m<sup>2</sup> pour stockage, petit prix. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Nord de Sarlat, à la campagne, T3 MEUBLÉ, 400 € mensuel ; T4 meublé, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 89 33 87 40.

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, à l'année, APPARTEMENT ou STUDIO MEUBLÉS, très calme, à la campagne. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ Sarlat, proche tous commerces, MAISON mitoyenne F4 de 2007, terrain de 800 m<sup>2</sup>, garage attenant et isolé, libre courant septembre, 760 € mensuel hors charges. — Téléphone : 05 53 31 02 56 ou 06 07 86 67 03.

□ Sarlat, jusqu'en mai, APPARTEMENT MEUBLÉ, 1 chambre, coin-cuisine, salle à manger, terrasse, 450 € TTC mensuel. — Téléphone : 05 53 30 31 16 ou 06 74 55 28 35.

**Appartements. T2 :** à Sarlat, 30 m<sup>2</sup> et 40 m<sup>2</sup>, impasse Aristide-Briand ; Pont de Campagnac ; rue de la République ; chemin des Monges ; rue de La Calprenède. **T2 meublé :** à Sarlat, rue Van Gogh. **T3 :** à Sarlat, place Pasteur ; rue de la République. **T4 :** à Sarlat, résidence Sarlovezé ; les Jardins du Pontet ; à Saint-Cyprien, rue du Lion. **Maisons F3 :** à Sarlat, Pech de Madrazès ; à Saint-Pompon, la Capelette. **F4 :** à Cénac, la Burague ; à Saint-Cyprien, rue des Remparts ; aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil, le Repaire. **F5 :** à Sarlat, 45, avenue de La Canéda ; à Saint-Cyprien, le Récolat. **Garages :** à Sarlat, rue Gallière.

**AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT**  
34, avenue Gambetta et  
34, avenue du Général-Leclerc  
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61  
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95  
Site Internet :  
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Marcillac-Saint-Quentin, T2 avec 2 garages, dépendance, parc. — Tél. 06 89 93 41 49.

□ Sarlat, à l'année, APPARTEMENT T3, vide ou meublé, 2 chambres, coin-cuisine, salle à manger, jardin, 520 € TTC mensuel. — Téléphone : 05 53 30 31 16 ou 06 74 55 28 35.

□ Cause déménagement, SALLE à MANGER en merisier : table, living, bar, 6 chaises ; chambre pont, lit en 140 ; table de salon octogonale. — Tél. 05 53 29 59 64.

□ BETA 125 cm<sup>3</sup>, équipée enduro, 4 temps, 2007, 600 km, pneus neufs, kit chaîne, état parfait, 2 900 €. — Tél. 06 87 63 07 68.

□ Sarlat, les Pechs, TERRAIN d'environ 3 000 m<sup>2</sup> ou 6 000 m<sup>2</sup>, boisé, presque plat, emplacement exceptionnel, 35 € le m<sup>2</sup> FAI. — Cédric Bonoron Immobilier, Sarlat, tél. 06 75 20 06 14.

□ CARABINE marque CZ, 7 x 64, à verrou, état neuf, peu servi, chargeur 5 balles, détente avec stecher, bande de battue, 450 €. — Téléphone : 06 85 23 22 16.

□ 5 min de Sarlat, très joli TERRAIN à BÂTIR de 2 746 m<sup>2</sup> avec c.u., entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, très belle exposition, 23 € le m<sup>2</sup>. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ 4X4 MITSUBISHI Pajero 2,5 l Turbo Diesel, 1989, prix à débattre. — Téléphone : 06 82 57 57 45 ou 05 53 28 21 20.

□ Saint-André-Allas, MAISON T5 de 120 m<sup>2</sup>, 1999, 4 chambres, 2 salles de bain, garage + appentis, chauffage au bois, terrain de 2 500 m<sup>2</sup>. — Tél. 06 81 44 16 27.

□ PEUGEOT 1007 Dolce HDi, mai 2005, 48 000 km, très bon état, gris clair métallisé, 7 900 € à débattre. — Tél. 06 81 06 20 84.

□ SULKY + harnais en cuir pour âne petite taille, très bon état. — Tél. 06 83 23 38 93.

□ SCOOTER 49 cm<sup>3</sup>, 2007, 1 200 km, noir, avec options, super état. — Tél. 05 53 29 93 57 (HR).

□ Sarlat, proche de l'hôpital, APPARTEMENT F3 de 65 m<sup>2</sup>, en rez-de-chaussée, parking, cellier, libre le 15 octobre, 480 € mensuel. — Tél. 06 86 55 67 38.

□ Saint-Geniès bourg, MAISON, 3 chambres, grand salon, cuisine, garage, terrasse. — Téléphone : 06 72 73 93 41.

□ Sarlat centre, MAISON T3 de 100 m<sup>2</sup>, état neuf, cave, endroit calme, libre le 1<sup>er</sup> octobre. — Téléphone : 06 08 80 97 46.

□ La Canéda, MAISON de plain-pied, séjour, cuisine équipée, 3 chambres, salle de bain, garage, jardin de 1 000 m<sup>2</sup>, chauffage au gaz de ville, 680 € mensuel. — Agence Côté Ouest à Sarlat, téléphone : 05 53 29 44 26.

□ Sarlat centre-ville, STUDIO, 305 € mensuel. — Tél. 06 87 73 34 31.

□ Dans maison près de la Gare, au 1<sup>er</sup> étage, APPARTEMENT F3, salle de bain, dressing, parking, cour fermée, garanties demandées, 590 € mensuel. — Tél. 05 53 59 64 47 ou 06 60 89 34 46.

□ Montfort, MAISON, 2 grandes chambres, garage, remise, jardin clos de 2 500 m<sup>2</sup>, vue sur château, chauffage électrique, 650 € mensuel. — Cédric Bonoron Immobilier, Sarlat, tél. 06 75 20 06 14.

□ Prats-de-Carlux bourg, STUDIO en rez-de-chaussée, parking, 230 € mensuel. — Tél. 05 53 29 77 97 (le matin).

□ Sarlat, proche centre-ville, au 1<sup>er</sup> étage d'un immeuble calme, T3, cuisine américaine, grande salle à manger, chauffage électrique, libre le 1<sup>er</sup> novembre, 480 € mensuel + 10 € de charges. — Téléphone : 05 53 28 99 72 ou 06 85 58 37 78.

□ Réf. 1708. Sarlat, dans résidence avec ascenseur, APPARTEMENT T3 de 68 m<sup>2</sup>, lumineux, balcon, parking couvert, 162 600 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ PEUGEOT 306 Diesel, 1996, 140 000 km, 4 portes, autoradio, air conditionné, vitres électriques, parfait état, visible à Sarlat. — Tél. 06 45 27 74 16.

□ A SAISIR, OPEL Vectra 2,2 l DTi, 2002, 47 900 km, 5 portes, climatisation, régulateur, autoradio CD, direction assistée, jantes alliage, toutes options, 10 500 €. — Tél. 06 19 44 28 19.

## RECHERCHE

MAISON, à restaurer ou non, pour un budget inférieur à 200 000 €.

## A VENDRE

**EXCLUSIF. Réf. 6.1163. MAISON d'architecte** typiquement provençale, aérothermie, piscine, chauffage par le sol, jardin paysager provençal de 1 537 m<sup>2</sup>, 5 baies vitrées, récupérateur d'eau de pluie avec pompe, etc. **393 721 € FAI**

**EXCLUSIF. Réf. 6.1209.** Proche de Sarlat, 5 min du lycée, MAISON comprenant 3 chambres d'hôtes et un gîte pour 4 personnes. **514 890 € FAI**

**Réf. 6949. 3 TERRAINS** à 10 min à pied du centre-ville de Sarlat, livrables fin 2008. **56 861 € FAI**

**Réf. 6.1091. MAISONS** + grange à 1 km du centre-ville de Sarlat, sur 1 300 m<sup>2</sup> de terrain. **238 294 € FAI**

**Réf. 3.1016.** Sur la commune de Proissans, TERRAIN de 1 500 m<sup>2</sup>, avec compteurs d'eau et d'électricité. **41 336 € FAI**

**Réf. 6.1117.** Entrée sud de Sarlat, PÉRIGOURDINE sur 2 ha dont 4 600 m<sup>2</sup> constructibles avec Cos de 0,25. **390 090 € FAI**

## AGENCE J.-L. PHILIP

34, avenue Gambetta  
et place Pasteur - SARLAT

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61  
Fax : 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95

□ LANCIA Musa Multiget 1,9 l Diesel, octobre 2007, 11 000 km, toutes options ; Peugeot Partner Société HDi 110, 2003, 134 480 km, porte latérale ; Renault Kangoo 1,9 l dTi, 2002, 130 000 km, 2 portes latérales, 5 places ; 4X4 MITSUBISHI L200, mai 2000, 210 000 km, toutes options ; Volkswagen Polo Match, mai 1999, 100 092 km, Renault Cléo 1,9 l Diesel, 1998, 177 000 km. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ Réf. 1704. Sarlat, dans résidence avec ascenseur, APPARTEMENT T3 de 72,33 (loi Carrez) avec balcon et vue, cuisine équipée, 2 chambres, salle de bain, salon/salle à manger avec parquet et poutrage apparent, 141 200 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ TOBOGGAN + balançoire, 150 € ; lapins nains, 4 € l'un ; cochons d'Inde gratuits. — Téléphone : 06 85 74 75 88.

□ Grande FRESQUE de Mireio, 1970, et peinture de Véronique Filsof. — Tél. 06 08 80 97 46.

□ ERA IMMOBILIER, premier réseau européen, ERA APIM RECHERCHE grande maison avec au minimum 1 ha de terrain. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ RAMASSEUSE à NOIX manuelle, 55 cm, idéale pour personne âgée ; machine à sécher le tabac ou les noix, à bois, bon état. — Téléphone : 05 53 31 01 09 (HR).

□ Sarlat, 5 min du centre-ville, MAISON, cuisine équipée, grand salon, salle à manger, 3 chambres, salle de bain, W.-C., grand sous-sol avec garage, cave et W.-C., 2 092 m<sup>2</sup> de terrain arboré et clos, très bien située, 260 000 €. — Tél. 06 70 76 90 17.

□ CITROËN Picasso 1,6 l HDi 110 Pack Élégance, 2005, 48 500 km, climatisation automatique, ABS, ESP, très bon état, 13 500 €. — Téléphone : 06 87 58 99 36.

□ A SAISIR, STUDIO T1 bis, résidence privée et calme, garage réservé, rénové en décembre 2006, bail mars 2010, proche commerces et docteurs, conviendrait à investisseur, 57 000 €. — Tél. 06 83 07 35 21.

□ CITROËN ZX Diesel, 1997, 280 000 km, blanche, 900 €. — Tél. 06 88 00 61 41.

□ VÉHICULES UTILITAIRES : Renault Kangoo, Peugeot Partner et Citroën Berlingo. — Téléphone : 06 50 76 63 74 ou 06 82 40 14 11.

□ VOLKSWAGEN Polo, 1992, 5 cv, joint de culasse à refaire, tout petit prix, 150 €. — Tél. 05 53 29 82 38.

□ Domme, dans impasse calme, à 3 min à pied de la bastide, MAISON de plain-pied de 76 m<sup>2</sup>, 2 chambres, salle de bain, W.-C., salon avec véranda, cuisine américaine avec terrasse agréable sur petit jardin. Le tout refait à neuf, double vitrage, chauffage électrique, 123 000 €. — Téléphone : 06 82 41 30 50 ou 06 89 87 40 19.

□ ERA 2041 — Sarlat, proximité du centre-ville, MAISON avec commerce en rez-de-chaussée, 226 800 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme, avec vue, MAISON de 150 m<sup>2</sup>, cuisine, salle de bain, 4 chambres, cave, grange aménageable de 60 m<sup>2</sup> au sol, sur 2 niveaux, hangar, jardin (terrain de 400 m<sup>2</sup>), 160 000 € à négocier. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Sarlat, cause cessation d'activité, ETAGÈRES, vitrines, box, bijoux, portants, vêtements, divers articles. — Tél. 05 53 28 28 82.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne sec. — Tél. 05 53 28 40 34 (HR).

□ PEUGEOT 307 X-Line 90, décembre 2004, 97 000 km, grise, 5 portes, climatisation, régulateur de vitesse, 8 700 €. — Tél. 06 15 21 80 23.

□ RENAULT Laguna II Dynamique 1,9 l dCi 120, juin 2002, 145 000 km, courroie de distribution faite, contrôle technique O.K., crochet d'attelage, parfait état, non-fumeur, 7 500 € à débattre. — Téléphone : 05 53 30 40 74 ou 06 16 92 97 39.

□ CANAPÉ BZ, 3 places, couchage en 140, housse en tissu lavable, très propre, 150 € ; meuble TV moderne, verre et métal, pour grand écran, 50 €. — Tél. 05 53 28 21 34.

□ GRAINES de RAY-GRASS. — Tél. 05 53 28 44 64 (HR).

□ POULES PARISIENNES, huppées, différents coloris ; lapins fauves de Bretagne. — Tél. 06 84 22 71 56.

□ PEUGEOT 206 Quiksilver essence, 2002, 114 000 km, 7 cv, options, climatisation, autoradio CD, jantes alu, 3 portes, 6 000 € à débattre. — Tél. 06 74 60 69 51.

□ CHAUDIÈRE à BOIS, 24 kW, bûches en 1 m, porte ouverture intégrale, très bon état, 1 000 €. — Tél. 06 75 54 60 92.

□ PRESSOIR, 80 x 80 cm, + gros fouloir à vendange ; vélo d'appartement Décathlon 4000, état neuf. — Tél. 05 53 29 59 97.

□ CITROËN Berlingo 2 l HDi Club Entreprise, août 2004, 77 000 km, pack 600 kg, crochet d'attelage, nombreuses options, récupération TVA. — Tél. 06 77 75 85 07.

□ PORTILLON en bois exotique, encore dans son emballage, 1 x 1,70 m, acheté 200 €, vendu 100 €. — Tél. 05 53 31 11 46 (HR).

□ 4X4 MITSUBISHI Pajero 2,5 l Turbo Diesel, 1987, 3 portes, contrôle technique O.K., prix à débattre. — Tél. 05 53 28 44 23.

□ Domme, MAISON PÉRIGOURDINE récente, état neuf, 2/3 chambres, environ 7 300 m<sup>2</sup> de terrain constructible un peu boisé, emplacement exceptionnel, 240 000 € FAI. — Cédric Bonoron Immobilier, Sarlat, tél. 06 75 20 06 14.

□ Réf. 4306. Dans le bourg de Cénac, très jolie MAISON PÉRIGOURDINE en pierre du pays, avec cour, chauffage central, 162 000 € FAI. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 05 53 59 09 29.

□ Retraité RENAULT vend Nouveau Scénic Expression 1,5 l dCi, 20 mois de garantie, 2 500 km, 19 800 € options comprises. — Téléphone : 05 53 52 64 14.

□ BOIS de CHÂTAIGNIER en 1 m, à prendre sur place, Sainte-Nathalène. — Tél. 05 53 59 21 36.

□ ROVER 218 S DE, décembre 1993, crochet d'attelage, batterie, cardan et pneus neufs, très bon état, prix raisonnable. — Tél. 05 53 28 85 20 (HR).

□ LAUZES sur palettes filmées de 1 m<sup>2</sup>, possibilité de livraison, 220 € la palette, à voir sur Saint-Geniès. — Tél. 06 75 27 62 09.

□ Divers MEUBLES ANCIENS : lingerie, style Louis-Philippe, en noyer ; meubles, 2 portes, 2 vitrines, etc. ; gros télescope ; accordéon Maugein Midi avec expandeur, parfait état, 3 500 €. — Téléphone : 05 53 31 10 46 ou 06 86 49 28 83.

□ DACIA Logan MCV 1,5 l dCi, 2007, 44 500 km, 7 places, climatisation, antibrouillards, révision 40 000 km O.K., 4 pneus neufs, garantie 2010, 11 600 €. — Tél. 05 53 59 66 19.

□ APPAREIL à GAZ avec torche pour séchoir à noix, 80 000 calories, + ventilateur, très bon état. — Tél. 05 53 29 52 77 (HR).

□ Sarlat centre-ville, très calme, ensoleillé, APPARTEMENT T4, cuisine équipée, 3 chambres, salle d'eau, 2 W.-C., séjour, grande baie, balcon, garage, cave, parking privé. — Tél. 06 89 37 41 17.

□ CAMION Iveco 65 C18, PTR 10 tonnes, benne 4,60 m, coffre arrière 1,60 m sur 0,90 m, 16 000 km, mise en circulation le 22 décembre 2006. — Tél. 05 53 95 44 94.

Réf. 8731/N – Sud de Sarlat, charmante MAISON de VILLE en pierre, 4 chambres, 2 salles de bain, studio indépendant, terrasse, barbecue, piscine, parc arboré de 3 300 m<sup>2</sup>, proche toutes commodités, 424 000 € FAI.

Réf. DEL.B/100 – Ouest de Sarlat, ENSEMBLE de CARACTÈRE à restaurer, résidence principale habitable, 2 granges à aménager, 5 ha de terrain, excellente opportunité pour affaire commerciale, 237 600 € FAI.

Réf. 8732/L – Ouest de Sarlat, jolie MAISON en pierre, restaurée, cuisine séparée, 2 chambres, parking, environ 339 m<sup>2</sup> de terrain, proche tous commerces, 135 000 € FAI.

Réf. 8733/B – Nord-est de Sarlat, sur 15 ha de terrain, PROPRIÉTÉ de CARACTÈRE : maison ancienne périgourdine en pierre, à restaurer, dépendances, four à pain, calme absolu ! 194 400 € FAI.

ALEXANDRA BONORON  
IMMOBILIER INTERNATIONAL  
2, avenue Aristide-Briand, Sarlat  
Tél. 05 53 59 34 86

□ MAZDA 323 F DITD, juillet 2002, 76 000 km, très bon état général, gris métallisé, intérieur velours gris, contrôle technique O.K., 7 000 €. — Téléphone : 05 53 30 27 30 ou 06 83 22 13 82.

□ CAMION Volvo F12, 1987, porteur équipé d'attelage remorque, caisse frigo 14 palettes 100/120, charge utile : 9 t, très bon état, contrôle technique O.K. — Tél. 05 53 28 44 70 ou 06 07 64 57 16.

□ RENAULT 25 TX Injection, 1987, 139 000 km, entretien suivi, excellent état, première main, gris métallisé, 1 300 € à débattre, à voir près de Salignac. — Tél. 05 53 28 90 16 (HR).

□ KTM 400 EXC Enduro, 2002, très bon état, révisée, pneus neufs, 3 500 € à débattre ou échange contre Land Rover série 2 ou 3. — Tél. 06 72 71 59 25.

**OPTIM'eau**  
 la valorisation de l'eau la plus

**Etude - Vente - Installation**

**SYSTÈMES de RÉCUPÉRATION d'EAU de PLUIE**  
**MICRO STATIONS d'ÉPURATION BIOLOGIQUES**  
 à OXYGÉNATION

**RÉFECTION d'ANCIENNES CITERNES**

Saint-Amand-de-Coly - 24290  
 Tél. 05 53 51 60 30 - [www.optimeau.net](http://www.optimeau.net)

□ FOIN de la Bouriane, boules 120 x 120, qualité, petit prix. — Téléphone : 06 85 18 66 97.

**T.P.H.**  
 Terrassement  
 Assainissement  
 Empierrage - Castine

Devis gratuits

Pascal HANNIER  
 Le Crétier - 24370 SIMEYROLS  
 05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne, livraison possible selon distance. — Tél. 05 53 31 95 72.

□ Entreprise CHARTIER Jérôme, VOTRE MAISON de A à Z (sauf plomberie et électricité) à votre service. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ RENAULT Twingo, 143 000 km, 1996, 1 700 €. — Tél. 06 82 84 74 63.

L'ATELIER DU PC  
 LE PONTET  
 ENFANCE STATION GIELL.  
 SARLAT  
 05 53 28 49 43

MAGASIN INFORMATIQUE

• VENTE  
 • REPARATION

[WWW.ATELIERDUPC.COM](http://WWW.ATELIERDUPC.COM)

□ Cause départ, Carsac, MAISON neuve, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine équipée, salle de bain, 2 garages, combles de 60 m<sup>2</sup> aménageables, terrain clos et arboré de 3 000 m<sup>2</sup>, bois de 1 200 m<sup>2</sup> non attenant. — Tél. 05 53 29 64 63 (HR).

□ En Sarladais, DROIT au BAIL de 450 m<sup>2</sup>, tous commerces. — Tél. 06 84 02 07 57.

**A VENDRE**  
**LOTISSEMENT**

**26 lots**

**MARCILLAC-SAINT-QUENTIN**  
**HAMEAU DE FONGOUTOUNE**  
 Très beau point de vue - A 10 min de Sarlat  
 Tél. 05 53 59 18 35

□ Cause décès, 4X4 SUZUKI Grand Vitara Diesel, 2001, 115 450 km, contrôle technique O.K., prix argus. — Tél. 05 53 59 24 23.

□ CITROËN C15, 1991, 280 000 km, très bon état, 1 800 €. — Téléphone : 06 20 58 57 12.

□ Sarlat, résidence La Boétie, T3 de 78 m<sup>2</sup>, en duplex, garage de 13,54 m<sup>2</sup>, 152 unités, agences s'abstenir. — Tél. 06 70 11 31 47.

□ BOIS de CHAUFFAGE, bord de route, châtaignier, 23 € le stère ; charme, 35 € le stère. — Téléphone : 06 79 56 32 94.

**SARLAT**  
 Quartier de l'hôpital  
**TERRAINS À BÂTIR**  
 entièrement viabilisés

Lotissement de la Garrissade  
 Tél. 05 53 31 97 62  
 Documentation sur demande  
**LIBRE CHOIX DU CONSTRUCTEUR**

□ Sarlat, Pech-Lafaille, bel environnement plat, beau TERRAIN de 1 731 m<sup>2</sup> avec c.u. Agences s'abstenir. — Tél. 06 07 43 61 51.

□ SUZUKI 650 Bandit, 2008, 1 000 km, noire. — Tél. 06 83 83 98 86.

□ Gourdon, zone pavillonnaire, à 700 m du centre-ville et des commerces, MAISON F4 de plain-pied, neuve, tout confort, prête à habiter, sur terrain de 750 m<sup>2</sup>, frais de notaire réduits, 240 000 €. — Sarlat le Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

□ 2 VENTILATEURS 3 CV, très bon état, avec gaine tabac 80 m ; 1 ventilateur séchage bois. — Téléphone : 05 53 29 72 98 (HR).

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démaillage des toitures et traitement antimoisissures des tuiles, boiserie, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ Cause déménagement, ENFILADE style Louis XV ; bureau d'école ancien, 2 places ; piano 1920 ; lit gigogne en 90, en pin, literie neuve ; Yamaha 600 Fazer. — Téléphone : 06 86 83 59 96.

□ ERA 2056 — Sarlat, MAISON de plain-pied sur sous-sol total, 3 chambres, sur plus de 7 000 m<sup>2</sup> en situation dominante, au calme, 172 800 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ SALLE à MANGER : table + 6 chaises, bahut en merisier style Louis XV contemporain, 1 500 €. — Tél 05 53 59 22 32 (HR).

**ENTREPRISE DE POSE DE CARRELAGE A SAINT-GENIÈS**

Tél. 05 53 29 90 59  
 ou 06 78 66 05 76

N'hésitez pas à demander un devis

EPGH SYLVAIN HARMAND  
 FAGES - 24590 ST-GENIÈS

□ POMMES de TERRE charlotte. — Tél. 06 74 30 21 47.

Réf. 657/B — 15 min de Sarlat-est, charmante MAISON en excellent état, belle et spacieuse pièce de vie organisée autour d'une cheminée, 3 chambres de plain-pied, mezzanine, bureau, salle d'eau et salle de bain, cellier, terrasse, très lumineuse et ouverte sur le jardin, terrain plat d'environ 2 000 m<sup>2</sup>, proche commerces et écoles, 249 000 € FAI.

Réf. 656/B — Sarlat centre-ville, bel APPARTEMENT de 80 m<sup>2</sup>, lumineux et bien situé, bon état général, 125 000 € FAI.

Réf. 652/B — Proissans, TERRAIN à BÂTIR de 5 200 m<sup>2</sup> environ, avec c.u., en partie boisé, eau sur place et électricité à proximité, 60 000 € FAI.

Réf. 645/B — Carlux, à restaurer, ENSEMBLE IMMOBILIER comprenant une maison habitable et une grange, jardin de 300 m<sup>2</sup>, 160 000 € FAI.

Réf. 651/B — Temniac, TERRAIN avec jolie vue de 5 190 m<sup>2</sup>, en partie constructible sur 1 800 m<sup>2</sup>, proche de Sarlat. Prix : nous consulter.

Réf. 578 — Résidence La Boétie, APPARTEMENT de 70 m<sup>2</sup>, 2 chambres, 2 garages, cave, bon état général, commerces accessibles à pied, 147 000 € FAI.

AGENCE TRANSIMMO  
 16, rue Fénelon à Sarlat  
 Tél. 05 53 29 44 90  
 Fax 05 53 29 76 89

□ PEUGEOT 307 automatique, essence, 2001, 83 000 km, grise, crochet d'attelage amovible, 5 portes, très bon état, 7 200 €. — Téléphone : 05 53 31 08 50.

**S.A.R.L. R.C.G.**  
**GOUDRONNAGE**  
**POSE de CASTINE**

05 53 28 97 61  
 06 85 26 35 00

□ PHOTOCOPIEUR COULEUR Xerox DC 12, connectable PC/Mac, petit prix. — Tél. 05 53 59 00 38 (HB).

□ La Roque-Gageac, TERRAIN de 1 620 m<sup>2</sup>, avec permis de construire, eau et électricité sur place, 30 000 € ; Carsac-Aillac, dans petit lotissement, TERRAIN de 883 m<sup>2</sup> viabilisé, avec permis de construire, 35 000 €. Possibilité construction maison par notre équipe. — Sarlat le Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

**CARRELEUR SOL - MUR FAÏENCE - TERRASSE**

**VACHER Vincent**  
 06 72 51 42 67  
 Langlade - 24200 PROISSANS  
 Paiement possible en francs

□ Collaborateur RENAULT vend Modus 1 l dci, 2007, 4 500 km, 5 cv, gris métallisé, options, garantie 12 mois, 11 500 €. — Tél. 05 53 30 33 38.

□ Sarlat, proche du centre-ville, APPARTEMENT F4 de 96 m<sup>2</sup>, à rénover, bien situé, parking et cave. — S'adresser à l'Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ Les CHEMINÉES de BOISSAC : cheminées en pierre de Dordogne, avec ou sans insert ; barbecue, petit prix, devis gratuit. — Tél. 06 07 46 82 82.

□ PEUGEOT Boxer MH 2,8 HDi, 2001, parfait état, 173 900 km, cabine 180 x 285 x h 190, attelage, contrôle technique O.K. — Tél. 05 53 28 90 19 ou 06 89 54 78 67.

**La Boit'a Coup'**  
 Salon de coiffure

38, avenue Gambetta - SARLAT  
 05 53 31 04 51

du mardi au jeudi de 9 h à 18 h  
 le vendredi de 8 h à 18 h  
 le samedi de 9 h à 17 h

Robin, Virginie  
 Alexia, Romain  
 vous accueillent  
 du mardi au samedi

□ CABANE de chantier sans roues, 2 x 4 x 2 m, possibilité de livraison, 500 €. — Tél. 06 07 18 06 54.

□ ERA 2057 — Sarlat, MAISON de plain-pied, 3 chambres, véranda, garage, sur joli terrain plat de plus de 1 400 m<sup>2</sup>, secteur calme, 216 000 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

**Reflet de soi**  
 Votre esthéticienne à domicile  
 06 75 28 69 18

□ Dans petite copropriété à 800 m de Domme, MAISON de 75 m<sup>2</sup> sur 2 niveaux, 3 chambres, 2 salles d'eau, 2 W.-C., séjour, cuisine aménagée, climatisation réversible, piscine et espaces verts, 145 000 €, frais notariés réduits 3 %. — Tél. 05 53 28 21 93.

SARL **INFORMATIQUE.COM**

**VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE**

PIÈCES DÉTACHÉES  
 IMPRIMANTES  
 SCANNERS  
 CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

**INTERVENTIONS À DOMICILE**  
 à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

Résidence Du Bellay  
 16, rue Rossignol - SARLAT  
 Tél. 05 53 29 45 23

□ Tursac, lieu-dit les Cugnes, TERRAIN d'environ 4 500 m<sup>2</sup> avec c.u., 16 € le m<sup>2</sup>. — Tél. 06 89 58 02 41.

**OUVERTURE d'une 2ème agence**

**AUTOVISION**  
 CONTRÔLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

1 KIT SECURITE OFFERT  
 ou une remise immédiate de 10€

**AUTO BILAN SARLAT NORD**  
 2, route de l'Abbé-Breuil (route de Brive)  
 05 53 31 67 84

□ BOIS de CHAUFFAGE : chêne, châtaignier, charme, hêtre, toutes dimensions, petit prix, à Sarlat. — Tél. 06 26 24 38 71.

□ 4 km de Sarlat, TERRAIN boisé de 4 150 m<sup>2</sup> avec c.u., 72 000 €. — Tél. 06 22 23 49 07.

**ENT - CORVI**  
**ACHAT**

FER, AGRICOLE - MÉTAL - BATTERIES - ENCLAVES  
 PNEUS - RÉPARE - DÉPLACEMENT - PESAGE  
 RÉGLEMENT TRANSPORT

**06 75 38 53 81**

□ Près d'un joli village proche des Eyzieux, Saint-Cyprien, Meyrals, TERRAIN à BÂTIR de 2 850 m<sup>2</sup> avec c.u. + 1 350 m<sup>2</sup> donnés pour réaliser un jardin. — Tél. 05 53 29 21 43.

□ Sortie de Sarlat, TERRAIN de 4 400 m<sup>2</sup>, 2 c.u., 80 000 €. — Téléphone : 06 20 58 57 12.

**STOCK MEUBLES**  
**MEUBLES BOUYÉ**

39 bis, avenue du Général-de-Gaulle  
**SOULLAC - 05 65 37 03 57**  
 Face à la station-service Total  
 A 100 m de la porte du Midi  
[www.stockmeubles-souillac.com](http://www.stockmeubles-souillac.com)

**MEUBLES haut de gamme à prix discount**

Ouvert le lundi de 14 h à 18 h 30  
 du mardi au samedi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30

□ RENAULT Master L2 H2, 2001, 180 000 km, 5 400 €. — Téléphone : 06 73 34 15 22 ou 05 53 30 26 60.

**SCHMITT-LONGUET**

TERRASSEMENT  
 ASSAINISSEMENT  
 CONSTRUCTION et RÉNOVATION

CARSAC AILLAC  
 05 53 31 02 56  
 06 07 86 67 03  
[armand.schmitt3@wanadoo.fr](mailto:armand.schmitt3@wanadoo.fr)

□ Réf. 1665. Sarlat, proche supermarché, MAISON des années 60, à rafraîchir, située sur 2 188 m<sup>2</sup> clos, entrée, séjour avec cheminée, 2 chambres, bureau, salle d'eau, chauffage au gaz de ville, 173 300 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ Saint-Pompon, SALLE à MANGER en bon état : buffet, table + 6 chaises, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 31 92 40.

□ Sarlat, résidence Du Bellay, T1 bis, parfait état, parking privé, 57 000 €. — Tél. 06 09 87 76 17.

□ CANTOU DÉMONTÉ, poutre 2,60 m, jambage et corbeaux, pierre taillée, 800 € à débattre. — Tél. 06 84 63 71 37.

□ CITROËN AX Ten essence, 1992, 186 143 km, 950 €. — Téléphone : 06 31 24 54 15 ou 05 53 29 08 82.

